



**Prijs di Petroleo  
awe pa bari**

**US\$ 40.17**

## LOCAL

**Presidente  
di Cruz Cora  
ta reacciona  
riba SAC**

Pagina 3.

## LOCAL

**Tiara a sigui  
bula pa Las  
Piedras**

Pagina 5.

## LOCAL

**Minister Rudy  
Croes  
Hulanda kier  
implementa  
Visa di Reino**

Pagina 7

*Reaccionando na Bon Dia Aruba riba e asunto di su baymento pa Hulanda*

**Hans Mos ta refuta raportahe di corant Trouw  
cu Minister Croes lo a kite for di trabou**

*E oferta cu e la haya y e 'VNO' gate no tin ningun relacion cu otro segun Mos*

Pagina 3.

## Accidente frontal na Santa Cruz



**ORANJESTAD** - Diasabra anochi ta sosode un accidente frontal dilanti 88 Store, caminda un persona a keda seriamente herida. Personal di ambulans cu a presenta na e sitio a trata e victima na e sitio, y despues di a stabilise a transport'e pa hospital. Motibo exacto di e accidente no ta conoci.

**All our specials  
available in color**  
[www.luckyelectricals.com](http://www.luckyelectricals.com)

**Lucky  
Electricals**  
Opposite  
Certified Mall  
Lights up your life

**For all your Electrical  
Needs**  
Company RegistrationOnline

*Valentine  
Surprise*

**GRATIS 5 Minuut y 5 SMS**  
*Ora di recarga cu carchi GSM di Afl.15,-*

\*Oferta ta valido te cu dia di 15 di februari 2008 pa tur cliente di GSM Prepaid.

**SETAR**  
*Sponsor Oficial di Carnaval di Aruba*



**Jackpot**

**Tur Dia**

**Afl. 81.000,00**

**Na Lotto tur nos premionan ta wordo gana, Awe por ta dibo...!!!**



*Cruz Cora mester deal cu doño di permiso, cu ta SAC y no otro instancia:*

# Cruz Cora lo por bira parti di SEMT pero mester reparti tur placa igualmente

*“Sr. Peterson no ta sinti e necesidad di papia y sinta cu SAC” –Tecla Kelly*



*Presidente di SAC, Tecla Kelly*

ORANJESTAD – SAC ta wardando contestadi Cruz Cora despues cu esaki a manda nan un carta diabierna informando nan di e posibilidad di e participacion di Cruz Cora den actividadnan carnavalesco.

Te cu ayera mainta cu Bon Dia Aruba a acerca SAC, SAC no a ricibi ningun comunicacion como contesta for di Cruz Cora y como tal ainda nan no por a bisa si enberdad Cruz Cora lo participa of no.

Segun presidente di SAC Tecla Kelly, den e carta nan ta manda bisa Cruz Cora cu nan ta contento cu e participacion aki, pero cu tin cierto regla y

puntonan cu cual Cruz Cora tin cu tene cuenta cune. Un di nan ta entre otro cu awor cu tin 4 grupo cu ta forma parti di e team di SAC pa loke ta cobertura di emergencia SEMT, Cruz Cora lo bira e di 5 team cu SAC ta atende cune. Como tal e placa cu Cruz Cora haya, lo mester wordo reparti entre e 5 gruponan mescos cu SAC lo haci cu e placa cu nan tin di e 4 gruponan prome. Esta, cu lo reparti 20.000 florin entre nan 5.

“Lastimamente mi no a mira nada ni tende nada. Ma compronde cu nan a para pafó di e stadion (diasabra anochi na calypso:red)” Kelly a sigui

bisa. „Bo sa masha bon cu bo’n por yega cana kibra den un lugar unda cu tin hende caba. Nan tin cu tene cuenta cu nos tin un grupo cla caba!” Kelly a sigui bisa. A muestra cu e grupo ta cla caba, y cu e grupo di hende cu Cruz Cora kier a bin cune, nan lo ta dimas. „Mi ta kere cu nos no mester di tanto hende asina” Kelly a sigui bisa.

Pa Cruz Cora por participa, nan tin cu papia cu SAC prome como vergunninghouder segun Kelly. Como tal ta keda nan Cruz Cora, nan mester laga SAC sa. „Mi no ta mira pakico un hende grandi ta bay

media y tur caminda, sin bin na e doño di e evento” Kelly a sigui bisa.

Esaki indicando cu SAC ta e doño di permiso di e actividadnan carnavalesco. “: Imaginabo si nan (Cruz Cora: red) tin un evento, y si bin un calamidad, diripiente SAC ta cana kibra bisa cu nan tambe kier yuda” Kelly a muestra como ehempel. “E lo no ta leuk, pasobra nos ta drentando un teritorio cu ta di nan” Kelly a sigui bisa.

Awor cu Cruz Cora kier bin, Kelly ta puntra su mes, kico e tin cu haci cu SEMT. E no por

djies hala nan un banda. „Mi ta haya hopi leuk cu nan kier bin si” Kelly a bisa.

E hecho cu Cruz Cora tin problema cu e punto di SAC cu nan ta exige di Cruz Cora pa bisti jacket heel enbes di e emblema di Cruz Cora, Kelly no ta na altura di dje. Ora cu Bon Dia Aruba a aserca Kelly cu e informacion aki, Kelly no tabata na altura di esaki.

„Bo ta bay na prensa, conta tur e cosnan aki. Prensa no por contesta bo” Kelly a bisa. Peterson tin cu sinta cu SAC, Kelly a bisa finalmente.

## Chofer di tour bus ta haya ataca tras di stuur



ORANJESTAD - Diasabra atardi riba e caminda principal di Kibaima /Tanki Flip na altura di Marathon Pader a un persona tras di stuur ta sufrí un ataca di curason. E chofer a logra para e vehiculo sin incidente. Na momento cu ambulans a yega na e sitio nan a cuminsa resucit’e mes ora ya cu e chofer masculino no tabata duna señal di bida. Despues cu nan a logra stabilic’e nan a transport’e cu urgencia pa hospital.



**MI TA POSITIVO CU**

**BON DIA Aruba**

*Stop, realisa cuanto bo tin cu duna danki pe!*



CHAT CU MENTE POSITIVO



*Reaccionando na Bon Dia Aruba riba e asunto di su baymento pa Hulanda*

# Hans Mos ta refuta raportahe di corant Trouw cu Minister Croes lo a kite for di trabou

*E oferta cu e la haya y e 'VNO' gate no tin ningun relacion cu otro segun Mos*

**ORANJESTAD** – Ningun momento Fiscal Mayor Hans Mos a wordo obliga pa bandona Aruba segun e corant Hulandes 'Trouw' lo a raporta siman pasa. E corant aki ta haci mencion di cu Mos lo a wordo 'cori' for di Aruba y cu ta haci como si fuera e la acepta un posicion pa tapa e asunto. "Coi kens" Mos a laga sa na Bon Dia Aruba den fin di siman. Mucho mas e no kier a bisa.

Loke si Mos a muestra ta loke cu Trouw a haci, ta plak e asina yama 'VNO-gate' y su baymento na otro y traha un storia riba su mes. „Esaki ta incorrecto” Mos a sigui bisa. „E oferta haci nami tabata for di dialuna siman pasa. E storia di VNO a bira conoci te diamars” Mos ta bisa, indicando asina cu nan no ta pega na otro sino dos asunto totalmente separa. Ta e corant Hulandes Trouw a traha henter un storia.

E corant Hulandes ta muestra cu ta debi na e lekmento di e storia di VNO, cu Minister di Husticia Rudy Croes a manda Fiscal Mayor

Hans Mos bek pa Hulanda. “E mandatario a kita e autoridad formal di Fiscal Mayor, y defacto a 'kite foi trabou' “ Trouw ta sigui bisa den su articulo.

Tabata comienso di siman pasa cu e informacion di Ministerio Publico riba baymento di Mos repentinamente, a gara hopi hende di sorpresa. Esaki pasobra e contracto di Mos ta vence te otro aña. Den e comunicado, ta papia cu ...” e Presidente di College di Procuradornan General di Hulanda, mr. H.N. Brouwer, a ofrece dialuna ultimo 2 di februari 2009 na Fiscal Mayor di Ministerio Publico di Aruba, mr. H.F. Mos, e opcion pa dos funcion den Ministerio Publico. Den e comunicado tambe ta bisa cu Mr. Mos lo dicidi en todo caso prome cu 1 di maart venidero pa un di e funcionnan aki. Cu e escogencia pa un di e dos funcionnan, señor Mos lo bandona Ministerio Publico di Aruba e zomer aki....” Te aki e comunicado oficial di parti di Ministerio Publico.



*Fiscal Mayor Hans Mos*

*Presidente di Cruz Cora ta sorprendi y a muestra ayera cu*

## SAC no por obliga instancia manera Cruz Cora con pa anda cu placa di su sponsor

*Cruz Cora no mester bisti jacket geel di SEMT segun polis a bisa Peterson*

**ORANJESTAD** – Cruz Cora no ta desvia di e puntonan di nan carta cu nan a manda pa SAC diasabra atardi. Un carta cu te cu diadomingo mainta, Presidente di SAC no tabata na altura di dje. Segun Presidente di Cruz Cora Greg Peterson, SAC no a comunica riba e puntonan aki y como tal e participacion di Cruz Cora den carnaval ta den 'laira ainda'.

Peterson a splica Bon Dia Aruba diadomingo, cu a manda un contesta riba e carta cu nan a ricibi di SAC diabierna, indicando cu Cruz Cora ta laga SAC sa cu Cruz Cora ta contento cu SAC ta positivo cu e sponsorship cu Cruz Cora a ricibi di Garage Centraal, pa asina por brinda e servicio na un cantidad di actividad cu tin ainda.

Den e mesun carta cu Cruz Cora cu

SAC a manda pa nan, tabatin dos otro punto. Un di nan tabata e conexcion y acuerdo cu nan tabatin cu autoridad manera polis, y otro instancia cu ta haci e servicio, cu mester ta bisti cu un vest geel. „Nos a wordo informa pa polis cu eseyi no ta conta pa Rode Kruis” Peterson a bisa mesora, bariendo e asunto aki for di mesa.

Mes momento SAC a puntra si e placa cu Cruz Cora a haya como sponsor, pa pone riba e placa cu nan a pone disponibel pa e parti di e ayudo pa carnaval. A haci mencion di e 4 gruponan cu ta forma hunto SEMT, y cu Cruz Cora lo por bira grupo number 5. Y e placa e ora lo mester wordo parti den 5.

Cruz Cora a contesta SAC cu Cruz Cora no por participa den e parti ei, esta cu no por entrega e placa pa

wordo parti den 5. A muestra tambe cu e papel di Cruz Cora lo ta mas bien uno di sosten na autoridad responsabel pa orden publico. Como tal, a manda avisa e autoridad concerni, e mesun carta ey.

E aansturing pa cu Cruz Cora, lo mester bin directamente di cuerpo di polis, cu ta sr Soemers, y Rafini di departamento di ambulans.

Diasabra anochi caba, Cruz Cora a participa na tur dos evento cu tabatin. Esun na Lago Heights, a para pafor, banda di caminda cu ambulance riba standby hunto cu un team. Tur cos a bay hopi smooth eyan y a pidi nan pa bay na veld di Brazil pasobra eyan si cos a bira mucho mas grandi y e mayoria di e ekipo di Cruz Cora a termina na Brazil.

Peterson a compronde cu awe mainta lo tin un reunion cu lo wordo teni pa Departamento di Salud pa wak con ta bay ubica Cruz Cora den e planning di Carnaval. “Nos ta en espera di esey” Peterson a sigui bisa.

E puntonan cu Tecla Kelly a laga sa riba e topiconan menciona, Peterson a muestra cu e.o. nan no a tende nada di SAC. A manda email pa Tecla Kelly y Rene Ridderstat, y ta compronde cu pa motibo di hopi actividad, cosnan lo tabata druk, nan no a haya tempo pa check nan email.

E posicion di Cruz Cora ta hopi duidelijk segun Peterson. “Mi no ta compronde con un instancia por cuminsa pensa den obliga instancia di Rode Kruis con pa gaat om cu su sponsors” Peterson a bisa.



<b>BON DIA <i>Aruba</i></b>	
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 332668	
<b>DIRECTOR</b>	
John Chemaly John Chemaly Jr.	
<b>GERENTE GENERAL</b>	
Grace Mary Maduro	
<b>CORDINADOR</b>	
Benjamin Romero	
<b>REDACCION</b>	
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommereen E-mail: noticia@bondia.com	
<b>PROJECT EXECUTIVE</b>	
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia	
<b>REDACTOR DEPORTIVO</b>	
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com	
<b>COLABORADOR</b>	
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk	
<b>INTERNATIONAL</b>	
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)	
<b>FOTOGRAFO</b>	
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia	
<b>REPORTERO</b>	
Ludwig Hermans	
<b>LAYOUT</b>	
Glady's Palomino Dina Maria	
<b>SALES</b>	
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom	
<b>AVISO Y ARTE</b>	
Sandra Loefstop (Hefe Reservation) Lando Rafael	
<b>ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION</b>	
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos	
<b>COLLECTOR</b>	
Marieta Tromp	
<b>PRE PRESS</b>	
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre	
<b>PRESS</b>	
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt	
<b>RECEPCIONISTA</b>	
Mariela Carrera	
<b>AGENDA DI NOTICIA</b>	
Associated Press Editor's Press United Media Reuters	
<b>AFILIACION</b>	
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)	
<b>DIRECCION</b>	
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA	
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com	

## Fiscal ta hay'e culpable di intencionalmente a kita bida di hende 4 año di prison exige pa chofer cu a causa morto di Clemencia

**ORANJESTAD** – Tanto yiunan, acompañante di e difunto Clemencia como e sospechoso Bryon Goedgedrag a yora durante tratamiento di e caso tristo di accidente fatal cu a sosode dia 11 di Augustus 2008 na Seroe Thijshi, caminda e conocido personahe di seguridad, sr. Clemencia, a fayece.

Den sala di Corte tabata presente famia di Clemencia y tambe famia di Goedgedrag y tabata momentonan fastioso ora cu durante tratamiento di e caso na dado momento e yiunan no por a contene nan mes mas y a cuminsa yora. E sospechoso tambe a cuminsa yora ora cu el a expresa palabranan di sorry na e famia. ACUSACIONNAN

Fiscal a presenta un total di 4 acusacion contra Goedgedrag, caminda por a constata cu ta pa prome biaha cu Ministerio Publico ta persigui un persona cu e acusacion di intencionalmente a kita bida di un persona, door di ocasiona un accidente fatal.

- E prome acusacion ta cu dia 11 di Augustus 2008 na altura di Seroe Thijshi, intencionalmente Goedgedrag a kita bida di Clemencia, door di intencionalmente a core cu su auto na banda robez di caminda cu velocidad asina halto cu e no por a reacciona na ora cu a ocasiona un accidente fatal.

- Goedgedrag ta wordo acusa cu riba e mesun dia, el a comporta su mes di tal manera cu innecesariamente el a stroba libertad di trafico y a pone trafico na peligro.

- Tambe e ta wordo acusa di a stuur auto bou influencia di alcohol caminda su nivel di alcohol den sanger tabata hopi mas halto cu e 0,5 miligram pa millimeter di sanger cu ta permisibel pa ley.

- Goedgedrag tambe ta wordo acusa cu e tabata core auto sin aseguro.

### ACCIDENTE FATAL

Hues a pidi Goedgedrag pa e conta kico a pasa riba 11 di Augustus 2008. Goedgedrag a bisa Hues cu e dia ey e tabata na e competencia Sparkling Tour y na dado momento el a mira su ex amiga cu un otro hombre. Esaki a pone cu el a bay bebe. Despues di e evento aki, Goedgedrag a duna un amigo di dje un lift caminda hunto nan a bay na un fiesta. Despues di

e fiesta aki, Goedgedrag a dicidi di bay cas y hiba e amigo cas. El a coy caminda grandi direccion pa San Nicolas. Na altura di e lusnan di trafico di aeropuerto, el a cuminsa pasa autonan y segun Goedgedrag na dado momento el a bolbe cuminsa pensa riba su ex amiga cu e hombre. Esaki a pone cu Goedgedrag tabata maneha e auto cu velocidad pero no tabata pensa kico e tabata haci. El a pasa dos auto y kier a dreña tras di un otro. Sinembargo, door di e velocidad halto cu e tabata core, e no por a dreña mas tras di e auto y pa evita un accidente el a dicidi di pasa e auto aki tambe. Esaki a sosode net na altura di e subida na Seroe Thijshi caminda ta prohibi pa pasa. Ora cu Goedgedrag tabata pasando e auto, diripiente el a mira e lusnan di e auto den direccion contrario. El a bisa Hues cu el a purba pasa mey mey pero a bay dal frontal.

### CONSUMO DI ALCOHOL

Hues a remarca cu awor ta prome biaha cu e ta scucha Goedgedrag bisa cu durante cu e tabata core auto el a pensa riba su ex amiga y a haya rabia y esaki a pone cu e no tabata paga tino riba trafico. Hues a puntra Goedgedrag cuanto alcohol el a bebe e anochi ey. Segun Goedgedrag na Sparkling Tour el a bebe 2 cerbez mientras cu na e fiesta el a bebe 4 whisky sprite.

Hues a remarca cu esaki ta hopi alcohol pa un hoben asina. El a bisa Goedgedrag cu cada vez ta bin pa dilanti cu hobennan ta declara cu nan ta sinti nan mes apto pa core auto pero en realidad no ta asina. Segun Goedgedrag, ora el a subi den e auto el a sinti su mes bon. Hues a remarca cu e auto tabata bon pero no Goedgedrag.

### VELOCIDAD HOPI HALTO

Hues a mostra cu Goedgedrag a declara na Polis cu el a costumbra asina hopi cu e auto cu en realidad e no sa con duro e tabata core. El a bisa Polis cu e ta kere cu tabata 80 km pa ora pero Polis a bis'e cu esey ta imposibel mirando e resultado di e impacto. Hues a mostra Goedgedrag fotonan di con e autonan a keda despues di e accidente y el a bisa cu ta obvio cu Goedgedrag tabata core hopi duro.

El a mostra riba declaracion di e ocupante den auto cu Goedgedrag y tambe un chofer di un auto, contra cual Goedgedrag a rasca un rato prome cu e accidente. Goedgedrag no ta corda mes cu e lo a rascal cu su auto contra un auto. Hues a bis'e cu tanto e

ocupante como e chofer a bisa cu Goedgedrag tabata core masha duro mes. Hasta e ocupante a bisa cu el a grita Goedgedrag ora el a mira e auto ta acercando den direccion contrario.

### NO PURBA EVITA ACCIDENTE

Hues a puntra Goedgedrag si e no por a maniobra pa evita e accidente. Segun Goedgedrag ora e kier a dreña tras di e auto y a constata cu e lo no logra, e no por a kita na man drechi di caminda pasobra Setar tabata cobando y esey lo causa hopi daño na su auto. El a sigui bisa cu door cu caminda tabata bashi, el a opta pa kita na man robez y diripiente el a mira e auto den direccion contrario. El a keda core mey mey di caminda cu e speranza cu e chofer den e auto den direccion contrario, difunto Clemencia, lo a kita na man drechi y asina evita e accidente. Hues a remarca cu Goedgedrag no a reacciona pa evita e accidente. Segun Goedgedrag e tabata spera cu tur cos lo a resulta bon y cu e no kier a ocasiona un accidente. Hues e ora ey a bis'e cu e accidente a sosode cu consecuencia fatal. El a remarca cu Goedgedrag a bay pasa auto caminda ta prohibi y riba dje net riba un subida y cu velocidad hopi halto.

### ACUSADO A MIRA SU TATA MATA SU MAMA

Hues a repasa e raport di Reclassering y tambe e raport di psicologo caminda a constata cu Goedgedrag tin un pasado amargo y cu e tin sintomanan di depresivo. Ta asina cu tempo cu e tabatin 12 año, el a mira su tata mata su mama. Esaki sigur a afecta Goedgedrag caminda el a bay biba na Sint Maarten y despues a bolbe Aruba y ta keda cerca un tanta. Segun psicologo, e kiebraz di relacion cu e ex amiga a afecta Goedgedrag pero no tin ningun indicacion cu Goedgedrag ta sufri di problema mental. Si e psicologo a recomenda pa Goedgedrag busca ayudo pa su depresion.

Na dado momento e yiu hombre di difunto Clemencia a presenta na Hues e demanda di gasto cu ta mas o menos 15 mil florin. E yiu hombre a bisa Hues cu famia tin pensa di cuminsa un otro caso ya cu su tata tabata percura pa nan y awor no tey mas.

### EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba tur e 4 acusacionnan cu el a presenta contra Goedgedrag. E ta haya cu ta obvio cu Goedgedrag tabata core masha duro mes y tin

testigonan cu ta confirma esaki. Fiscal a menciona algun sentencia cu ta mostra cu si un persona bou influencia di alcohol ta core cu velocidad halto y ocasiona un accidente fatal, e por wordo persigui pa intencionalmente a mata e victima di e accidente. El a mostra cu riba e dia di accidente, Clemencia como chief security, den su tempo liber a bay te na Sparkling Tour pa mira si tur cos tabata bayendo bon. El a bay pa percura pa seguridad di esnan presente entre otro Goedgedrag. Un rato despues e ta bira victima di accidente fatal. El a exige 4 año di prison y 5 año sin rijbewijs pa Goedgedrag.

Famianan di Goedgedrag no a keda contento cu e exigencia aki y a remarca cu no ta Goedgedrag so a ocasiona accidente fatal na Aruba.

### EXIGENCIA EXAGERA

Abogado mr. Chris Lejuez a bisa Hues cu e accidente fatal aki a afecta Goedgedrag masha hopi mes. E no ta comparti opinion di Fiscal cu Goedgedrag intencionalmente a mata Clemencia. E ta haya cu aki ta trata di un fayó cu Goedgedrag a haci cu a causa un accidente fatal.

E abogado a lesa den Corte un carta cu Goedgedrag a skirbi pa e famia di Clemencia, pero cu e no por a lesa esaki. E abogado a splica cu Goedgedrag tin dificultad di expresa su mes. Den e carta Goedgedrag ta pidi disculpa na e famia di Clemencia pa loke a sosode. El a pidi nan pa pordon'e y cu e sa kico e famia ta sufri. El a bisa cu el a mira su tata mata su mama y pesei sa kico e famia ta pasando aden. El a enfatisa cu loke a sosode ta un accidente y cu e lo mester biba cu esaki pa resto di su bida mescos cu e famia lo mester biba sin nan ser keri.

E abogado a cuestiona e castigo exige pa Fiscal. El a mostra cu na November 2008 Hues a dicta sentencia den un caso identico cu esun aki. Ta trata di e hombre C. kende tambe tabata bou influencia di alcohol y tambe tabata core auto y tambe a keda sin duna preferencia cu a causa morto di un senjora. Den e caso aki, C. a wordo condena na 365 dia di prison kitando e 38 dianan cu e tabata sera y cu e resto ta keda condicional y cu e mester haci servicio pa comunidad y 2 anja sin rijbewijs. Abogado ta haya e exigencia di Fiscal exagera. Hues ta bay studia e caso y dia 27 di Februari e lo dicta sentencia.



*E no ta haya cu a keda proba intento di mata*

## 3 año di prison pa Venezolano cu a los tiro den caso di hit di droga

**ORANJESTAD** – Apesar cu Fiscal a exige 6 aña di prison pa e Venezolano Rafael Enrique Luftman pa entre otro intento di mata, amenaza cu arma y posesion ilegal di arma di candela, Hues no ta haya proba e intento di mata y a reduci e castigo na 3 año di prison.

Luftman ta involvi den un caso, caminda tabata manda droga Hulanda y e transportado di droga, Hayer, no a percura pa e droga yega su destino.

Luftman a bay na e cas unda Hayer tabata hospeda na Seroe Colorado caminda e lo a menaza Hayer pa percura pa e placa di droga. Luftman tabatin un arma di candela cune y na dado momento esaki lo a cay for di su carson y esnan hunto cu Hayer a mira esaki.

Despues Luftman a bay pafo y a los tiro riba e cas. Fiscal ta considera esaki intento di mata y hunto cu tur e otro acusacionnan, el a exige 6 año di prison. Hues den su sentencia a bisa

cu e no ta haya legalmente proba cu Luftman a purba di mata un persona manera Fiscal ta acus'e di dje.

El a bisa cu no por saca afo si Luftman a apunta e arma riba un persona y na unda el a tira.

El a muestra cu si Luftman a

tira riba un tire, esaki no ta pone bida di un persona na peligro.

Hues ta di opinion cu ta un hecho cu Luftman a tira y tambe a keda proba cu el a menaza cu un arma di candela.

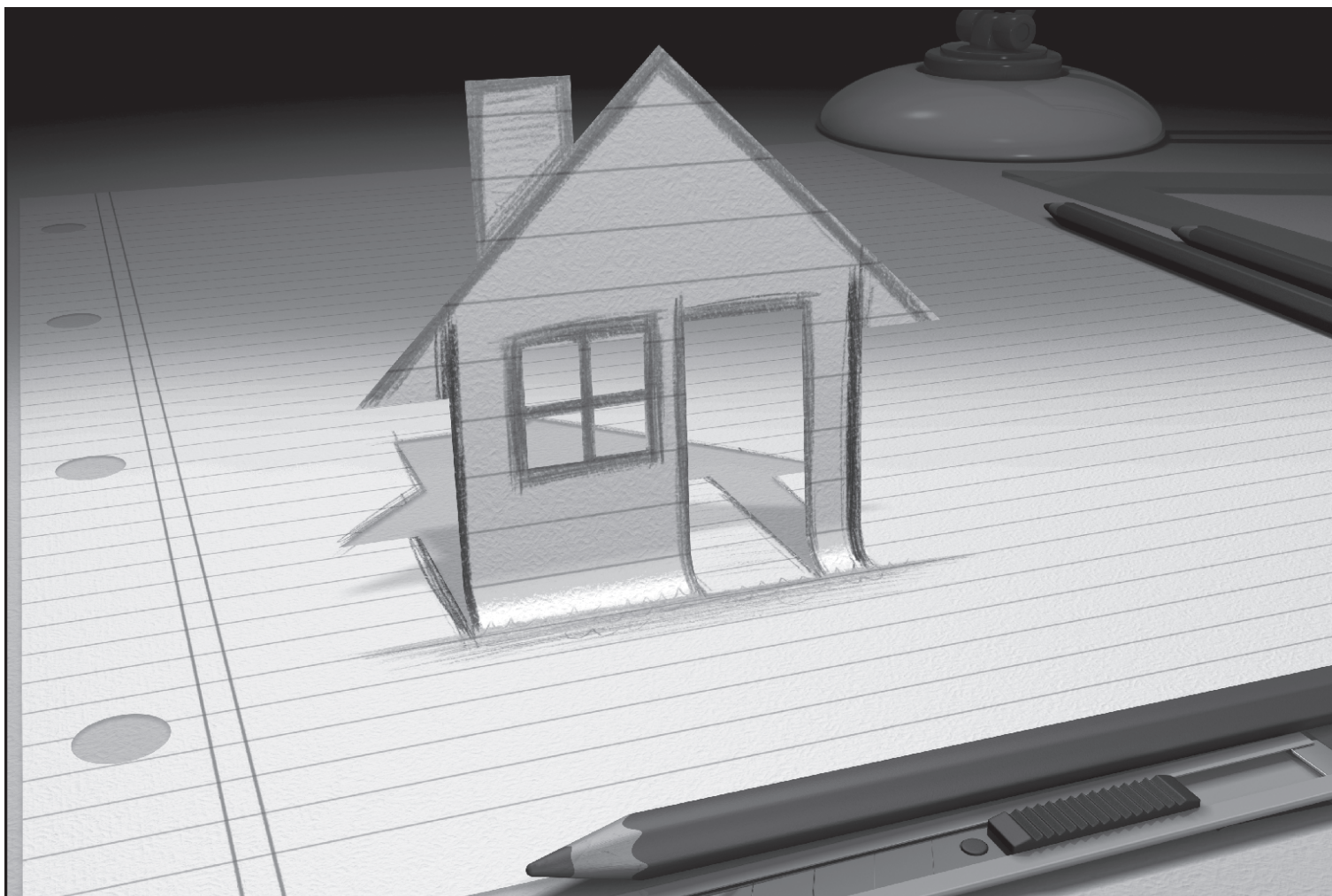
Tambe Hues ta haya proba cu Luftman tabatin arma

di candela tanto dia 27 di Augustus 2008 como 5 di October 2008 den su poder siendo cu e no tin permiso pa esaki.

Dia 5 di October 2008, Luftman a wordo deteni y den e auto a bin haya e arma cu bala. Tambe a hay'e cu marihuana y cocaina.

Hues ta considera e caso aki hopi serio. El a pone enfasis riba e hecho cu Luftman a menaza y tira cu e arma di candela.

El a condena Luftman na 3 año di prison, kitando e tempo cu ya caba e ta sera. Tambe Hues a duna orden pa destrui e arma y e droganan cu a keda confisca.



## Tiara Air ta operando pa Las Piedras

**ORANJESTAD**-Diabierna anochi, un noticia alegre y sumamente positivo pa Tiara Air a ser divulga. Esta, Tiara Air a haya permiso pa por cuminsa opera bek di diasabra mainta cu un vuelo pa dia di Aruba pa Las Piedras, Venezuela y vice versa. Tiara Air su promer vuelo lo ta pa 9.30 di mainta di Aruba pa Las Piedras. Pa mas informashon por yama 5884272, cualkier oficina di Tiara Air of nos website : [www.tiara-air.com](http://www.tiara-air.com)

## E cas perfecto cu RBTT Bank!

Nos ta cla pa yuda bo traha of cumpra bo cas den 2009.

Na RBTT bo ta ricibi tur servicio bou di un solo dak:

- Bon guia y consehonan financiero
- Aprobacion rapido
- Tips valioso pa seguro y
- Servicio profesional y dedica

Haci nos un bishita awe mes y cu bo aprobacion ricibi 20% di descuento riba bo seguro di candela MAS 5000 Fun Miles.\*

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

\* E oferta aki ta valido te cu dia 6 di maart 2009.



**BO CAMINDA PA FUTURO**

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: [INFO@TT.RBTT.COM](mailto:INFO@TT.RBTT.COM) • [WWW.RBTT.COM](http://WWW.RBTT.COM)



*Den un debate interesante caminda a cuestiona maneho di Fiscal*

# Abogado mr. D.Kock a defende prensa contra insinuacionnan di Fiscal den Corte

**ORANJESTAD** – Durante tratamento di casonan den Corte, na diferente ocasion prensa ta wordo usa como referencia. Den diferente caso, Bon Dia Aruba su nomber ta wordo menciona y tambe tin ocasion caminda ta referi na prensa en general di loke lo a sali publica.

## DEBATE ENTRE ABOGADO Y FISCAL

Diabierna durante

tratamento di e caso penal Landslaboratorio, a surgi un debate entre abogado mr. D.Kock y Fiscal. E debate tabata mas bien e cuestionamento di mr. D.Kock riba e maneho di Ministerio Publico caminda Fiscal deliberadamente ta laga e autor principal di e caso aki, esta Alonso afo y ta persigui tur otro hende. E ta haya cu Fiscal por a pidi pa extradita Alonso pa Aruba. El a muestra tambe cu

Fiscal no ta considera Alonso como testigo sino como sospechoso. Fiscal den su reaccion a muestra cu Alonso ta un sospechoso y cu no ta asina cu deliberadamente el a keda sin laga busca Alonso. El a expresa su deseo pa persigui Alonso na Merca. Na dado momento Fiscal a bisa cu e no kier bisa kico ta e intensionnan di Ministerio Publico pa cu Alonso ya cu ta haci hendenan spiertu y

cu prensa ta presente. Kico realmente Fiscal kiermen cu esaki no ta mucho cla. A caso Fiscal ta insinua cu prensa lo ta bay stroba trabou di Ministerio Publico? E expresion di Fiscal no a cay den bon tera cerca prensa y e fastioso ta cu e momento ey prensa no por defende su mes tampoco.

## ABOGADO DEFENDE PRENSA

Por a constata cu abogado mr. D.Kock si a sali na defensa di prensa y a cuestiona e expresion di Fiscal. El a muestra cu e caso penal ta wordo trata publicamente y como tal prensa mester ta presente pa informa comunidad kico ta pasando. E ta haya cu Fiscal no por bay sconde cos. Esaki ta algo pa pasado.

E ta haya cu mester tin claridad den e caso aki pa asina Hues tin un mihor bista. E ta haya cu Fiscal mester splica kico ta su intensionnan cu Alonso y no por bay usa como pretexto cu pasobra prensa ta presente no ta bisa kico ta e plannan di Ministerio Publico.

Bon Dia Aruba ta aplaudi e postura cu mr. D.Kock a tuma pa cu e trabou di prensa en especial Bon Dia Aruba, cu ta haciendo un cobertura tremendo di casonan penal. Ta di spera cu Fiscal lo bay pensa bon su expresion den Corte ya cu esaki no ta contribui na nada.

Ta hustamente prensa, en todo caso Bon Dia Aruba, a sa di duna cooperacion completo na Ministerio Publico ya cu ta Ministerio Publico ta percura pa seguridad den nos comunidad. Fiscal por a simplemente manda un carta adelanta pa e abogadonan cu su intension. E ora ey e asunto aki no a wordo cuestiona den Corte. Pero ta hustamente pasobra Fiscal no a haci'e, e abogado corectamente a cuestiona esaki. Por bien ta cu Fiscal lo a usa un tactica pa purba hustifica su silencio den e persecucion di Alonso pero usando prensa den e tactica aki no ta na su lugar. Prensa tin e deber di informa pueblo di tur loke ta sosode y ta pesei mes a publica e expresion di Fiscal pasobra Bon Dia Aruba semper ta informa su lectornan di tur loke ta sosode den Corte.



**Gobierno Bolivariano de Venezuela**

Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

**República Bolivariana de Venezuela  
Consulado General en Aruba**

## INFORMACION

SE INFORMA A TODOS LOS VENEZOLANOS Y VENEZOLANAS, ELECTORES Y ELECTORAS RESIDENTES EN ARUBA E INSCRITOS EN EL REGISTRO ELECTORAL DE ESTA JURISDICCIÓN, QUE DESEEN EJERCER SU DERECHO AL VOTO PARA EL REFERENDO APROBATORIO DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL A CELEBRARSE EL DÍA 15 DE FEBRERO DE 2009, QUE EL CENTRO DE VOTACIÓN SE CONSTITUIRÁ EN ESTA OPORTUNIDAD EN EL INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACIÓN, (DEPENDENCIA DE ESTE CONSULADO GENERAL) UBICADO EN: TANKI LEENDERT 92-B.

EL MOTIVO DE ESTE CAMBIO OBEDECE, A QUE LAS FESTIVIDADES CARNAVALESCAS DIFICULTARÁN A LOS VOTANTES EL ACCESO A LA SEDE DE ESTE CONSULADO GENERAL, EL CUAL TRADICIONALMENTE HA FUNCIONADO COMO CENTRO DE VOTACIÓN.



Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open

Now Open  
**Quickie Lickie  
LAUNDROMAT**

At Palm Beach 186, Next to Wendy's

**OPEN 7 DAYS A WEEK**



Mon-Sat 8:00 - 9:00

Sunday 8:00 - 4:00

Self Service / Drop Off AVAILABLE

**Tel: 586-7556**

We're located at walking distance from the High Rise Hotel





*Regala bo sernan keri algo bunita pa nan sinti special. .  
Areglonan unico, Rosanan espectacular, Orquidia,  
mata di Rosa, Carchinan hopi sweet y hopi mas!  
Nos variedad ta grandi y di bon prijs!*



Caya Cuida bo Cura 14, Bushiri \* Pa un pedido special yama 583-2650 ext.238, Pasa y wak pa bo mes!

*Minister di Husticia sr. Rudy Croes*

## Hulanda kier implementa VISA di Reino pa controla turismo di e islanan den Caribe Hulandes

*Tambe kier bin cu un ley caminda Gobernador por duna instruccion na gobierno*

ORANJESTAD – Hulanda a kier bin cu un tipo di visa unda nan ta bay controla con Aruba ta haci su turismo. Anto e ora ey nos ta hopi leu di cas y Minister Rudy Croes a papia caba cu su Departamento di Consejo Huridico, pa duna un consejo pasobra e cos aki ta bay mishi cu Aruba su turismo. Actualmente Merca ta pasando den un recesion cu ta causando un crisis mundial. Tin asina tanto problema caba cu hasta tin cancelacion na cantidad di Merca, y awor bo ta haya un VISA introduci. E ora ey pa Husticia y ta sr. Rudy Croes mes a pidi e VISA ey y el a sirbi su metanan. Pero aworaki pa Colombia, cu a bira un di e paisnan mas sigur di Latino America, nos ta bay mantene VISA pa Colombia a

ainda? E ta puntra. E mandatario a bisa cu el a bin cu e RADEX na aeropuerto di Aruba cu ta un di e sistemanan mas sofisticada na mundo y pa e motibo aki nunca mas cosnan por pasa cu tabata pasa den pasado. Awor pa Aruba ta necesario pa e turista di Colombia pa yena e bashi di Merca pa asina nos keda sobrevivir, pero awor aki Hulanda kier bin cu un Decreto di Reino atrobe pa tur e islanan. Con e ta bay controla turismo y kico e ta pensa. E cosnan aki sr. Rudy Croes ta sinti cu Hulanda no por haci. Bo tin e desintegracion di Antia ta tumando luga actualmente pero e no por bay a costo di e autonomia cu Aruba a logra na 1986. Aworaki ta bin un mas.

Articulo 17 caminda cu Gobernador por bay duna instruccion of yama Ministernan y Aruba a bisa no. Mesun cos cu e relacion cu La Reina y Politica di Den Haag ta, e relacion di politica y Gobernador ta asina caba desde Status aparte. Awor no por bin cu otro instruccion. Awor si otro instruccion bin pa gobernador, e mester bay pa La Reina tambe. Awor si e bay pa La Reina y ta haci pa tur e paisnan tambe, e ora Aruba ta acepte, pero no cu ta acepte pa Aruba pasobra tin un desintegracion di Antia ta tumando luga y kier pone esaki riba Aruba, pero e mester ta conta pa La Reina e ora no ta problema. Pero no

por t'asina cu e ta conta pa Aruba so y e otro islanan no pa motibo cu nan ta bay bira pais nobo. Desintegracion di e islanan di Antia ta ricibi cooperacion di Aruba, pero e no ta bai acosto di e autonomia cu Aruba a logra y loke libertador di Aruba a logra Aruba no a haya autonomia den un teblachi. Aruba a cuminsa cu su status di pais y a presta 10 miyon florin pa cuminsa. Aworaki bo ta haya paisnan ta nace y ta haya 4 biyon regalo y Aruba a muestra cu nan ta goberna drechi y no ta mendiga y practicamente e aña aki Aruba ta birando independiente financieramente y Hulanda no

ta bay duna Aruba ni un cen mas. Aruba mes a bay percura pa su asuntonan. Como cu Aruba a goberna asina bon, e ta bira financieramente independiente. E momento ey Hulanda ta tuma medida contra di e pueblo aki y su pais y ta castiga na kier castiga Aruba. Nan ta haci e asunto na coremento, nan ta haci cu e VISA, awor ta gobernador y awor a cancela KLM. Kico pueblo ta kere? Ta for di nada e ta bin? KLM tin hopi inters aki na Aruba, mesun tanto na Curaçao cu Bonaire, pero di esun di Aruba so a keda corta y esaki ta lanta duda si Hulanda ta tratando na serio cu e pais aki.

**Happy Valentine's Day**

**Kowloon Restaurant**  
*Valentine's Menu*

*Valentine's Champagne*

*Appetizer for lovers*  
**Egg Roll or Shrimp Cocktail**

*Entrée*  
**Valentine's Grilled Sirloin Steak**  
*served with onion, mushrooms  
in butter sauce with  
fried rice, salad & plantain.*

*Dessert*  
**Sweet Heart Dessert**

**Afl. 28.90**

Service Charge and Tax not included  
Menu will be served Friday Feb. 13, 2009  
and Saturday Feb. 14, 2009.

**20% Discount**

[www.mariohernandez.com](http://www.mariohernandez.com)

**Muy Mario**

**MARIO HERNANDEZ**  
**30 años**

C.C. Paseo Herencia J.E. Irausquin Boulevard 382 A Store C-014  
ARUBA | COLOMBIA | MEXICO | PANAMA | USA | VENEZUELA



SCHELPSTRAAT 9, PATRAS DI KONG HING SUPERMARKET

*Valentine's Day Special*

**Aruba Discount Center**  
Tel: 583-0671  
20% off riba mercancia nobo

**20% off**

Riba mercancia nobo

pa damas - blusa - short cortico - carson 3/4

pa cabayero - short - camisa - jeans - t-shirt

jockey - boxer - plain t-shirt - tur na PRIJSNAN SPECIAL

Cartera pa damas y cabayero

PRIJS SPECIAL

Holoshi pa damas y cabayero

PRIJS SPECIAL

Perfume pa damas y cabayero

PRIJS SPECIAL

Silver y Goldfilt 50% • Bril pa solo Afl. 5/15/25

Habri di 8:30am - 6:30 pm Nonstop



Tas pa damas PRIJS SPECIAL  
Articulonan pa cas 50% OFF

## Accidente cu herido pabou di kapel di Tanki Leendert



ORANJESTAD - Diasabra atardi na un crusada pabou di e kapel di Tanki Leendert, un jeep ta sali sin duna preferencia na e Corolla cu tabata biniendo

di pabou. E impacto tabata fuerte caminda e chofer di e Corolla a keda herida y mester a wordo transporta cu ambulans pa hospital.



**OPEN**

All our specials  
available in color

Open Non-Stop Everyday Monday to Saturday  
8:00 to 7:30 pm - Sunday 9:00 - 1:00 pm

LED 49/-

[www.luckyelectricals.com](http://www.luckyelectricals.com)

Freon  
R22 30 lbs



7 & 8 Feb Limited quantity  
per person  
**fl. 88/-**

RUNNING LED MULTI-COLOR TUBE

LENGTH 4 FEET

**49/-**

Nos preisnan  
ta inklui BBO



25 Lit  
288/-

50 Lit  
375/-

AIR COMPRESSORS

**Lucky**  
Electricals

Opposite  
Certified Mall

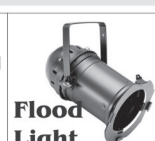
Lights up your life

Flood Lamp



249/-  
250W  
400W  
MH 220V  
Flood Lamp 325/-

Flexible Wire  
Snoer



Flood Light



Breaker  
Moeller

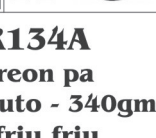
Energy Saver  
7w  
11w  
13w  
15w  
Heavy Duty Extension



Downlights



9.95  
R134A  
Freon pa  
Auto - 340gm  
Bo auto friu friu



Mercury  
Street  
Light 99/-



Tussen  
Meter

Available  
in Capacity  
5 Amp  
10/40 Amp  
10/100 Amp

QUALITY  
PRODUCTS

Just  
Arrived



Discount 20-30%

**HASI BO VALENTINO FELIZ CU UN BUNITA T-SHIRT DI**



Jama haci bo pedido na **Anly Printing n.v.** Tel: 583-6732  
Shotlandstraat #18

**AI FOREIGN PARTS**

We specialize in parts  
for european cars.  
In addition, we sell parts  
for American, Japanese and Korean cars.  
New & Used Parts  
BMW, Mercedes Benz, Jaguar, Daewoo  
Hayundai and Chevrolet.



742-6608  
Yvonne Croes  
Manager  
Jorge Croes  
011-297-592-8339  
X 123 CENTER JEWELRY, SANTA CRUZ 111B  
ARUBA, PHONE 011-297-592-8339 - 562-8267  
davidm\_v8@hotmail.com



*Concepto di reforma di ley laboral***Profesor Peter Nicolaï y comision tripartite di Ministerio di Labor a finalisa concepto di cambionan di ley extenso**

**ORANJESTAD-** Minister Ramon Lee tabata satisfecho diamars 3 di februari 2009 ultimo na momento cu profesor Peter Nicolaï y miembronan di e comision tripartiet (esta cu representante di gobierno, dunado di trabou y trahadornan) a entrega oficialmente e concepto di cambionan pa leynan laboral. E pakete di cambionan proponi na e leynan aki ta un reforma di ley laboral ta un proposicion balansa cual a tene consideracion di tur sector involucra. E proceso aki a inicia for di 2003 caba ora Minister Lee, cumpliendo cu un mocion unanime di parlamento, a encarga cu asunto di labor a instala un comision tripartiet pa atende cu mehoracionnan necesario den ley laboral. Na 2007 despues cu e comision a compila e issuenan mas importante, a contrata profesor Nicolaï pa redacta e concepto di ley. Na april 2008 a tene un

ronda di busca participacion mas amplio for di comunidad na cual pa prome biaha den historia di pais Aruba a tene un audiencia na Universidad di Aruba na cual gran cantidad di persona, incluso prominente representantenan di tanto dunado di trabou y tambe di trahadonan a participa.

**REFORMA AMPLIO  
CU PARTICIPACION DI  
PUBLICO**

E reforma di ley laboral a pasa den varios ronda mas di participacion cu stakeholders. Entre otro a papia cu sindicatonan, pero tambe a tene consideracion di preocupacion y proposicionnan di e.o. ATIA y AHATA. Tur esaki cu meta pa yega na un reforma laboral balansa y productivo pa nos pais. E cambionan ta inclui e.o. adaptacion gradual di orario di trabou, multa pa reprimanda abuso contra p.e. maluso di contrato "on call", mas

regulacion di uitzendbureau's, fortificacion di ley di referendum, mediacion pa disputa laboral, flexibilisacion di relacionnan di trabou y e di cuater diadomingo liber obligatorio. E proposicion tin mas di 20 punto clave pa mundo laboral cual ta ser adapta den forma bon balansa.

Despues cu conseho di Minister aproba e cambionan aki lo encamina e proceso final unda entre Raad van Advies y Departamento di Legislacion lo finalisa e ley y manda esaki pa Parlamento di Aruba. E proceso aki ta premira pa ta na parlamento denter di algun luna y unda trahadonan y dunadonan di trabou lo conoce e beneficionan na pia di trabou.

Cu esaki Minister Lee ta mira satisfactoriamente na trece pa Aruba mehoracionnan drastico pa comunidad henter. Cu entre otro e reduccion gradual di orario di trabou, trahadonan

por pasa mas tempo cu famia na cas y cual lo tin su mehoracionnan pa aspectonan social. Regulacionnan transparente ta duna tanto doño di trabou como trahado mas claridad y asina un mihor relacion cu otro. Gobierno di su parti awor ta haya mas instrumento pa guia e mercado laboral den forma mas harmonioso ainda.

Minister Lee ta gradici profesor Nicolaï, como tambe e director di departamento di Labor, sr. Nick Kock cu a guia e comision pa varios aña, pa nan liderato den e proceso aki. Na tur e miembronan di e comision tripartiet, cual a inclui hurista y colaboradornan



*Minister Ramon Lee y profesor Peter Nicolaï*

di maneho di, tanto sector publico, gremio comercial y representantenan di dunado di trabou, Minister Lee ta gradici nan tempo y esfuerso den realisacion di e tarea arduo aki cu un palabra special di danki.

# BOOK MONTH



## 1 Free gift

### When you buy 2 books\* from the same author!

\*two same books or two different titles



The No.1 Bookstore in Aruba is located at L.G. Smith Blvd. 126 • Tel: 5823434



# SERVICIO BON DIA



Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

## CFEA a haya splicacion di maneho di Fondo di Pensioen y su posicion financiero



sr. Andy Lee

ORANJESTAD - Recientemente APFA a duna di conoce di a sufri perdanan considerable ariba mercado financiero internacional. Esaki ta debi na e crisis financiero mundial cu a bini ta asotando desde algun tempo. Durante un presentacion di Minister di Finanzas na e Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties dia 6 januari 2009, a bin indica cu Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) a perde un suma cuantioso di Afl. 180 mln a consecuencia di e

crisis mundial. A base di esaki APFA a haya su mes ta sali publicamente cu e informacion tocante di e perdida cu a sufri di beleggingen ariba mercado internacional. Ta bon pa remarca cu Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA) tambe ta den mesun situacion, pero desde inicio a duna di conoce publicamente di e perdanan cu a sufri a consecuencia di crisis financiero mundial.

Pa por haya mas claridad ariba e situacion actual y futuro di APFA, como presidente di e Comision Fiho di Finanzas y Asuntonan Economico (CFEA) di Parlamento, parlamentario Lee a yama un reunion cu directie y comisariado di APFA. CFEA ta consisti

di 8 miembro, kendenan ta procedente di e diferente fraccionnan den Parlamento. CFEA ta ser asisti pa un griffier di Parlamento. Dicho reunion a tuma lugar dia 4 februari 2009 pa 9.00 am na Parlamento di Aruba.

Ta importante pamiembran di CFEA por haya splicacion di e maneho di e Fondo di Pensioen como tambe di e posicion financiero di dicho fondo.

Sigur awor cu ta pa di tres ves den un periodo relativamente cortico cu APFA tin di haber cu depreciatie di su capital. Na 2001 y 2002 tambe APFA a sufri perdanan. E perdanan aki naturalmente tin consecuencia pa e fondo como tambe pa e beneficiandonan (den futuro)

y pa e dunador di trabou, esta Pais Aruba. E grado di cobertura di pensioen awor ta calcula di ta alrededor di 75 porciento pa e areglo di pension bieu (PVL), loke kier men cu pa cada Afl. 100 cu e fondo mester paga na pensioen awor y den futuro, tin Afl. 75 disponibel.

Si no bin cu cambio den e situacion actual, a largo plazo e fondo lo no por cumpli cu su pagonan di pensioen. Esaki naturalmente no ta un situacion deseabel, y mester yega pronto na solucionnan mas duradero pa por garantisar pago di pensioen den futuro na ambtenaren.

APFA lo mester splica e cantidad di aña cu ta rekeri pa recupera di e perdanan aki, pero tambe indica e strategia cu tin pa haci e Fondo pa cu e areglo bieu (PVL) - mas sostenibel. Den e cuadro aki tambe ta importante pa APFA lo por cay bou di supervision di Banco Central. Sin embargo, ainda APFA no ta cumpli cu tur e exigencianan cu CBA ta rekeri. Lo pidi APFA pa duna mas claridad ariba e situacion aki.

Ta importante pa APFA splica e diferente opcionnan cu tin pa soluciona e problematica di cobertura di pensioen, y mas importante ainda, pa duna un bista di e consecuencianan di e opcionnan aki pa pensionado actual y futuro pensionado bou di e regimen bieu (PVL), como tambe e consecuencia financiero pa Pais Aruba.

Den e cuadro aki mester pensa ariba consecuencianan pa cu retencion di derechonan, poder di compra, nivel di prima, pero tambe gastonan extra pa Gobierno, manera nivel di prima, duurtetoelag, etc.



### Alum Style

Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure  
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass

Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616  
alumstyle@hotmail.com

**PINOCCHIO**  
Kerkstraat 16  
Tel: 582-2266 / 564-1977

**40%**  
Descuento  
Blaas den tur color y tamaño

## REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

### Buy Smart now!

IN STOCK RIGHT NOW



#### Color Laser Toners

- HP 21 • HP 74
- HP 22 • HP 75
- Q-7581-A
- Q-7582-A
- Q-7583-A

Business Partner



**HP SMART BUY NOTEBOOKS  
COMPUTERS, PRINTERS AND  
GENUINE HP INK.**



#### Supplies & Accessories

Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.



#### REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES

SUNPLAZA SUITE #114 - I.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.

MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

**Tel: 583-9633**

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com



### Caribbean Paint Factory Aruba Inc.

Tin verf acrylic, alkyd, vanrnish, stain, structuur verf.  
També tin e verf pa auto marca R.M./Limco

### Arubaanse-Schilders en Afwerkingsbedrijf N.V.

Pa tur trabao di: Verf Cas, Negoshi, Apartment,  
Houtwerk, Structuur Afwerking  
For info. 582-5339 / 593-7671





*Lider MPA, Monica Kock*

# Gobierno di MEP a ricibi 90 miyon extra na 2008

*Y MEP ta keha cu nunca tin placa*



*Lider MPA, Monica Kock*

**ORANJESTAD** - Lider MPA, Monica Kock ta señala cu awo cu e cifranan di SIAD di 2008 a sali ta resulta cu gobierno di MEP tabatin un hopi bon aña na 2008. Tremendo bon. En total caha di gobierno a crece cu 7% cu ta 89,9 miyon.

Di e suma aki por a nota di e informacion di SIAD cu di BBO gobierno a ricibi un suma di 36,9 miyon extra. Gobierno di MEP den 2008 a ricibi 28% mas na BBO cu 2007. E cifranan aki ta papia cla. Un suma grandi adicional cu MEP a ricibi. E pregunta ta keda si pueblo por a ripara esaki na 2008? Normalmente ora gobierno tin mas entrada, plus 280 miyon di Plant Hotel, bo ta kere cu e pueblo tambe ta progresa y bay dilanti. Pero locual bo ta mira cu caha di gobierno ta yena, pero

pueblo no ta progresa. Ni e pensioenadonan nan kier paga e Afl. 105,=.

Pero e pais Aruba tampoco no a progresa. Aruba ta mas sushi cu nunca. Camindanan ta kibra na unda bo ta haya flat tire ora bo pasa door di buraco den caminda. Edificionan di scol ta den mal estado, hopi edificio di gobierno ta bandona pa bira mas deplorabel etc. Aruba a bay atras pasobra no ta haci mantencion door di e actitud di gobierno di MEP cu no kier mantene su propiedadnan.

Di otro banda gobierno di MEP ta exige si di pueblo di mara faha pasobra tin un crisis financiero. Ora awa y coriente a subi haltisimo, MEP no a haci nada. Nan kieren cu nan man ta mara. Pero awo ta resulta cu MEP por a yuda pueblo masha bon

den e lunanan dificil.

E lastima ta cu nos tur sa cu tur e placa extra di 90 miyon tambe a wordo usa door di MEP. Plus nan tin 280 miyon di Plant y no lubida e placa di Valero. Caha di gobierno nunca tabata asina yen manera awo. Pero nos isla tin mas decadencia cu nunca. Dicon no a usa e placa pa e

drecha caya? Pa kico e placa no a wordo usa pa drecha scolnan?

Ta tempo pa realisa cu esaki no por sigui. Pueblo tin e poder. Pueblo so por salba un pueblo. E aña 2009 ta e aña cu pueblo tin cu demonstra cu nan kier cambio. Cu nan no kier politica bieu di e dos partidonan grandi. Cu pueblo

kier algo nobo.

Manera skirbi den e buki "Tuma mi man y cana cu mi" di aña pasa: "Tur cos ta posibel pa esun cu ta kere." Keremi cu ta tempo pa un mihor Aruba.

E tempo a yega. Ta djis un par di luna mas y e rosea di MPA lo trece bida nobo pa Aruba.

**BO a pasa Bo examen di MAVO cu exito?**

**Hospital mester di ABO!**

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta ofrece pa e aña escolar 2009- 2010 e oportunidad na studiantenan cu a termina nan estudio di MAVO pa sigui un estudio di 1 aña pa Tecnico di Sterilisacion di Intrumento Medico.

**Bo kier sa mas?**

Pasa 13 di februari proximo durante un atardi di informacion organisa specialmente pa ABO na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal cuminsando pa 3 or di atardi te cu 5 or di atardi.

**Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Sr. Teun Gerritsen, Manager di Cuido di departamento di Sterilisacion, na 588-4300 ext. 311 of via email na [t.gerritsen@arubahospital.com](mailto:t.gerritsen@arubahospital.com)**



Bo ta radiante ku **PRODENT**



**Prodent** ta sòru pa un rosea fresku adem, un bon protekshon kontra karies i un sonrisa radiante.

**Prodent Natural Fresh Whitener** ta kontené peterselie-ekstrakt i Yakima munt, ku ta dunabu un smak fresku i un rosea èkstra fresku.



*Den cuadro di prevencion y concientisacion*

## EPB-Pariba a organisa carrousel di informacion pa su alumnonan di Ciclo Basico



**STA CRUZ/SAN NICOLAS-** Recientemente EPB - Pariba cu su localidadnan Sta Cruz y San Nicolas a organisa un carrousel di informacion pa tur alumno di Ciclo Basico y Aspirant.

E meta pa cual a organisa e carrousel di informacion ta pa concientisa e alumnonan ariba e peligernan cu nan por haya nan mes aden durante e temporada di carnaval y con pa preveni e tipo di peligernan aki. Pa e motibo a invita diferente instancianan manera:

- C.I.A.D, kendenan a papia ariba e topico di uso di droga y alcohol durante e temporada di carnaval

- Wit Gele Kruis/Famia Plania, a papia ariba e topico, embaraso hubenil, uso di anti-conceptivo y mama, tata hoben.

- Polis, a papia ariba e topico formacion di grupo of gang y su consecuencianan pa cu husticia

- D.B.Z, a papia di malesanan sexualmente transmiti bou di nos hobennan

- Polis a papia ariba e topico, concientisa nos hoben ariba e peliger den trafico, bou influencia di alcohol y/of droga na Aruba como tambe joyriding

- D.S.Z a papia ariba e topico, comportacion no

desea durante e temporada di carnaval, p.e last lap y canti caminda, bistimento provocativo

Mester bisa cu e alumnonan tur a keda encanta cu e carrousel, na unda nan a ricibi hopi informacionnan valioso y educativo pa cu nan desaroyo en general. Esnan encarga cu e carrousel tabata e miembronan di e team di guia di EPB Pariba, sra. Adriana Contreras, sra. Lourraine Maduro y mr. Seever Krozendijk. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e carrousel di informacion di EPB-Pariba.



*Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)*

# Aruba nunca por laga otronan bin dicidi riba un autonomia cu e pais aki a lucha pe

*AVP y RED ta cara pa Union Europeo**Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)*

ORANJESTAD – E aki ta bayendo, e manera desaroyonan cu tin actualmente pa cu e votacion Europeo ta duna pueblo un indicacion den cua direccion e partido politiconan AVP y RED kier hiba e pais aki, status UPG of integracion den Europa por ta e direccion cu e politiconan aki kier scohe pa e pueblo, sin duna e pueblo mes chens di dicidi riba su autonomia cu el a logra basa riba lucha pa libertad. sr. Thijsen a enfoca riba algo hopi importante pa e pueblo, cu ta trata di e UPG y di biaha ta papia di autonomia di pa esaki, bo ta wak cu oposicion, sigur AVP y RED ta dirigi nan mes full loke ta AVP riba UPG y loke ta Red ta papia un integracion full den Europa. MEP ta papia cu e status cu nos tin actualmente ta bon pa e desaroyo, kier mantene esaki y tin e LGO plus y Aruba ta masha bon bezig. Pero ora bo bay mas leu, bo wak con e desaroyo

aki ta bayendo, e manera cu e partido politiconan aki kier hiba e discusionnan, ta muestra cu bo ta bay perde cierto di bo autonomia cu bo tin, anto esey ta loke e pueblo aki no kier. Aruba nunca por laga cierto cosnan cu a logra caba, mas ainda como pais autonomo, cay. Pesey Thijsen ta pidi e comunidad pa sigui e desaroyo aki di serca pasobra nunca por laga otronan entrega partinan di loke Aruba a lucha hopi pe. E ta algo hopi peligroso pasobra Hulanda mes, y ta experiencia esaki den e encuentronan parlamentario entre e paisnan di Reino, ta busca manera pa pone presion riba e islanan. Aworaki mes tin un desaroyo andando unda cu Hulanda ta busca tur sorto di manera pa atacha cierto cosnan riba nos y pronto lo tende di esey paso tin un desaroyo andando cu no ta bon y e no ta na su luga tampoco y Thijsen a bisa cu e no por

trece esaki dilanti pasobra e ta prematuro, pero tin un proceso andando con e trato di Hulanda pa cu e islanan ta pa loke ta e relacion cu tin pa cu Hulanda den reino. Esaki

a cuminsa di momento cu a bin e diferencia pa loke ta e Corte Comun y di eynan por a mira cu Hulanda a tuma full un otro posicion, pues di aworaki caba sr. Thijsen

ta adverti e comunidad pa tene cuenta cu e posicion di e partidonan politico aki esta AVP y RED, pa cu e direccion cu nan kier bay cu e futuro di Aruba pa cu Union Europeo.



## Fisicamente incapacita?

Entrante dia 9 di februari 2009, Hospital Dr. Horacio Oduber a crea posibilidad pa personanan fisicamente incapasita staciona nan auto den lugar specialmente designa pa esaki dilanti nos edificio.

Pa haci esaki e persona mester acudi na nos bali di informacion y entregando un forma di identificacion valido, ta haña un pas pa colga na spiel di su auto, pa indica cu e tin permiso pa staciona su auto eynan.

**E permiso aki ta valido solamente pa bishitanan polí-clínico, pues bishitanan na Hospital pa sea saca potret (Röntgen), bishita laboratorio, etcetera.**

Hospital ta haci un apelacion na tur bishitante pa tene consideracion cu personanan fisicamente incapacita y no staciona nan auto na e sitionan designa pa esaki innecesariamente.



Dr. Horacio **HOSPITAAL**  
E. Oduber





# Aruba Blue Pages ta na Aruba!

*Carta di Lider di AVP, Mike Eman pa compania Spaño Trusam*

## Benta di waf no tin aprobacion

*Gobierno ta viola reglanan den proceso di benta di waf!*

ORANJESTAD - Den number di e partido den oposicion mas grandi den Parlamento di Aruba, Partido di Pueblo Arubano (AVP), Mike Eman a dirigi un carta pa Grupo Trusam den persona di Juan Manuel Trujillo pa informa e compania di e siguiente factornan den e controversia actual pa loke ta trata benta di e wafnan di Aruba.

Eman ta bisa e compania cu Aruba ta un isla bon conoci pa su clima di inversion cu ta sigur y duradero y e respet cu tin pa nos leynan y nos sistema legal, basa riba e systema di derecho civil di Reino Hulandes. En efecto, si ta necesario casonan di Corte di Aruba por wordo apela na e Corte mas halto na Den

Haag pa di e forma aki garantisa e derecho y obligacionnan cu ta wordo provee pa ley.

“Ta den lus di e reputacion di Aruba y compromiso cu tin cu nos leynan cu nos ta manda bo e carta aki pa duna muestra di nos preocupacion y preocupacion di masha hopi Arubiano relaciona cu e compromisonan proponi dor di gobierno di Aruba pa loke ta trata e benta di e wafnan di Aruba situa na Oranjestad y Barcadera.

E wafnan di Aruba ta propiedadnan importante y strategico di pais Aruba – nan ta parti di nos patrimonio nacional. Nos pais tin un interes grandi den e desaroyo di e wafnan aki y tambe pa tin nan como nos propiedad, mescos tambe nan tin

un interes di seguridad nacional pa nos”, mr. Mike Eman ta bisa den e carta pa Trusam.

E lider di AVP ta muestra e compania cu ta pesey mes cu pa loke ta regarda e posesion y control die propiedadnan nacional aki dor di interesadonan priva y pio ainda dor di interesadonan priva di pafor, nunca por wordo haci sin tin un sosten amplio y grandi den Parlamento di Aruba y pues di e pueblo di Aruba. E benta proponi no tin tal sosten! “Sin duda, bo sa caba tambe for di correspondencia cu ATIA (Aruba Trade and Industry Association) cu e mundo di industria y comercio no ta sostene e direccion cu gobierno ta tumando cu asunto di benta di nos wafnan”.



*Lider di AVP, sr.  
Mike Eman*

Tambe Eman ta enfatisa cu gobierno no ta siguiendo e proceso normal legal, legislativo y administrativo di tuma decision regardando e compra proponi y dor di esaki henter e asunto aki ta mas cuestionabel ainda. Prome Minister di Aruba y su gobierno a preveni Parlamento di Aruba di cumpli cu su deber legal den number di pueblo di Aruba den e proceso di tuma decision. “Ta pesey cu ta importante pa bo compania ta na altura cu e proceso di tuma decision aki ta asina defecto cu el a mina e valides di e intencion proponi.

Di e manifestacion di nos derecho como Miembronan di Parlamento – en efecto nos obligacion pa cu e pueblo di Aruba – pa sa tur e hechonan cu ta regarda e benta proponi di wafnan di nos pais y pa studia su efectonan pa cu seguridad y comercio di nos nacion pa futuro, no tin ningun duda. Aruba ta un pais cu ta wordo goberna pa leynan y no por worde permiti pa su Prome Minister y su gobierno ignora e deseonan di su hendenan y pa negosha acuerdonan den secrecia pa e benta di nos patrimonio nacional sin e involucramento debido di su hendenan y nan representantenan elehi den Parlamento di Aruba. Tambe e lider di AVP ta muestra cu tur democracia lo haci uso

di su derechon pa investiga e benta proponi di su wafnan – den nos caso e unico wafnan di Aruba – na un compania di afo.

“Por corda con mas o menos tres aña pasa cu e Congreso Mericano a opone e benta di cierto wafnan na Merca na un pais stranhero, y e oposicion aki a wordo haci grandemente basa riba seguridad nacional. Consecuentemente, e compania cu tabata kier a cumpra e wafnan, a sali for di e deal pasobra e tabata sigur cu Congreso lo a pasa legislacion pa para e deal. A pesar di e sosten di e gobierno Mericano e acuerdo a wordo cancela y a costa e partidonan envolvi placanan significante”. E situacion aki ta moscos pa Araba, pesey Eman ta conclui cu e ta haye importante pa trece na atencion di Trusam e situacion controversial actual na Aruba pa loke ta concerni e benta proponi di nos wafnan y e esfuersonan di gobierno pa preveni e pueblo di Aruba y nan miembronan elehi den Parlamento di Aruba pa expresa nan voz riba cua nan tin derecho wordo tendi den e benta proponi di un elemento clave di nos patrimonio nacional y tambe nos seguridad nacional. Asina Mike Eman ta termina e carta pa muestra e grupo interesa cu gobierno no tin autorizacion pa bende e wafnan di Aruba.



## Atencion

Pa facilita bo mes W.E.B. Aruba N.V. ta conseha clientenan pa bay paga cuentanan di awa na un oficina di gobierno na Savaneta, Santa Cruz, San Nicolas, Paradera of Noord.

Si un cliente no a ricibi nan cuenta di awa mester yama 525-4200 y nos lo fax of e-mail e cuenta of nos por informa e cliente cuanto nan mester paga pa bay paga na un oficina di gobierno.

**Pa paga na un oficina di gobierno mester sa e number di parcela y e suma cu mester paga.**

		Number di parcela Number di cliente Number di referenc Periodo di cuenta Ultimo dia pa paga Saldo final	
CMB RBT Aruba Bank Banco di Caribe			
Cliente MARIA ZERE ALKINERE DENTON 1356	Number di parcela 25963-00	Number di referenc 1259768	





**US\$28,50 P.P.**

**+ 15% S.G. + TAX**

Participate in our Valentines Quiz and win great prizes for both!

*Candle Light, a glass of chilled Champagne, a romantic serenade, a precious Rose and the most delicious Steaks....*

**Lovers Menu.**

**Appetizer:** Cream of Pumpkin Soup or Sautéed Conch

**Entree:**

Fresh Fillet of Grouper served with a light garlic meuniere sauce or grilled Skirt Steak, juicy and lean.

**Dessert:**

Oh so delicious Dessert Combination mini flan, Cake and Crepe with dulce de leche.



Coffee or Tea served with Chocolate hearts. A glass of Champagne or Sangria is included

**OFFER VALID ON THE 14TH OF FEBRUARY ALL DAY FOR LOCALS ONLY FROM 11:30AM TILL 12PM FOR RESERVATIONS: 582-3677**

## E homber G.M. a secuestra su ex amiga

**ORANJESTAD**—Diasabra pa 1'or di merdia, Polisnan a haya informacion cu e homber G.M. a secuestra su amiga S.K. y a hibe na su cas na Bubali. E muhe a bisa polis cu G.M. a choke y el a logra huy for di e cas.

E ta bisa cu na caminda el a haya un lift cu a bahe na un establecimiento y eyan e hendenan a pone polis na haltura. Polis a hibe warda pa e bolbe duna keho.

+++

## Dos mucha ta bringa pa un homber

**SAN NICOLAS**—Diabierna anochi, e mucha muhe M.P. di 17 aña, ta bai warda di San Nicolas cu su tanta y ta pidi intermediacion, como cu pa 2'or di merdia el a bringa cu e mucha muhe T.H. di 16 aña.

Segun M.P. despues cu nan a bringa, T.H. a keda pasa su cas hunto cu algun amiga y tabata tira palabra. Un rato despues T.H. a bin warda cu su mama.

A resulta cu tur dos mucha muhe ta namora na e mesun homber. Polis a intermedia y nan tur dos kier duna keho, pero como cu nan tur dos ta menor di edad, e caso mester wordo atende pa J.K.Z.P.

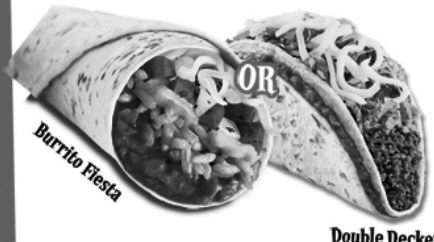
## Homber ta menasa su ex cu morto

**ORANJESTAD**—Polis di Oranjestad ta bay diabierna 1.15 di madrugada na un cas den Lucerostraat, naunda pa di tantisimo biaha, e homber G.M. naci na Corsow di 28 aña, ta bay menasa su ex amiga cu morto y ta haci su bida imposibel. Na e cas polis ta papia cu S.K., kende ta bisa polis cu masha tempo e relacion a termina pero keto bay G.M. no kier compronde esey y hasta ta menase cu morto. E ta bisa polis cu el a caba di yega cas, y e homber a mande un mensahe, puntre kende ta e persona cu a bahe na su cas. S.K. ta bisa polis, cu el a papia cu e homber y a bise pa e bay for di eyan y no molesti'e, sino e ta yama polis. E muhe a bisa polis cu G.M. ta coriendo den un jeep berde. Polisnan a remarca cu ora cu nan tabata yegando, nan a mira e jeep sali for di e caya. El a bisa polis cu e homber a bise cu e ta mate y polis a bise pa e bay duna keho di stalking.

# WHY PAY MORE!



**COMBO**  
Fries & Medium Pepsi  
Avg. **6.15**



**COMBO**  
Fries & Medium Pepsi  
Avg. **7.25**



**COMBO**  
Fries & Medium Pepsi  
Avg. **8.35**



**AVAILABLE AT:** Taco Bell Sta. Cruz, Renaissance Marketplace and Sasaki.



**Celebrate Valentines' Weekend @**



**with MARISELA**

A FREE GLASS OF CHAMPAGNE PER PERSON  
AND A CHANCE TO WIN FABULOUS PRIZES FOR TWO  
from 9.00 pm till 1.00am



# SERVICIO BON DIA



## Miembronan di directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds Aruba ta recorda

ORANJESTAD - Tur fundacion cu ta traha riba tereno cultural, di cuida di medio ambiente y di cuida di monumento ta worde recorda cu e prome reunion general di PBCF pa 2009 ta worde teni na Aruba dia 27 di maart proximo. Pa e motibo aki tur esnan interesa pa entrega peticion pa haya subsidio pa proyecto pa e aña aki, ta worde encurasha pa entrega e peticion no mas laat cu dia 10 di maart cerca un di e miembronan di directiva aki na Aruba. Proyectonan riba e suma di 10.000 florin ta worde trata den reunionnan general. Manera tal vez conoci e reunionnan general ta tuma lugar 4 vez pa aña!

Proyectonan menos cu 10.000 ta worde trata den reunionnan mensual di directiva diario di Prins Bernhard Cultuurfonds. E mail- adres di oficina na Willemstad ta [pbcnaa@onenet.an](mailto:pbcnaa@onenet.an). Miembronan di directiva na Aruba ta Margareth Hage, Urbano Maduro, Edsel Lopez, Friendsel Giel, Roly Sint Jago, Des Croes y Alice van Romondt.

*Servicio Social*

## Obra di arte di Danilo Geernan a ser horta

STOLEN FROM  
ACCESS ART GALLERY  
ARUBA



Painting by:  
**DANILO GEERMAN**  
OIL ON CANVAS  
40 X 50 CM (APPROX)  
signed on bottom and back

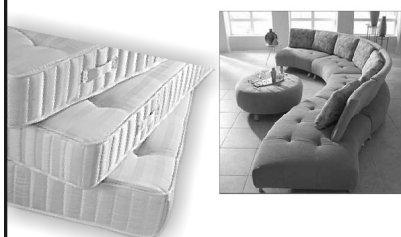
ORANJESTAD - E potret aki ta ilustra un obra di arte y su caracteristicanan cu a ser horta for di Access Arte Gallery. Esaki ta un obra di e artista local Danilo Geerman. Cualquier informacion tuma contacto cu polis.

## Magic Flex

UPHOLSTERY  
MATRAS CO.

562-9912 / 583-5310

Magic Flex ta ofrecebo servicio di drecha y fura tur tipo di matras. Fura tur tipo di muebles y servicio di Upholstery cambia look di bo cas Yama pa un cita.



Travel Bureau Inc.

Awor bo por hasi bo reservacionan di Avion, Hotel y Auto bishitando nos website

[www.aldotravel.com](http://www.aldotravel.com)

## KIBAIMA HARDWARE STORE

A caba di habri su portanan cu hopi productonan cubo tin mester

- \* JAK PA AUTO
- \* ZAAG MACHINE
- \* COMPRESSOR
- \* BOORMACHINE
- \* PRESS WASHER
- \* SCHUUR MACHINE
- \* PLYWOOD
- \* BOTER DI GAS
- \* REKKI
- \* ICE JUG
- \* SOLAR PANEL
- \* SPRAY GUN
- \* DRYWALL
- \* PANEL NOIST
- \* ANALOG GAS WATCH
- \* 12 -VOLT ELECTRICWINCHES



**Y HOPI MAS...**

Kibaima 5 / Tel: 585-1980



EVENT PLANNERS - BALLROOM AND NIGHTCLUB FACILITIES

Your Party Place



Italiestraat 40 - Sasaki Weg

## ARENA PARTY CLUB

Catering & Open Bar Packages  
600 m2 of Ballroom

DJ & Video included

Call 593-6764 for more Info

**"COMPRA Y VENTA"**

*Bachue*  
Joyereros

Relojes  
Pulseras  
Cadenas  
Dijes

Compramos  
Vendemos  
Arreglamos todo Tipo de Joyas

Contamos con un Buen Surtido de  
Pulseras y Baterias para Relojes

Abierto de 9am - 1pm / 2 - 6pm

Grabamos y/of Marcamos  
tur sorto di metalnan,  
yama of bishita nos.

Tanki Leendert 178-A  
Tel. 587 3940  
Fax 587 2478  
Cell 592 9055  
[bachuejewelry@setarnet.aw](mailto:bachuejewelry@setarnet.aw)

**Abo!** No tin tempo pa  
Laba y Seca bo Pañanan!  
Pasa y Laganan na:

## AQUA

LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra  
8:00 am NON 8:00 pm  
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel. 587 0772



# Valentine's Day...

*Bo kier sorprende bo valentine ??? Bo kier pa e corda bo pa semper ???*

*Nos tin loke bo ta buscando.....*

*Perfume, cosmetica, gift sets, baskets, accesorio y mucho mas*

*Bishita nos awe mes y gana un dinner romantico cu bo pareha!!!!*

*Cu cada compra lo bo ricibi un sorpresa...*

*Un aroma ta  
pa semper...*



Pa arreglonan special yama nos na 5822790

Caya G.F. Betico Croes 29 / Royal Plaza Mall / Renaissance Mall / Occidental Hotel / Int'l Airport Reina Beatrix



## Muhe Irani ta duna keho cu nan a benta droga den su bebida

ORANJESTAD—Diahuebs pa 7.30 di anochi, polis di Strand ta bay na un highrise hotel, na unda probablemente desconoci e benta droga den bibida di un turista. Na yegada polis ta haya informacion for di e turista muhe M.S. di 26 aña, naci na Iran, kende ta bisa cu e tabata riba beach ta bebe un tequila, ora cu un homber desconoci e acerke. E ta bisa cu nan a combersa un rato, pero despues el muhe a bira malo. Ora cu polis a yega, nan a hiba e victima poli caba. E dia siguiente e muhe M.S. hunto cu e homber A.S. tambe naci na Iran di 46 aña, a bay warda di Strand y a duna nan declaracion. E caso ta bou investigacion.

## Problema na entrada durante eleccion di Reina

ORANJESTAD – Informacion di polis ta indica cu diasabra pa 1.40 dimaduga, durante cu polisnan tabata controla na Entertainment Center, nan ta wordo yama pa un problema. Na e sitio, a resulta cu un grupo di persona tabata bringa cu e guardianan na porta. E motibo ta cu nan a Sali for di e luga y como regla, cada biaha cu nan Sali mester paga pa entrada.

Door di esey a start un discussion y e homber E.C.C. naci na Aruba di 34 aña a pusha un guardia, y door di su actuacion e otro hendenan tambe a cuminsa pusha e guardia y a drenta. A start un pelea grandi entre e guardia y e hendenan. Ora cu polis a bisanan stop di bringa, e homber E.C.C. a dal un polis un mokete. Polis a bay pa detene, pero el a resisti pisa. Un amigo a bin pa yuda E.C.C., pero polis a bise pa keda na un distancia. Durante luchamento, polisnan mester a usa klop, y uno a alcanse na su frenta y el a haya un klop. Den auto el a keda grita y scop. Na warda e tabata invita comandante na turno pa bin bringa. Ambulance a hibe poli pa tratamento y despues a trece bek pa e calma. Pa 5.30 di maduga, polis a lague bay cas.

*Increibel, pero berdad!!!!*

## Ladron ta sali di warda drenta otro cas

TANKI LEENDERT—Diasabra 12.30 di merdia polisnan di Playa ta bay na un cas na Tanki Leendert, naunda e habitante a gara un ladron. Na e cas polis ta topa cu e homber L.E. di 29 aña, kende ta bisa cu el a caba di yega cas y mira cu un bentana di su cas tabata kibra y cu desconoci a drenta den su cas. El a bai mira pariba di e cas y a mira e homber R.B. naci na Aruba di 45 aña, ta core bay cu su tas na su garganta. El a core su tras y a logra gare. Polis a detene y a hibe warda di Noord. Pa dies'or di anochi, nan a lague bai. Pa 11.15, polisnan ta bay na un cas na Shaba, pa un ladronisia. Na yegada polis

ta topa cu un pareha, kende a bisa polis cu un ladron a drenta den nan cas. Na momento cu e señora tabata drenta den cas cu un baby den su man, e ladron a sali y a pusha e señora bente abou cu e baby. Nan a mira cu e ladron tabatin un T-shirt di e señora bisti, cu ta un T-shirt di uniform di un cresh, naunda e señora ta traha. Ora cu nan a drenta controla, nan a haya e cas tur reboltia, y a mira cu e ladron a drenta dal un bon baño y bisti paña limpi y a bai for di e cas. E homber a core su tras y a logra detene cu a resulta cu ta e mesun R.B. cu diesor di anochi, a wordo laga den libertad, despues cu nan a haye ta horta den un cas.



Mondays - Friday: 8:00 AM - 6:00 PM • Saturdays: 9:00 AM - 6:00 PM  
Avenida Milio J. Croes 31, Oranjestad • Tel: 582-7783

Do you want to win a **FREE** laptop? For every qualifying purchase enter to win laptops and other great gifts. Next raffle March 31, 2009.



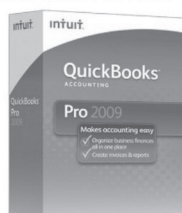
**HP Mini 1035NR**  
10.2" WSVGA LCD  
1GB Memory  
60GB Hard Drive  
NIC & WiFi & Bluetooth  
2-in-1 Media Reader  
Integrated Webcam  
Windows XP Home Edition



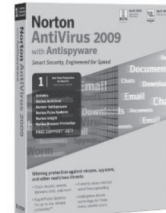
Starting at:  
Afl. 1396.50  
incl. BBO

**Dell Inspiron 1525**  
15.4" Widescreen TrueLife  
2GB Memory  
160GB Hard Drive  
NIC & WiFi & Bluetooth  
Integrated Webcam  
Windows Vista Home Premium  
1 Year Local Warranty provided by Authorized Dell Distributor

**QuickBooks Pro 2009**



**Norton AntiVirus 2009**



**USB Flash Drives 1GB, 2GB, 4GB & 8GB**



**3.5 Thermaltake External IDE/SATA Enclosure**



**Logitech Gamepad in Many Different Styles**



**S150 Digital USB Multi Media Speakers**



**Viewsonic 19" WideScreen LCD**



**Sleeves for Notebooks in Many Colors and Sizes**





**BON DIA** *Aruba***bondia.aruba@gmail.com**

# Hues a reduci casi tur exigencia di Fiscal den caso di droga caminda tabatin tiramento

ORANJESTAD – Den un caso di droga caminda hasta tabatin tiramento, mayoria di e exigencianan di Fiscal a keda reduci.

Ta trata aki di un caso di exportacion di cocaina caminda esun cu a transporta e droga pa Hulanda, aparentemente a keda sin hiba esaki na su destino y ora el a regresa Aruba, un Venezolano, acompaña cu otro nan a bay menaza e persona aki caminda hasta tiro a cay.

Tratamento di e caso aki a tuma lugar luna pasa caminda e sospechosonan ta: Louis Maria, Rafael Enrique Luftman, Samir Bernabella y

Humphrey Hayer.

Fiscal a exige pa Bernabella, 2 anja y 6 luna di prison. Pa Luftman cu ta esun cu a tira, Fiscal a exige 6 anja di prison, pa Maria y Hayer el a exige 1 anja di prison.

## REDUCI CASTIGO

Hues den su sentencia a cuminsa cu Hayer, kende no ta encarcela. Hues a bisa cu a keda legalmente proba cu Hayer a exporta cocaina pa Hulanda. Ta trata aki di 120 bolitanan di cocaina. Pa loke ta trata e enfermedad di Hayer, caminda a dicidi di lag'e den libertad, Hues ta haya cu Hayer por haya tratamento den KIA y cu e mester bay

sera atrobe. El a tene na cuenta cu Hayer a coopera cu e investigacion. El a conden'e conforme exigencia di Fiscal esta 12 luna di prison, kitando e tempo cu ya e tabata sera.

Pa loke ta Maria, Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu Maria tabata den posesion di cocaina. Hues a bisa cu e no ta mira motibo pa duda den declaracion di Hayer y Bernabella. El a muestra cu Maria su declaracion mes ta muestra su culpabilidad. El a sigui bisa cu apesar cu no a haya droga, Maria sa cu den e bleki tabatin cocaina. E no ta haya cu mester di un raport di laboratorio pa muestra cu e

droga ta cocaina. El a muestra tambe cu den pasado Maria a yega di cay sera pa droga cu ta muestra cu e sa kico ta droga. Hues a tene na cuenta cu ta 50 bolita Hayer a laga Maria cune y a conden'e na 9 luna di prison, mientras cu e exigencia di Fiscal tabata 1 anja di prison.

Pa loke ta Bernabella, Hues no ta haya proba cu Bernabella hunto cu Luftman a menaza Hayery tampoco cu Bernabella tabata den posesion di arma di candela.

El a muestra cu for di e procesverbaal di Polis, no por saca afo cu Bernabella tabata sa cu Luftman tabatin un arma di candela cune ora nan a bay na e cas unda Hayer tabata hospeda. Ta solamente Luftman ta declara esaki. Na e cas, ta Luftman a saca e arma. Hues no ta haya cu tin un cooperacion estrecho entre Bernabella y Luftman cu por papia aki di un amenaza conhunto. Tampoco e ta haya cu Bernabella tabatin un arma di candela cun'e y tampoco a tira.

Hues ta haya proba cu Bernabella a facilita Hayer e droga pa hiba Hulanda. El a tene na cuenta cu ta prome

biaha cu Bernabella ta cay sera pa un caso asina y tambe e cantidad di droga involvi. El a condena Bernabella na 1 anja y 6 luna di prison, mientras cu Fiscal a exige 2 anja y 6 luna di prison.

Pa Luftman, Hues no ta haya proba cu Luftman a purba di mata hende na e cas na Seroe Colorado, manera Fiscal ta acus'e di dje. El a bisa cu no por saca afo riba kende y tampoco na unda Luftman a tira. Ta un hecho cu Luftman a tira pero no por saca afo cu esaki a pone bida di hende na peliger. Hues ta haya proba cu Luftman tabatin un arma di candela ilegal den su posesion riba 27 di Augustus 2008 cu ta e dia cu el a tira riba e cas y dia 5 di October 2008 cu ta momento cu el a wordo deteni pa Polis. Den e auto cu Luftman tabata cune, Polis a haya marihuana y cocaina. Teniendo cuenta cu e seriedad di e caso, Hues a condena Luftman na 3 anja di prison, cual ta mitar di e exigencia di Fiscal.

Tambe Hues a duna orden pa destrui e arma y e droganen. Tempo lo muestra si Fiscal lo apela e sentencia aki of no.



**GANNA**  
un **FLATSCREEN**  
37" LCD

**Con pa participa:**  
Cu cada compra di un 2-Pack BOP Regular of Citronella bo tin e chens di gana e **FANTASTICO** premio aki! Busca bo ticket pa participa durante cu e promotora\* ta presente y deposite den e buzón na salida di Princesmart. Ultimo dia pa entrega ticket lo ta 15 di Maart 2009.

**BOP** insecticide spray  
GET SERIOUS... GET BOP!

Promotion ta valido solamente na Princesmart

\*Schedule di Promotora durante oranan di 10:00 am – 13:00 pm  
6, 7, 8 Feb • 13, 14, 15 Feb • 20, 21, 22 Feb • 27, 28 Feb y 1 Mrt • 6, 7, 8 Mrt • 13, 14, 15 Mrt '09

**B&P Interface Aruba N.V.**  
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of January and February 2009**. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- ▶ **Notuleren (Starting Febr. 9)**
- ▶ **Magazijn Cursus Nivo 2 (Starting Febr. 11)**
- ▶ **Human Resources Management (Starting Febr. 26)**
- ▶ **Telephone Behavior (Starting Febr. 26)**
- ▶ **Labor Law in Practice on Aruba (Starting March. 5)**
- ▶ **Practical Management (Starting March)**
- ▶ **Supervisory Techniques (Starting March 16)**

For additional information and registration please contact us at

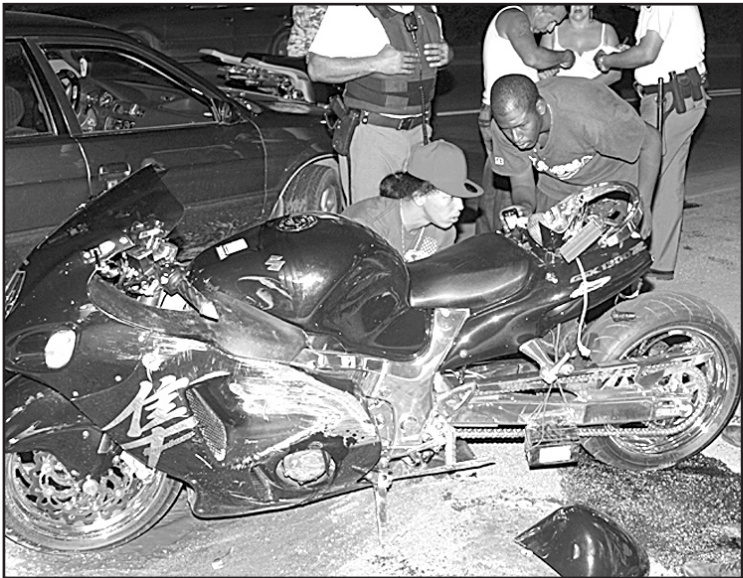
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.

Email: [bpinterfaceaua@setarnet.aw](mailto:bpinterfaceaua@setarnet.aw)

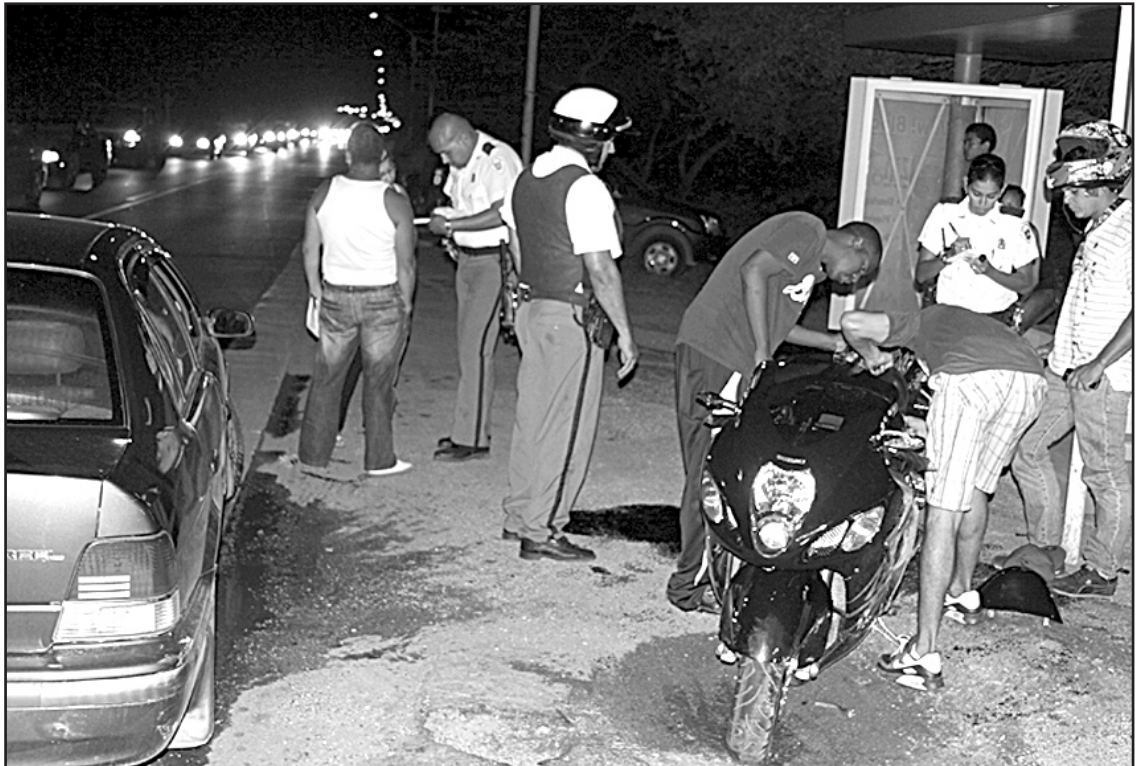
Web Site: [www.bpinterface.com](http://www.bpinterface.com)

**UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !**





## Motociclista herida den accidente na altura di Drive In



ORANJESTAD - Ayera banda di 6'or y mei, un rato despues cu parada di mucha na San Nicolas a caba, un accidente a registra pariba di Drive In na Pos Chikito. E accidente aki tin di haber cu un motociclista kende a resulta herida despues cu su brommer nobo a pega abou di un auto cu tabata coriendo den direccion contrario. E motociclista a haya varios rasca na su curpa y el a ser transporta cu ambulans pa hospital,

# SALE

**women's secret**  
autumn/winter 08/09

  
**RENAISSANCE.**  
MALL

BODY BODY M, L



# KEY LARGO CASINO

Ta invita bo pa spin y gana durante nos

## HOT SEAT DRAWINGS

Tur Dialuna y Diahuebs di 7 pa 10 pm.

Nos ta spera bo tin hamber.... nos lo ta regalando  
**Sub Sandwiches** pa tur nos hungadornan di Casino  
sea bo ta hunga mesa of machine.



**Key Largo ta habri di 11am te 4am tur dia / J.E. Irausquin Blvd. 248**  
**Pa mas informacion yama 587-9000 ext 7155**

## Remitido Le Groove = Out!

Mi no ta un experto musical, si mi ta un carnavalista, un fan di Le Groove. Mi a tuma  
ni musico ni hurado. Pero amante di música soca y un nota di e hecho cu e aña aki

di e banda Le Groove no a clasifica ni un solo cantante pa e final di e Calypso y Roadmarch Contest. Di 14 cantante cu a inscribi, cero a clasifica.

Remarcable ta, cu tur aña desde cu Le Groove a lanta como banda y a participa den e C&R Contest, ela clasifica pa e dia final y hasta un of mas di e cantantenan ta termina den e finalistanan. Awo mi ta puntra mi mes, Le Groove su calidad di música y/o composicionnan a deteriora asina liher den un aña di tempo of tin algo otro tras di e hecho di e descualificacion di Le Groove?

Ta hopi casualidad cu aña pasa SAC a prohibi Gario pa participa pa tres anja consecutivo na e C&R Contest y cu mester a para te na Corte pa e prohibición wordo hala aden. Ta hopi casualidad cu net e aña aki ningun cantante cu Le Groove a acompaña a clasifica pa e dia final di e competencia.

Tur esaki no ta ponebo pensa cu e hechonan y e casualidadnan ta bastante obvio?

Parse u ja cu e prohibición di Gario pa participa como cantante, compositor y/o arreglista pa 3 anja

consecutivo no tabata tin ningún base legal, tin otro forman di castiga e artista y su banda door di no laganan clasifica pa e dia final di e competencia. Manera tin un dicho na hulandes: er zijn meer wegen die naar Rome leiden!

Asina aki nos mes hendenan ta matando carnaval door di inhustamente castiga artistanan y/o bandanan cu ta duna alma y cuerpo na beneficio di nos cultura y en especial di nos carnaval. Mi ta spera for di mas profundo di mi curazon cu e verdad no ta locual ami ta pensa di tur e asunto aki, pero cada ken evalua e hechonan y saca conclusión pa nan mes.

Cu Le Groove den of afo di final semper nan ta keda e favoritonan di publico y King of d'Road.

**Atentamente**

**Milko Baiz**  
**ID nr # 69.12.01.40**  
**Email: milko.baiz@gmail.com**

**Nota di Redaccion:** E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.












**Interes atractivo di 8%\***

**Cumpra bo Honda awor y cuminsa paga aki 3 luna**

**6 aña di Financiamiento**

**Descuento entre Awg 1.000,- te cu Awg 1.700,-\*\***

**Tanki Full 3 Servicio Gratis**

**Jossy Motors N.V.**  
Caya G. F. Betico Croes 132  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-9777 Fax: 588-9292  
www.jossymotors.com

\*13.5% interes efectivo  
\*\*Depende di e model



## Homber jalurs a pasa bloki door di windshield

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 4.45 di madrug, polis di San Nicolas ta bai den Pastoor Hendrikstraat, pa un asistencia. Eynan nan ta papia cu e homber V.H. naci na Aruba di 43, kende ta bisa polis cu masha tempo pasa e tabatin un relacion cu e muhe A.T. naci na Aruba di 44 aña.

E ta bisa cu e anochi ey, A.T. a bin su cas. Un rato despues cu A.T. a bay, el a mira su amigo E.B. bin den un pickup blanco, hunto cu un otro persona y E.B. a pasa un bloki den windshield di su auto. V.H. a bisa polis cu den pasado caba e tabatin hopi problema cu E.B. E ta bisa cu e no kier duna keho, pero e kier pa E.B. paga su auto. Polis a bay na cas di E.B., pero no a haya ningun hende na cas.

+++

## Ladron cu a bay kibra den auto deteni

ORANJESTAD—Diabierna 2.30 di madrug, polisnan di Oranjestad ta bai den Arnold Schutterstraat, pa un asistencia. Na e sitio, polisnan ta papia cu e guardia di seguridad, kende tabatin e conocido choller Cathlin deteni. Nan bisa polis cu e supervisor a mira den camara, ora cu Cathlin, tabata purba kibra den un Dodge Caravan beige. E guardia a yega net na momento cu e tabata purba forsa e bentana cu un peña biña, pero e no a logra. Polis a hibe warda pa investigacion.

*Despues di a repasa e hechonan di e sospechoso principal Faro*

## Caso penal Landslaboratorio posponi pa otro siman

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a anticipa, e caso penal encuanto malversacion di alrededor di 5 miyon dollar na Landslaboratorio no a sigui.

### CAMBIO DI ABOGADO

Diabierna redactor di Bon Dia Aruba por a constata cu un di e sospechosonan den e caso Landslaboratorio a cambia di abogado. Ta trata aki di Yolanda Vrolijk, kende tabatin abogado mr. Lotter Homan pero ayera a wordo asisti pa mr. Illes cu ta di oficina di abogado mr. D.Kock, mientras cu mr. D.Kock ta representa Jacqueline Geerman.

Anteriormente a planea cu lo cuminsa cu tratamento di e caso diabierna y cu lo sigui cu esaki dialuna, esta awe y eventualmente mayan.

### CASO POSPONI ATROBE

Sinembargo a presenta desaroyonan nobo cu a cambia henter e planeamento.

Redactor di Bon Dia Aruba a papia cu abogado mr. D.Kock, kende a duna di conoce cu el a pidi Hues pa scucha algun testigo importante pa su clientenan y Hues a honra e peticion aki.

E momento ey a pospone e caso contra Vrolijk y Geerman y a sigui cu esun di Mario Faro cu a wordo representa pa mr. Chris Lejuez.

Sinembargo e caso di Faro no a bay manera a planea tampoco. Redactor di Bon Dia Aruba a papia cu mr. Chris Lejuez, kende a bisa cu door cu mr. Kock a pidi pa scucha testimonio, Hues a dicidi di solamente repasa e hechonan di e caso di Faro y a pospone esaki tambe.

Esey ta nifica cu awe mainta e caso Landslaboratorio no ta sigui. E caso a keda posponi pa otro siman diamars 17 di Februari y ta premira cu e tratamento lo bay dura mas dia.

MAIN STREET • PASEO HERENCIA • MARRIOTT • SAN NICOLAAS • STA. CRUZ EXPRESS



*Maggy's*

Your Beauty Emporium since 1955

*The Sweet Scent of True Love!!*

**Maggy's is teaming up with Guylian Belgium Chocolates!**



SCENT OF A BEAUTIFUL FRAGRANCE + SWEET TASTE OF CHOCOLATE =  
*Unforgettable Valentines Gift*

**GUYLIAN**  
The World's Favourite  
Belgian Chocolates

*Maggy's the place to shop this Valentine's*





Ta Presenta



No tin ganador di Afl. 150.000,00

No tin ganador di Afl.

Tin 13 ganador di Afl. 215,00

Tin 3453 ganador di Afl. 12,00

Letter  
**J**

**Afls. 175.000,00**

1 premio 5 bon

3 premio 4 bon

2 premio 4 bon y Joker

4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 7 Februari

**Diario**

0061  
3352  
4255

**Corsow**

8854  
4250  
9712



Resultado 7 Februari

Resultado 8 Februari

3413

2106

3549

9678

3731

4044

Resultado 8 Februari

**Diario**

0660  
2599  
7654

**Corsow**

2434  
6976  
5530

**Sto. Dom**

4172  
7745  
5341

**ZODIAC**

Resultado 7 Februari

Resultado 8 Februari

2351 Aquarius 7633 Tauro

**SUPER 4**

Resultado 7 Februari

Resultado 8 Februari

5960

9174

**BIG 4**

Resultado 7 Februari

Resultado 8 Februari

0864 7805



**Afl. 500**

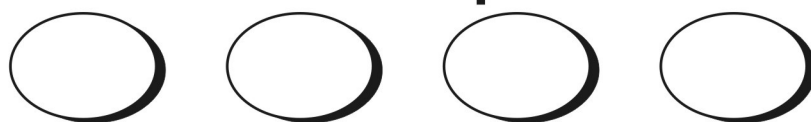


Ta presenta

**GANADOR!**  
tur dia cu  
Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposita den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi. E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Number ..... Abonado Si of No

Adres..... Tel:.....

Dialuna 9 di Februari 2008 AFL.500,-

## Awe MEP ta celebra su 38 aña di existencia

**ORANJESTAD** – Awe Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta cumpli 38 aña di existencia; 38 aña di lucha y sacrificio, 38 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 38 aña di victorianan aplastante y logronan historico pa pais Aruba. Tabata riba un diamars dia 9 di februari 1971 den oranan di anochi cu e joven y dinamico lider Arubano, awe den feliz memoria Gilberto François ‘Betico’ Croes y den presencia y cu aprobacion di lidernan di bario a funda e partido di ideologia Social Democrata, esta Movimiento Electoral di Pueblo. MEP.

Desde un principio MEP su ideologia social democrata ta uno sin discriminacion di raza, color, religion, sexo etc. Den apenas dos luna di tempo nos partido a logra haya un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento den e

eleccion di 7 di mei 1971. For di e tempo ey MEP a crece drasticamente, tanto den voto como den asiento. MEP ta un partido cu desde su fundacion a keda grandi y esaki durante 38 aña largo. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectoria impresionante asina! Durante e 38 añanan di existencia di MEP, e partido a conoce dos lider di taya cu a ser eligi y reeligi pa Congresonan extraordinario cada 4 aña na un forma democratico.

### E EPOCA DI BETICO CROES

Betico Croes desde 1975 tabata e Consehero General di Bestuurscollege, lider di fraccion di MEP den Staten di Antiyas y Eilandsraad. Henter su bida politico Betico

*Continua A/23*



WINNING NUMBERS

**20-28-29-39-43-49**

DRAW DATE: 02/07/09

**33 Miyon den Pot**



**Mega Millions**

**Mega Millions Results**

2 - 12 - 18 - 28 - 31 » 3

**73 Miyon den Pot**

**LOTTO**

**TUR DIA**

Resultado 8 Februari







### Continuacion di A/22

Croes a dedica grandemente na e lucha estatal. E proceso estatal tabata uno hopi dificil y cu hopi decepcion na e momentonan clave. Tanto e politiconan Antiyano como esnan Hulandes no a tuma Betico mucho na serio y aki na Aruba mes el a ser boycotia pa politiconan cu no kier a comprende su mision. Sinembargo Betico, a base di sanger, sodor y lagrima, a persevera, a kita tur obstaculo den su caminda y hunto cu e union den pueblo a percura pa e ideal di mas grandi wordo realisa.

Hecho ta cu Betico Croes tabata e gran arquitecto, constructor y realisor di nos Status Aparte entrante promer di januari 1986. Ta danki na su lucha y sacrificio awe Aruba tin su propio Gobierno, Parlamento, Gobernador, Constitucion, institucionan manera Controlaria General, Consejo Social Economico, Banco Central y propio moneda.

### E EPOCA DI LIDER NELSON ODUBER

Awe cu partido MEP ta cumpli 38 aña di existencia manteniendo su posicion unico como e partido di mas grandi di Aruba, ta e momento propicio pa duna reconocimiento publico na e otro lider politico cu durante e ultimo 23 añanan a guia e partido prestigioso aki, esta e actual lider di MEP sr. Nelson Oduber. Sin duda algun mester reconoce e curashi cu Nel tabatin y tambe su stimacion grandi pa MEP door di asumi e liderazgo di e partido aki. Esaki no tabata algo facil den e tempo ey,



pasobra 1. MEP na 1986 a caba di perde su lider maximo Betico Croes, kende durante 15 aña a liderisa e partido aki, 2. MEP tabatin su obligacion pa paga tur su debenan di e ultimo campaña, 3. MEP a bay atras den voto den e eleccion di 1985, tabata den oposicion y su hendenan tabata wordo persigui politicamente. Den un situacion dificil asina, poco ta e personanan cu kier tuma over un partido politico. Sinembargo Nel no a baha cabez pa e retonan aki y dia 8 di maart 1987 su persona oficialmente a asumi e encargo importante di lider di MEP y a conduci e partido na victorianan impresionante. E logronan di Nelson Oduber como diputado y Ministro Presidente a ser treci caba en extenso den un comunicado di MEP di diasabra ultimo. Hecho ta cu e pueblo Arubano ta mira den Nelson Oduber un politico cu ta sali dilanti como protector di nos Status Aparte y un lider cu vision cu ta trahando den forma positivo na adelanto di e pais aki.

**GRADICIMENTO DI MEP**  
Awe cu MEP ta cumpli 38 aña, nos ta desea di gradici un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes den feliz memoria, nos lider

actual Nelson Oduber, tur cu a participa riba lista di partido den e 15 eleccionnan cu MEP a bay, Consejo y Directiva di partido, lidernan di barrio, presidentenan, Comision di damas Grace, HOT,

militantenan, simpatisadornan, votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 38 aña largo. Na esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa

MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. Danki na boso tur cu awe nos tur por bati riba nos pecho y grita cu orguyo: Nos ta y lo keda e partido mas grandi di Aruba!

# BIBA BEADS CLUB

Nobody can BEAD us.....  
Sterling silver beads from \$ 8.00 per item

Available at Beer, Gear & More....  
Paseo Herencia Mall  
Palm Beach



*Miles y miles di persona a acudi na Club Sportboys!*

# Lider di MEP sr. Nelson Oduber a ricibi un agasaho impresionante riba dia di su cumpleaños



**ORANJESTAD** – Un multitud di miles y miles di persona a acudi diabierna anochi na Club Sportboys pa celebra e cumpleaños di nos Minister President y alavez lider di MEP, sr. Nelson Oduber. For di oranan tempran di anochi Club Sportboys a cuminsa yena y e culminacion tabata 12'or di anochi ora cu sr. Oduber a cumpli su 62 aña y cu e masa di hende a crece den forma impresionante. Tur e publico presente hunto cu Mariachi Los Campesinos a canta pa nos lider. Alavez tabata tin varios banda musical, e.o. Le Groove,

Sensacion Vallenata cu Silvio Romero, Claudius Philips y Ore y Miniteca Genie. Cu esaki a keda demonstra cu sr. Oduber ta un persona hopi stima y admira den pueblo. Sr. Nelson Oduber a ricibi un regalo unico di parti di partido MEP y tambe a haya un plakaat di reconocimiento for di su club stima Sportboys y di cual e ta miembro honorario. Sin duda algun cu tabata un anochi hopi special y tur esnan presente tabata sumamente motiva, ta prepara y ta cla pa e campaña electoral 2009.







**LOCAL**

**Romar Trading, compania lider den producto ta sigui pa dilanti**

B/2-3

**LOCAL**

**RBTT cu cinco feliz ganador di un Visa Gift Card di US\$ 500! Resultado di sorteo di campaña di autonan economico**

B/9

**LOCAL**

**Carnaval di Mucha na San Nicolaas y celebracion total!!!**



B/12-13

Caribbean Speed Printing ta felicita



*Pabien Alina Mansur*

Setar's Queen of MAS 2009  
Best Costume 2009  
Best Speech 2009  
Best Show 2009  
Reina Mas Popular  
Aruba's 55<sup>th</sup> Carnival Queen

*Reina*  
**CARNIVAL 55**



Premium Chicken Line  
Crispy or Grilled



© 2008 McDonald's Corporation





# Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -  
of otro actividad social yama



**Tel: 582-7800**

**NOS ta CUBRI  
BO  
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



## Romar Trading, compania lider den producto ta sigui pa dilanti



**ORANJESTAD** — Nan mision ta pa eleva nos ya caba experientia consumidornan di biña como tambe profesionalnan, hibando nan na e proximo nivel den degustacion di biña. Esaki ta hopi importante ya cu nan lo ta mihor ekipa pa sugeri biñanan excelente na nan clientela. Algun siman pasa Romar



trading a tene su tan afama “Wine and Food Pairing Seminar” na L.G. Smith’s Steak & Chop House, caminda miembronan di prensa y e personal di servicio y cushina incluyendo e Chef tabata presenta pa deleita di e “Wine and Food Pairing Seminar” cu segun esnan presenta, tabata fabuloso.

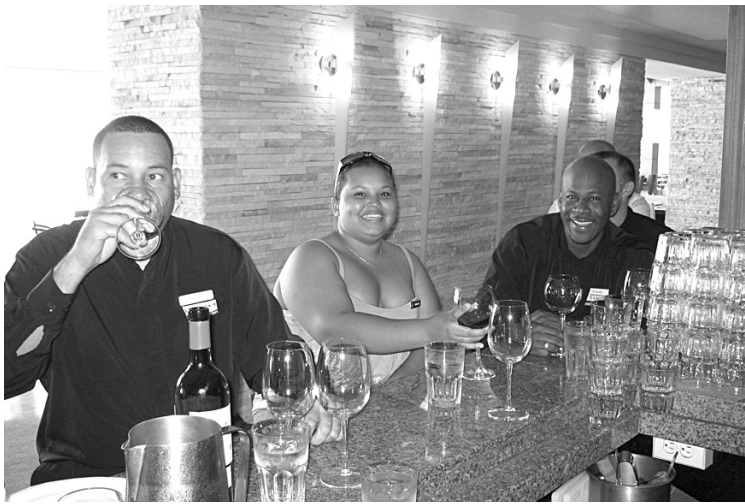
Esaki tabata posibel naturalmente cu e ayudo di e gerente di e restaurant, Sr. Michael Ras. E tabata hopi entusiasmo cu e ayudo ricibi for di Romar Trading ya cu esaki a yuda e personal duna un ainda mihor servicio.

*Continua B/3*





Continuacion di B/2



ultimo, Romar Trading tabata presente atrobe na L.G. Smith's Steak & Chop House den su obhetivo di prepara mas leu e personal pa duna mihor servicio na su clientela. Riba e ocasion aki

y hopi mas pa sigui, nan a purba algun di e biñanan nobo cu a keda inclui den e Lista di Biña nobo.

E biñanan nobo di Romar Trading Company



definitivamente lo yuda resalta e experiencia inolvidable di bay come na L.G. Smith's Steak & Chop House restaurant. No por lubida riba nan exkisito

'sundowner' compaña pun premium Concha y Toro di Latinoamerica. Romar Trading Company ta invita bo pa purba e experiencia unico aki.

Romar Trading Company tambe ta hopi entusiasma cu e hecho cu biñanan Concha y Toro a wordo evalua hopi halto dor di e prestigioso revista di



# Ban Djo Djo 2009

**Dia:** 10 Februari 2009

**Lugar:** Drive In

**Ora:** 8:00 pm – 1:00 am

**Le Groove**    **Basic One**

**Impak**    **2 Sweet**

**Youth X**    **Prive**

**DJ Twister**





# Radisson a otorga certificadonan di distincion



**PALM BEACH** – E Plaza Club na e di 8 piso di Radisson Aruba Resort Casino & Spa tabata anfitrión di un ceremonia casual cu a wordo teni na honor di huespednan sumamente importante cu ta bishitando Aruba ya pa 10 aña consecutivo, pa un total di 11 biaha, di cual 10 biaha nan a hospeda na e Gran Dama, esta

Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Mariane & Jack Dominice di Greenwich, Connecticut y Kathleen & John Yuskis, di Kensington, Connecticut, conoce otro for di nan infancia y semper nan a pasa nan vakantie hunto, riba nan isla preferi, na nan hotel preferi.

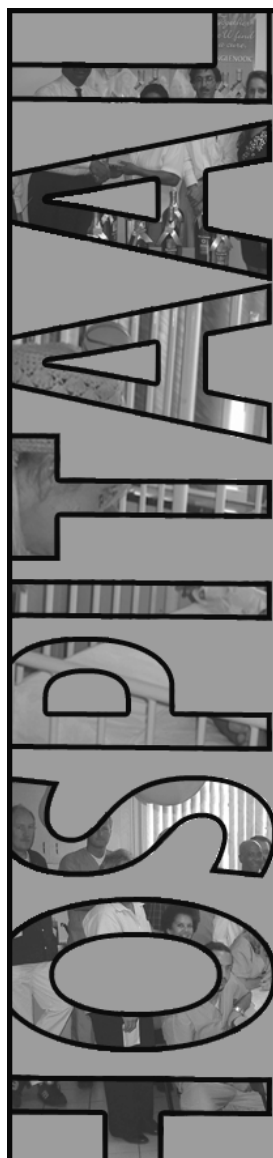
E ekipo di e Plaza Club, incluyendo Germaine y Matilda, a organiza un fiesta di sorpresa pa tur dos pareha, gradiciendo nan pa nan amistad y dedicacion na e hotel, e isla y su hendenan.

Riba e potretnan por mira e Certificadonan di Distincion otorga pa nos isla su ministerio



di turismo. Nos ta sigur cu e certificadonan lo haya un bunita luga den nan casnan na Connecticut.

Radisson Aruba Resort Casino & Spa lo ta celebrando su di 50 aniversario e zomer aki, señalando 50 aña di hospitalidad na Aruba.



Binnen het cluster Psychiatrie, op de polikliniek kinder- en jeugdpsychiatrie, zijn wij op zoek naar een

## GZ Psycholoog

### Functie-inhoud

Als GZ psycholoog werk je nauw samen met de kinder- en jeugdpsychiater. Aan de hand van testen en gesprekken met de patiënt en zijn systeem complementeer je de bevindingen van de psychiater zodat in samenwerking met de psychiater conclusies en hypothesen opgesteld kunnen worden die uiteindelijk tot een diagnostisch proces kunnen leiden. Samen kan dan een behandelplan opgesteld worden. In gemeenschappelijk overleg wordt afgesproken wie welke taak in de uitvoering van het behandelplan overneemt. Wij stellen ons voor dat de samenwerking soepel, open als het moet zelfkritisch maar toch niet zonder humor, voor beide partijen verrijkend verloopt.

### Functie-eisen

- Beschikt over een afgeronde opleiding tot GZ psycholoog (psychologie met specialisatie ontwikkelingspsychologie of orthopedagogie)
- Staat ingeschreven in het BIG register
- kan zowel zelfstandig als in teamverband werken
- Heeft tact en invoelend vermogen
- Heeft affiniteit met de regio
- Spreekt bij voorkeur Nederlands, Papiamentu en/of Spaans

### Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de psychiater Rita Enahoro, telnr. 00297-588-2022. Bij gebleken geschiktheid genieten Arubaanse kandidaten de voorkeur. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 28 februari 2009 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Carolien Hodge, HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

**Bezoek ook onze website:**

**www.arubahospital.com**

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal  
P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba,  
Tel. 587-4300, Fax. 587-3348





Remitido

# Unda “strafpunten” pa SAC a keda?

Si SAC tabata un banda musical, nan lo ta for di tur evento di San Nicolas.

Figurabo, SAC ta pone regla pa cantantenan, ta elimina algun di e mihor bandanan di Aruba for di e final di Calypso y Roadmarch, pa motibo cu nan no a cumpli cu reglanan stipula pa loke ta e tempo cu tin pa canta y actua riba stage.

Le Groove, según mi a tende, a faya barbaramente cu e regla aki, y SAC ta mostra cu ta e banda y otronan, a faya cu e reglanan cu tin.

Pero diabierna anochi, SAC a pone un eleccion di Reina Hubenil y Reina Grandi, programa pa inicia pa 8’or di anochi, y e eleccion aki ta cuminsa pa 9.50 di anochi y ta termina 2’or di marduga.

SAC ta anuncia inicialmente cu e permiso pa eleccion di Reina ta core te cu 12’or di anochi, pues tin cu caba e ora ey, pero tur cos ta Sali for di man y e organizacion, cu ta SAC, ta bolbe faya. Ta ken ta elimina SAC?

Diasabra anochi ta pio ainda, ora cu e festival di Calypso y Roadmarch, ta tuma lugar mei mei di un caso den Corte, contra di un banda Le Groove cu a dicidi di organiza un fiesta riba tereno di Centro di Barrio Brazil.

Le Groove a faya cu reglanan di tempo stipula



pero SAC cu a recorda tur banda cu festival ta cuminsa 8’or di anochi en punta, pero e festival ta inicia pa 9’48 di anochi y ta bin caba algo prome cu 5’or di marduga.

Unda strafpunten pa SAC a keda?

E cosnan ey ta irritante, ya cu SAC ta impone regla ora cu ta trata e bandanan cu ta critica e organizacion pero e mes ta faya barbaramente y

ningun hende por bise nada.

Foei SAC, 0 punto pa Tecla y su directiva.

Number y adres conoci pa redaccion

**Nota di Redaccion:** E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Carnival Show Down  
Window to The World International Concert  
Presents  
**Krostfvan**  
IN CONCERT  
Februari  
**13** 2009  
8:00pm  
LUGAR **Aruba Entertainment Center**  
Entrance General: Afl. 35.00  
Entrance VIP: Afl. 75.00  
For more event information go to:  
[www.carnavalaruba.net](http://www.carnavalaruba.net)  
Coca-Cola  
IMPAK BAND ALWAYS SEARCH YOUTH X-TREME  
Balashi 10 Years  
S.A.C.





# chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691  
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

## “Solamente hende por yuda hende”

### Kico si ta bon:

Nos kier a cuminsa bisa cu e aña aki tur cos ta hopi mas positivo rond mundo. Hende en general ta hopi mas positivo y habri pa ta positivo. Ta hopi importante pa ta optimista den nos bida y pa kere cu cosnan por ta miho.

“While the world is busy trying to conquer outer space we should thrive to conquer inner space”

Esaki ta siña nos cu t’e espacio interno ta importante, no t’e espacio externo ta locual cu ta conta. Nos como hende tin e tendencia na busca nos felicidad den nos alrededor, nos ta wordo distrae dor di nos cinco sinti. Ora nos como persona ta sinti bon internamente nos ta bay radia felicidad automaticamente.

Felicidad ta depende di kico a nos como persona ta sinti y pensa. Esaki nos ta logre dor

di yuda un otro persona, Door di pensa con nos por hasi un otro persona feliz. Haciendo esaki nos ta creando espacio interior pa nos por ta feliz. Ora cu nos practica esaki nos ta bay cuminsa ripara cu nos bida tin sentido y proposito.

En bes di pensa AMI pensa ABO y NOS!!!!!!

Tuma como un bon ehempel e pais Irlanda cu financieramente ta den bancarota y c’un sistema gubernamental cu a cai den otro. Asina mes a busca tur manera di colecta paña di frijo pa por yuda e hendenan bieu di Inglatera.

Ban yuda nos pa ta feliz y radia felicidad. Asina aki contagia tur hende c’e sentimiento aki. Door di ta miserable nos no ta logra nos proposito.

Ban cuminsa pensa riba otro pensando ABO y NOS!!!!!!

### Bril diferente:

Nos tin cu duna palabra di pabien

na Aruba cu su roadmarch y calypso King. Danki na su musica ta trece alegria na nos pais den e temporada di carnaval. N’e momento nan aki rond di mundo tin hopi hende cu tin e problema di stress door di trabao, of problemanan financiero. Tur esaki ta wordo crea door di e crisis financiero cu tin awor aki globalmente. Esaki ta algo cu nos mester deal cune y p’e motivo aki tin cu yuda otro siña deal c’e problemanan aki di bida.

Na momento cu bo ta sintiendo cierto sintomanan manera dolor di cabes, insomnio, irregularidad di curazon, ora cu bo cachete ta tembla sin motibo, irregularidad cu stoma y si den soño ta kraak djentenan check cu bo doctor.

E positivo di esaki ta pa siña deal cu stress.

Un bon solucion ta pa papia cu hende busca consejo y ayudo pa bo no ta bo so. Busca refugio den cosnan humoristico, wak bon kico bo ta come. Come hopi vegetal berde, cora of oraño. Semper yena bo mes cu cosnan positivo y saca e bon for di tur cos.

Barack Obama ta haciendo cambio cuminsando door di crea unidad entre hende y religionnan. A instala un comision cu tin como meta trece religionnan hunto pa asina kita e polarizacion riba tereno spiritual tambe. Tur e acontecimentonan den economia nos tin cu tuma nan como lesnan cu nos mester siña y comprende cu nan ta un stap pa cambio pa miho. Ban siña comparti y uni na otro. Esaki ta existi pa cambia nos mentalidad pa trece transparencia den tur locual nos ta hasi. Asina aki ta crea union entre tur hende.

Pelicula di siman (Video One):  
Revolutionary Road

### E bentana di nos bida:

E siman aki ta mundialmente e siman di amor y amistad. P’e motibo aki ser feliz of den otro palabra felicidad ta nos tema principal awe.

Tin hopi sernan humano na mundo cu tin amor y tur locual cu supuestamente nan mester pa ta feliz pero sinembargo nan no ta. Otronan cu no tin casi nada of

no tin tur locual nan mester si ta inmensamente feliz. Esaki nos por splike asina: Felicidad no ta un resultado sino un causa. Si abo por ta feliz a pesar di no tin motibo pa ta feliz bo lo ripara cu rapidamente hopi motibonan lo aparece. Hari, sea agradecido y no pone condicionnan pa bo felicidad. No spera e felicidad yega cerca bo. Laga e fluho di felicidad sali for di bo y contagia otronan cu bo felicidad. Acepta bo prohimo manera e ta y no purba controla otro ni tur cos. Locual si bo por hasi como persona ta controla bo mesun pensamiento, sentimentonan y comportacion.

Felicidad ta algo cu bo por sinti cu y for di bo curazon. Esaki no ta algo cu bo por mishi ni wak. Acepta locual cu por y esaki lo hibabo na felicidad y paz interior. Amor y amistad tambe ta sali for di bo curazon. Esakinan ta sentimentonan cu ta causa felicidad. E sernan cu tin den bo bida cu bo tin e sentimentonan aki pa nan tey den bo bida pa siña bo e balor y felicidad di bida. Sernan humano cu ta feliz semper ta gradici mas pa locual cu nan tin en bes di keha pa locual cu nan no tin. Tur e beyeza cu bida tin, un persona gradici ta aprecia. Si abo kier ta feliz bo mester reconoce cu felicidad ta resultado di bo pensamiento y comportacion y no e motibo!

### Love signals:

Cancion: Unwritten

Cantante Natasha Bedingfield  
Letra di e cancion:

Laga los di locual ta blokia bo, stroba bo y sinti e awa riba bo cuero. Ningun hende por sintie pabo Abo so por lage dreña! Ningun hende por expresa e palabranan riba bo lipnan. Biba BO bida cu brazanan habri. Awe t’e dia cu bo buki ta cuminsa. E resto mester wordo skirbi! Tin un dicho ta bisa: “Life draws without an eraser” Bida ta skirbi sin un gum. Tin biaha ora algo pasa nos no kier lubida esaki. Pero e bunita ta cu nos por transforma esaki den experencianan. Esaki ta algo cu nos mester realiza c’e ta keda existi y nos por transforme den un energia cu si nos kier keda biba cune.

Barack Obama den su “speech” a bisa: “This is the source of our confidence, the knowledge that God calls on us to shape an uncertain destiny, the rest is unwritten. Uncertain destiny” kiermen nos mes ta dicidi Kico nos ta bay forma y crea.

Tambe a bisa: “Where programs help we will proceed, where they don’t programs will end”.

N’e manera aki nos por contesta nos mes si locual cu nos ta haciendo ta bon. Puntra nos mes si e resultado ta formando e moral y balornan cu a nos ta kere aden.

Den e manera aki nos ta transforma tur locual cu nos no kier biba cune den algo cu si nos kier.

### Resumen y dialogo:

Paz interno necesario pa nos sinti bon. Combati stress cu humor por ehempel e humor positivo den carnaval. Felicidad no ta un resultado pero e ta un causa. Pa duna felicidad nos mester sa Kico por sinti di curazon e amor y amistad y e motibonan di felicidad.

Bida ta skirbi sin gum. E ta crea di tur locual cu pasabo experencianan di optimismo y positivismo.

A wordo papia di e “wise baby”. Universidad ta poniendo e aña pa e yegada di nan hopi leu. E “wise baby” ta akinan caba. Por ehempel e baby c’a nace cu 24 dede. esaki ta muestra nos c’e frecuencia rond di nos ta cambia.

Nos tin cu realiza cu evolucion no ta para. Tur cos ta cambiando cada biaha mas miho. Nos tin cu cuminsa algo pa e crece. E ser humano no por para di crece. Biba un Bida cu no ta comun!

### Afirmacion:

“Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira , cada dia den tur forma miho y miho.”

Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes p’e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Please corda mantene bo mente **POSITIVO!**

## TA RESOURCES N.V.

Tele Aruba bo compania nacional, cu enfoka dinamico, inovativo y creativo ta buscando candidatonan creativo pa e posicion di:

### Sales (freelance)

Candidato mester por traha segun e planificacion di benta cu e clientenan. E persona mester ta continuamente den contacto cu cliente y keda mantene un bon relacion. E persona mester informa y conseha e cliente riba e portfolio di servicio. Candidato lo ta responsabel pa bende airtime pa programanan local y propaganda (commercial spot). Parti di e trabou ta encera seramento di Broadcasting Order contract. Mester ta activo, flexibel y habri pa por traha den tur aspecto di e medio di television.

### Rekesitonan y abilidadnan rekeri

- Minimo Diploma HAVO of EPI Commercieel
- 2 pa 3 aña di experiencia
- Ta al tanto di produccionnan local y internacional
- Experiencia amplio den venta
- Abilidad pa planea (pro-activo)
- Abilidad pa comunica verbal y por escrito den Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
- Abilidad pa construi y mantene un network di contacto
- Mester ta disponi di flexibilidad y willing pa siña
- Mester ta representabel

Interesadonan por manda nan solicitud no mas tarda cu 13 februari 2009 na:

TA Resources

Departamento Recurso Humano

p/a Sero Blanco z/n, sra. Sonia Damian

of e-mail: [sonia.damian@setar.aw](mailto:sonia.damian@setar.aw)

Seroe Blanco  
Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 583-3666  
Fax: (297) 525-1001  
e-mail: [setar@setarnet.aw](mailto:setar@setarnet.aw)



# Banco di Caribe Aruba N.V. cu su campaña “Kico bo lo haci cu 25.000 Florin?” tabata uno exitoso



*Riba e portret aki por mira Sr. H. Ignacio, Sr. B. York-Gibbs, Sr. E. Pope, Sr. W. Lacle, Srta. C. Roosberg y Srta. V. Ras*

## ORANJESTAD

Recientemente Banco di Caribe Aruba N.V. a tene su campaña Kico bo lo haci cu 25.000 florin?. Cu e campaña aki bo lo por a gana e suma di 25.000 florin.

Fin di December 2008 e campaña aki a termina y nos por bisa cu esaki tabata uno exitoso. Entre tur e applicantenan Sra. Elisabeth Pope a resulta di ta e feliz ganadora di e 25.000 florin. E ganador a ser saca den presencia di notario Sr. R. Yarzagaray.

Sra. Pope ta ricibi e check di 25.000 Florin for di Sr. Herbert Ignacio, Managing Director di Banco di Caribe Aruba N.V. y Srta. Valery Ras, e loan officer di Sra. Pope.

Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita Sra. Pope un biaha mas y ta yama tur hende cu a aplica danki pa e confianza cu a wordo duna na nos banco.



*Riba e portret aki por mira Sr. W. Lacle, Sr. F. Werleman, Srta. V. Ras, Sr. H. Ignacio, Sr. J. Rasmijn y Sr. R. Yarzagaray na e momento cu e ganador a wordo saca.*



*Riba e portret aki por mira e Loan Department y Credit Administration Department di Banco di Caribe Aruba N.V. hunto cu e feliz ganadora.*



## CELEBRA 55 CARNIVAL

CUMpra UN BOTTER DI JOHNNIE WALKER BLACK LABEL (.75 OF 1 ltr), KITA E TAPA DI E CAHA Y PRESENTA ESAKI HUNTO CU E RECIBO DI COMPRA NA ARUBA TRADING (WESTSRAAT)

Y GANA UN  
**JOHNNIE WALKER HUMMER LIMO CRUISE**



aruba trading company



CU **JOHNNIE WALKER BLACK LABEL!**

PA'BO Y BO AMIGONAN  
**JW BLACK OPEN BAR**  
PA 4 ORA DIASABRA  
ANOCHI DIA 21 DI FEBRUARI

SORTEO LO TUMA LUGAR DIABIerna DIA 20 Y E GANADOR LO WORDO ANUNCIA DEN PROGRAMA DI IVO YANEZ Y RUBEN GARCIA.



HAVE FUN RESPONSIBLY



# Scol di Idioma cu training intensivo di AVI-Lezen

*Falta un par di luna mas pa ultimo rapport*

**ORANJESTAD** - E aña escolar aki SKOA a implementa e regulacion riba AVI-lezen. Esaki kier men cu un mucha mester yega su AVI-nivel di lesa den e idioma Hulandes pa e por bay over fin di aña. Mayor y docenten ta man na cabes pasobra tin un cantidad grandi di mucha cu no ta alcanza e AVI-nivel cu ta rekeri pa cambia klas. Esaki por trece cu ne cu un mucha cu ta hopi bon mes den tur otro vak, pero no ta yega su AVI-lees niveau, por keda sinta.

## Kico ta AVI?

E palabra AVI ta nifica “Analyse Van Individualiseringsvorm en”. Den prome klas caba e muchanan ta cuminsa train pa e AVI-leestoets. Pa nos por compronde kico exactamente nos yiu of nieto tin cu haci, nos por bisa cu AVI-lezen ta lesamento technico na Hulandes. Ora di haci e AVI-toets, e mucha ta haya un texto su dilanti cu e tin cu lesa den bos halto. E mucha ta haya solamente un cierto cantidad di tempo pa lesa e texto aki. Ta controla e texto aki riba 5 punto, esta: 1. si e mucha a haci un fout ora di lesa; 2. Si e mucha ta spel ora di lesa of ta lesa cu fluides; 3. si e mucha ta salta palabra; 4. si e mucha ta agrega palabra di su mes y 5: si e mucha ta cambia un palabra. E maestronan na scol ta bon entrena pa scucha e erornan aki y ta evalua e mucha su nivel di AVI.



## Kico a Cambia?

Temponan aya, un mucha tabata cambia klas cu un AVI-nivel bou di locual ta rekeri pa su aña escolar. Na caminda y durante e prome añanan, e mucha ta alcanza su AVI-niveau cu e mester ora di yega vierde. Desde cu a bin cu e exigencia nobo aki, un mucha no por bai over mas cu un AVI-nivel insuficiente pa su aña escolar. Esaki ta pone extra stress riba maestro y mucha. Mayornan tambe ta masha preocupa cu nan yiu lo no alcanza e nivel di AVI e aña aki.

## Scol di Idioma cu training di AVI-Lezen

Mirando e desaroyonan actual na nos scolnan basico, caminda masoro un cantidad grandi di mucho lo por keda sinta pa motibo di nan AVI-lezen, Scol di Idioma a start un programa intensivo di AVI-lezen pa tur mucha di scol basico. Nos ta cuminsa for di eerste klas y e muchanan aki ta bin cerca nos solamente pa lesa. Esaki ta apart di e huiswerkbegeleiding cu nos ta dunando actual.

E lesnan ta 4 bes pa siman 1 ora, bou guia di profesionalnan cu sa kico nan ta haci. Ora ta trata pa yuda e mucha, nos prijsnan semper ta pagabel, asina director di Scol di Idioma, sra Yolanda Croes a laga sa. Na e mayornan lo mi kier bisa: no warda te ora ta lat. Trece boso yiunan awor caba pa nos. Falta casi 5 luna pa scol caba y nos por haci e diferencia entre keda sinta of bai over. Futuro di bo yiu ta den bo propio man como mayor. Nos di Scol di Idioma tey pa duna un man den esaki. Yama nos pa mas informacion y tambe pa haya sa mas di e tema aki.

## Huiswerkbegeleiding & Bijles

Scol di Idioma ta ofrece huiswerkbegeleiding y bijles den tur e idiomanan na muchanan di scol basico y di scolnan avansa. Esnan cu mester di atencion special, nos tin programanan special. Riba e combinacion di potret, algun di nos studiantenan trahando na nan tarea di scol. Pronto nos lo start tambe cu cursonan di computer pa grandi y chikito. No laga palabra falta bo. Yama Scol di Idioma.







## RBTT cu cinco feliz ganador di un Visa Gift Card di US\$ 500! Resultado di sorteo di campaña di autonan economico

**ORANJESTAD** – Recientemente RBTT Bank a tene un campaña di prestamo pa auto na unda cinco aplicante tabata tin chens pa gana un Visa Gift Card na balor di US\$ 500. E campaña a enfoca riba benta di autonan economico pa asina yuda nos consumidornan. E campaña tabata hopi exitoso y tabatin reaccion grandi di parti e pueblo di Aruba.

Entre tur e aplicantenan, e ganadornan e keda den nomber di Scott Dexter, Verna Dijkhoff, Lourdes Ruiz-Koolman, Elvira Maduro-Roza y Diego Marquez. Durante un bishita na RBTT Head Office e ganadornan a ricibi nan Visa Gift Card y alavez a haya felicitacion di parti management y staff di RBTT Bank. E Visa Gift Card ta un tarheta pre-paga y recargabel cu bo por usa na tur tienda, hotel y restaurant rond mundo cu ta acepta Visa.



**BEAUTILITIES**  
ARUBA N.V.



**L'Oréal Paris**  
new **vive pro.**  
hydra gloss  
MOISTURIZING  
SHAMPOO

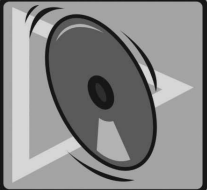
**Celebra dia di San Valentino cu L'Oréal Paris**  
**Cu cualkier compra di 2 of mas producto di L'Oréal Paris bo lo ricibi un bunita cosmetic bag regalo.**

**Un Feliz Dia di San Valentino di parti L'Oréal Paris.**




**L'Oréal Paris**  
**Féria**  
NEW!  
40

\*obtenible na boticanan y supermercadonan participante. Oferta ta valido te dia 14 di februari y tanten tin den stock



**CD & more ..**  
MUSIC DELIVERY SERVICE




**CD1**  
1.Laura Pausini En cambio no 2.Victor & Leo Nada es normal 3.Ricardo Arjona Como duele 4.Alejandro Fernandez No se me hace facil 5.Enrique Iglesias Nunca te olvidare 6.Luis Fonsi No me doy por vencido 7.Ha Ash No te quiero nada 8.Kudai Nada es igual 9.Nigga feat Belinda Te quiero 10.Sta Estacion Frase tonta de la semana 11.Playa Limbo Asi fue 12.Gilberto Santa Rosa Conteo regresivo 13.Hanny Kauram Mis lagrimas 14.Mana Ojala pudiera borrarte 15.Rosario Flores Algo contigo 16.Luis Miguel Te desean 17.Juan Luis Guerra Solo tengo ojos para ti 18.Juanes feat Colbie Caillat Hoy me voy

**CD2**  
1.Andy Griggs She's more 2.Shania Twain You've got a way with me 3.Taylor Swift Teardrops on my guitar 4.Beyonce If I were a boy 5.Bryan Adams I thought I'd seen everything 6.Chris Brown With you 7.Akon Right now 8.Colbie Caillat The little things 9.David Cook Time of my life 10.Leona Lewis Better in time 11.Madonna Miles away 12.Celine Dion My love 13.Nelly furtado feat Keith Urban In god's hand 14.Missy Higgins Where I stood 15.James Blunt Same mistake 16.Journey After all these years 17.Gavin Rossdale Love remains the same 18.Tarrus Riley Stay with you

Design by: J. Wever

*Make your sweetheart feel special with this*  
**GIFT IN A BALLOON**


**1.**



1 Double **CD** di Valentine cu exitonan nobo,  
1 caha di **chuculati** den forma di curazon  
1 Valentine **T Shirt** den un "Valentine" Balloon.

**Afl. 75,=**

**2.**



Trese **BO** mes un **REGALO** y nos lo  
decore pabo den un "Valentine" Balloon.

**Afl. 30,=**

**Llama Tel. 588-7230** pa reserva dibo

**Located at Cumana 84 \* [www.cdandmorearuba.com](http://www.cdandmorearuba.com)**

**OPEN Mon -Sat 10.30am - 7.30pm**



**BON DIA Aruba**  
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



# Prins y Panchonan di Carnaval ta na mando di nos Carnaval

**ORANJESTAD** – Ayera mainta, prins y panchonan di Carnaval a tuma e mando di Aruba for di su Excelencia Minister Nelson Oduber.

Manera ya caba ta custumber, Prins y Pancho grandi di Carnaval ta presenta nan decreto pa e temporada cu mescos cu nan presentacion tabata uno hopi comico y cu consehonan pa un y tur.

Presente na e traspaso di mando aki tabata tey su Excelencia Prome Minister di Aruba, miembro nan di SAC, Prins y Pancho infantil, hubenil y Grandi. Como tambe Reina grandi di Aruba su Carnaval, Reina Hubenil, Reina Infantil y Sra. Carnaval di aña pasa.







# Reina Grandi y Hubenil di Carnaval 2009 ta conoci!!!

**DAKOTA-** Ayera nochi a tuma lugar den Entertainment Center na Dakota, eleccion y coronacion di Reina di Carnaval 55, den un evento cu a pasa di ora. Pa prome biaha tanto eleccion di Reina Hubenil como Reina Grandi di Carnaval a tuma lugar y cu a bin termina despues di 1'or di marduga.

Reina Hubenil 2009 a bira Ziazian Goeloe di e grupo di TOB y como Runner Up a keda Irza Werleman di e grupo Champagne. Reina di MAS a bira Irza Werleman

Algo prome cu 2'or di marduga a keda corona como Reina di Carnaval 2009 e beyeza di Alina Mansur di e grupo di Champagne, kende tambe a bBay cu cinco otro premio.

Second Runner Up a bira Rosalin Kelly di EPI mientras cu como First Runner Up a bira Irialda Croes di e grupo di TOB.

Pabien na nos Reinanan 2009.



**Lease**  
**AWG 115.00**  
per month

Goza di Carnaval lagando  
bo cas den bon man

**SafeCom**  
Security & Communication Services

- Burglar Alarm Systems
- Fire Alarm Systems
- Acces Control Systems

***Safety, What a Feeling!***



- Sound Systems
- Networking and Data Cabling
- PABX Systems





# Carnaval di Mucha na San Nicolaas y celebracion total!!!



**AnlyPrinting & Embroidery N.V.**  
Schotlandstraat 18 T: 583-6732  
**Print, Borda y Gana Cash den Carnaval 55.**  
Tur hende cu print serca nos lo por gana placa!!! Tur invoice lo bay den un tombola y nos lo saca premionan dia : 6 maart 2009  
1. premio; afl. 1000.-- cash  
2. premio afl. 500.-- cash.  
3. Premio afl. 250.-- cash.  
**Print y Gana Cash cu Anly Printing.**

**Buy any KING Value Meal and get 1 FREE Carnival T-shirt**  
  
Valid until February 22nd While stock last

SAN NICOLAAS – Muchanan di Aruba a demostra ta con ta goza berdaderamente di Aruba su Parada di Carnaval. Riba e ruta completo di parada na San Nicolaas muchanan a balia y goza riba ritmo di roadmarch cu masha hopi ambiente.  
Trahenan luhoso y otro nan colorido a dorana caminda cu e caranan sonriente di e muchanan cu a celebra y goza di nan para completo. Wak pa boso mes con bon tur e muchanan presente a goza di nan carnaval.

**La Linda N.V.**  
Caya G.F. Betico Croes - Tel: 582-2120  
bo palacio di Carnaval  
pa tur bo asesorio, tela, boa, steenchi applique, pajet, mascarada, rhinestone, cacho di 1, 2 y 2 1/2 liter, disfras pa mucha y adulto.  
**Pasa awe mcs!!**

**Durf di bebe**  
  
**583-8588**  
Distribuidor  
**VOMMA CARIBE**

**Salendo for di Aruba**  
  
**DISCOVERY TRAVEL N.V.**  
OUT OF THIS WORLD VACATIONS  
7, 14, 21, 28 Februari 2009  
Aruba, Curacao, Isla Margarita, Grenada, Barbados, Mayreau, y back na Aruba  
**Afls 1970.00** Outside Cabin Pa 3 of 4 pasahero na un prijs special  
Prijs inclui Port taxes, Service charge y bookings fee  
Pa mas informacion yama nos na: Tel: (297) 5830658 / Fax: (297) 5831191 - Email: discovery.tr@setarnet.aw

**Palmera Quality Products N.V.**  
L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122  
**Cu Carnaval 55**  
**Aguardiente Costeño**  
Nos ta agencia distribuitor



Great taste,  
small waist.



Yoplait® Light as part of a reduced calorie diet. 1/3 fewer calories than low fat yogurts. Non fat yogurt with aspartame and other sweeteners. Vitamin A & D added.





## Mighty Talent ta bay cu dobel corona!!!



LAGO HEIGHTS – Final di Calypso y Roadmarch tabata carga di musica pero abou den atencencia. Pa 4or y 56 minuut e resultado tabata cla y a wordo presenta na e publico chikito cu a keda pa e final.

E resultado di Calypso ta lo siguiente:



Cuatro Finalista:	Mr. Culture	-	Hurricane	
Things Changed			Tercer Finalista: Tattoo	- Waye
Tercer Finalista:	Breaker	-	Waye	
Pack up and Go			Segundo Finalista:	Caiso Teddy -
Segundo Finalista:	EK	-	Gordo Diki Dushi	
Positive Negative			Prome Finalista:	Mighty Campo -
Prome Finalista:	Mighty Campo	-	Inside A D Jam	
True Stories			Roadmarch king:	Mighty Talent -
Calypso King:	Mighty Talent	-	Wuck up till you drop	
Perempem				

E resultado di Roadmarch ta lo siguiente:  
Cuatro Finalista: The Baron -

Masha pabien na tur e finalistanan y ganador di e gran festival!!!

CUMpra CUALKIER PRODUCTO  
**DI LYSOL**  
Y DEPOSITA BO RECIBO  
DEN E BOX DI LYSOL

Consales Aruba

NA CUALKIER SUPERMERCADO PARTICIPANTE  
Y GANA 1 DI E 3 PREMIO DI  
**600.00 FLORIN CASH**  
PA DISFRUTA DI NOS  
**CARNAVAL 55**

SORTEO LO TUMA LUGAR 12 DI FEBRUARY





# Awenochi Aruba lo conoce su di 15 Sra. Carnaval



ORANJESTAD – Despue cu durante di siman nan a tira lot, awe tur cos ta cla pa e gran presentacion, eleccion y coronacion di Aruba su di 15 Sra. Carnaval. En total ta bay tin 8 candidata y esaki lo ta e secuencia pa awenochi:

1. Diamond Carnival Group; Benita Catalina Hernandez
2. Sunrise Carnival Group; Gerta O. Lopez Penha
3. Companashi/FCCA/Majestic; Susan Ras
4. B.I.D.; Lisette M. Irausquin Donata
5. OPC Carnival Group; Marianela Daphny Donata
6. Wit Gele Kruis; Jacqueline Mariela Kwidama
7. B.A.S.A.(Brandweer Vereniging); Judith v. Winterdaal
8. T.O.B; Maria Croes Bislik

Stichting Arubaanse Carnival (SAC) kier a invita henter e pueblo Carnavalesco pa bin apoya nos señoranan durante eleccion di SRA CARNAVAL 2009. E eleccion di SRA CARNAVAL di Aruba 2009 lo tuma luga dialuna awo 09 di Februari 2009 pa 7or pm. Entrada general ta Afl 10.00 y VIP ta Afl 25.00.



**HONDA**  
Power  
Equipment

## Jossy Motors N.V.

Pasa busca esun di bo awor mes **Cantidad ta limita**



**Prijnsnan cuminsando for di Awg. 2.250,-\***

**E beneficio pa bo bira un doño di un Honda Generator:**

- **Reliability:** Honda has an unmatched reputation for reliable generators that offer dependable starts and keep running year after year.
- **Fuel efficiency:** Honda's superior technology means increased fuel efficiency and longer run times.
- **Quiet:** Thanks to the use of inherently quiet four-stroke engines and superior technology, Honda generators boast incredibly low decibel levels.
- **Portability:** Honda generators are made for true portability, from lightweight, easy-to-carry models to those with wheeled transport kits.
- **No More Interruptions:** Honda's scientifically developed technologies make it possible to offer consistent delivery of "clean power" which means more reliability and less interruptions. Honda's inverter technology allows the most sensitive electronics such as computers and power-sensitive testing equipment – which shut down easily between the initial power loss and the generator kick-in – to operate without interruptions from remote locations.



**Jossy Motors N.V.**  
Caya Betico Croes 132  
Tel: 588-9777 Fax: 588-9292  
jossymotors@hotmail.com

\*excluding BBO

BON DIA *Aruba*



Si bo ta bebe no

# STUUR





# Bunita show y tremendo ambiente durante di eleccion di reina



ORANJESTAD – Den un Aruba Entertainment Center completamente yen, Aruba a sera conoci cu su Reina Hubenil y Reina Grandi di Carnaval 2009.

E anochi tabata yena di shownan espectacular y masha hopi ambiente den publico. Wak pa bo mes e bon ambiente cu tabata tin y con tur hende a goza di esaki.





# Texas Furniture Store a reparti premionan di su grandioso campaña di Fin di Aña



Blanco.

E feliz ganadornan di certificado pa 500 Florin ta Antonio Maduro, Jacky Rietwijk, Annie Swenson Noritz, Heinrich Gonzalez, M. Thielman, Bryan Montero, Shaylee Croes, Tanja Michels, Shanon Everts, y Agatha Fontaine.

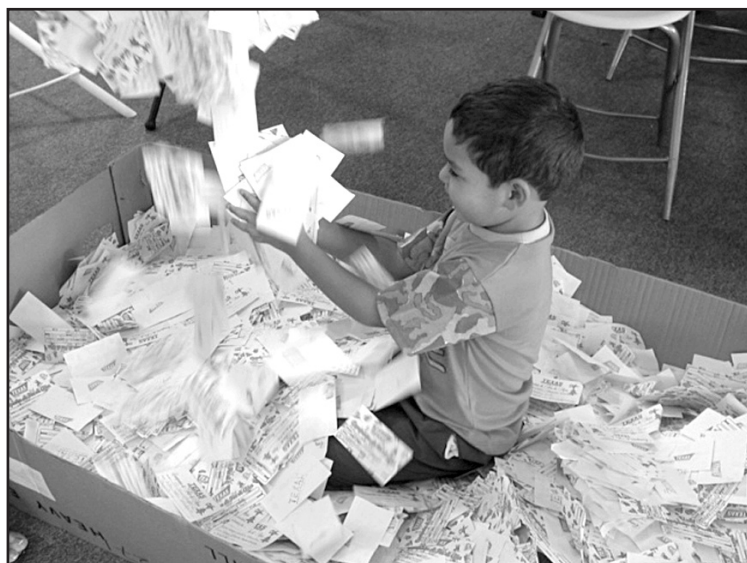
Por ultimo, e ganadornan di e bunita suma di mil Florin den certificado ta Milo van der Linden, Shannon Kasofky, Hans Bloem, Juanita Lampe y Elizabeth Bello.

Riba combinacion di potret por aprecia imagen di loke tabata e sorteo, como tambe entrega di algun di e premionan. Di e manera aki Texas Furniture Store Aruba e aña aki, celebrando su 80 aniversario, ta cumpli cu su clientele. Alavez ta desea tur e ganadornan masha pabien y na henter pueblo di Aruba un feliz y prospero 2009.



CUMANA — E famoso campaña di fin di aña di Texas Furniture Store un biaha mas a resulta den un exito rotundo. Durante lunanan di November y December 2008, clientenan a ricibi coupon pa nan compra, dunando nan e oportunidad di participa den un tremendo sorteo ofreciendo nada menos cu 25 premio atractivo. Dia 10 di Januari ultimo a tuma lugar e sorteo caminda un man inocente y den presencia di testigonan a saca

e diferente ganadornan. Cada un a ser yama personalmente pa pasa busca nan premio na e sucursal principal di Cumana. Ganadornan di certificado na balor di 250 Florin ta Cynthia Kelly, Anthony Tromp, Santana M. Senchi, Candy Carrasquero, Canisco D. Vecchia, Violeta Figaroa, Harold Peterson, Ramiro Boekhoudt, E. Jacobs, Maritza Martha, Maxima Croes, Alejandro Mata, Frank Guiliano, y Jekaterine





# CLASIFICADO ECONOMICO

**PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM**

**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**



## TA BENDE

Un Nissan Sentra '00 B14  
Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 560-7053

## TA BENDE

Mustang 1980 body LX motor  
302, overhauled, interior fura  
nobo cu excepcion di dak.  
Tel: 593-8683

## TA BENDE

Porsche 944 '85 bon condicion  
cu algun parts nobo pa instala.  
hunto cu resto di porsche 944 ;  
86 pa parts. Tel: 593-8683

## TA BENDE

Toyota Corola GLI '08 full  
equipped, leather seats, bao di  
4000km cori. Perfect condicion  
pa mas informacion please yama  
Tel: 593-8683

## TA BENDE

Toyota Celica '93 std, cora, den  
excellente condicion Motor 4AFE  
fuel injector Afl. 3900,-  
Tel: 592-7225 / 594-1284

## TA BENDE

Un Hyundai 2003 automatic "As  
is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs  
discutibel. Hopi economico  
Tel: 743-7430

## TA BENDE

Un Suzuki Wagen R '00 falta un  
luz dilanti, airco, automotic, turbo  
Afl. 3.800,= Pa mas informacion  
yama Tel: 567-4997

## TA BENDE

Toyota Tercel '99 automatic,  
airco, full equipped Afl. 7000,=  
honda civic '90 Afl. 2000,=  
Tel: 742-8351

## TA BENDE

Pa motivo di viahe ta bendiendo  
tur cos di cas. Cama king, kashi,  
tv, airco, cama di baby etc.  
Tel: 743-7430

## FOR SALE

House in Tanki Leendert,  
marketprice Afl. 349.500,- asking  
price Afl. 290.000,= 4  
bedr/3bathr. erfpacht, 936m2,  
with fruitgarden, appraisal  
resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

## TA BENDE

SHIH-TZU puppy's full breed  
ontworm y vacuna Afl. 900,-  
Tel: 593-0833

## TA BENDE

Playstation 2 cu remote, slim  
design, poco usa, cu diferente  
wega. Solamente Afl. 275,= Sol!  
Tel: 592-7225

## TA BENDE

Un mesa di sala di palo cu top di  
glas y 2 latchi pa Afl. 200,=  
Tel: 561-1310

## TA BENDE

Garoshi di cuminda full equipped  
cu su hotplate, deepfrie,  
steamtable, grill di carbon, full  
stainless steel Tel: 740-5693

## TA BENDE

Un Woontrailer 4x7meter pa  
solamente Afl. 4000,=  
Tel: 588-9336 / 964-9491

## TA BENDE

2 Yamaha Bashee ganga. Si bo  
ta interesa por yama  
Tel: 566-4176

## TA BENDE

Un motor 5E-FE pa Afl. 1800,-  
Pa mas informacion yama  
Tel: 562-2654

## TA BENDE

Betonmatten di 8mm pa mas  
informacion yama Tel: 562-6094

## TA BENDE

Set di sofa pa mas informacion  
yama Tel: 562-1777

## TA BENDE

"As is where is" Un set di sala un  
sofa y dos stoel. Tel: 563-1175 /  
523-3364

## GAREGE SALE

Dia 31 di Januari, '09 di 10am pa  
2pm tur cos mester bai, tin varios  
articulo di cas. Druivenstraat #2  
Banda di Ex-Boumaatschappij.  
Tel: 744-1763

## TA BENDE

Un set di sala. Pa mas  
informacion yama Tel: 562-1777

## FOR SALE

Hyundai Getz 2006 turbo diesel  
std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

## TA BENDE

Un laptop HP Omnibook 6000 P3  
1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw  
Afl. 650,= (battery doesn't hold  
charge. Tel: 742-6171

## TA HUUR

### TA HUUR

1 apartment na Pabilon 42 pa  
mas informacion Tel: 562-4477

### TA HUUR

Bunita apartment na Seroe  
Blanco di 2 piso espacioso, 2  
camber, 2 baño, full muebla,  
cable TV y gas inclui.  
Tel: 582-5535 / 746-8058

### TA HUUR

Apartment pa mas informacion  
yama Tel: 745-4117

### FOR RENT

San Nicolas house 3 brd, 1 bath,  
large covered garage, close to  
gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

### TA HUUR

Na Pos Chiquito apartment full  
muebla inclui coriente awa, y  
cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

### TA HUUR

Aruban Resort week 01 Friday to  
Friday #3518 F-front Jan 2 thru  
9, 2009. Pa mas informacion  
Tel: 582-2320

### TA HUUR

Un cas na Boegoeroei #39-N pa  
un perosna of pareha. Pa mas  
informacion yama  
Tel: 587-2115 of 594-2140

### TA HUUR

Un apartment awa, coriente,  
cable inclui Afl. 600,- pls. deposit.  
Pa mas informacion please yama  
Tel: 562-1494

### TA HUUR

Un apartment semi muebla na  
Pavia Afl. 800,= p/l. awa,  
coriente no ta inclui.  
Tel: 593-6744

### TA HUUR

Apartment na Bubali Afl. 600,=  
inclui gas, cable, awa. exclusive  
internet y lus, sin muebles  
disponibel.  
Tel: 560-7319

### FOR RENT

Sabana Basora, end of Cul o sac  
3 bedr/3bathr, mostly furnished  
Afl. 2200,=p/m. + deposite Tel:  
594-4851 / 563-5102

### FOR RENT

One bedr house in Salifia Cerca,  
partially furnished or semi  
furnished Afl. 1100,= p/m. excl.  
utilities Tel: 594-4851 /  
563-5102

### TA HUUR

Studio Apartment na Patiastraat  
#4. Pa mas informacion yama  
Tel: 560-9904

## TA BUSCA

### TA BUSCA

Pa cumpra 1 Outboard motor di  
10 of 15 HP 1 boto cu trailer  
chiquito ± 12" pa mas  
informacion Tel: 745-7525

### TA BUSCA

Tereno 1000m2 - 2000m2 den  
area di Ponton, T. Leendert,  
Paradera. Pa mas informacion  
Tel: 594-6797

### TA BUSCA

Cas den area cu poco cas. Cu  
tereno grandi. Pa mas  
informacion please yama  
Tel: 594-6797

### TA BUSCA

Un trailer pa huur pa wak  
Carnaval. Pa mas informacion  
yama Tel: 594-0209

### TA BUSCA

Auto Nissan A. Tilda y auto  
Toyots Yaris 06/07 of 08 pa  
cumpra urgente. Tel: 741-6521 /  
562-2451

### LOOKING FOR

A tutor for a 3 year old boy 2x  
per week, 1 to 2 hours per day,  
afternoon hours.  
Call 588-4242

## SERVICIO

### SERVICIO PUBLICO

Les di landamento pa adulto y  
mucha. Diploma "A te cu F"  
pa mas infor: Tel: 594-9069

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta diagnostica computer di  
tur marca di auto. Pa solamente  
Afl. 50,= Tel: 592-7225

### SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di  
experiencia den traha gabinet di  
cushina pa tur sorto di blafon di  
cas of negoshi, pega porta, verf  
cas. **Na un prijs rasonabel**  
Tel: 5656876

### SERVICIO PUBLICO

Ta duna bijles/begeleiding pa  
mucha. Pa mas informacion  
Tel: 566-7985

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta duna sercio di verf y  
designpa tur trabao decorativo y  
artistico pa cas of negoshi  
Tel: 749-9120

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta traha video promotiona y  
muziek pa jingel pa marketing  
riba internet Tel: 749-9120

## TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:  
**Afl. 44.000,=**

### CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8  
VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer  
grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc.  
sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire  
Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

**PRIJS TA DISCUTIBLE.**

**Tel: 594-9990**

## EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa,  
La Naturaleza La Doto De  
Bajo Peso Y Gran Capacidad  
De Soporte,  
Alto Esfuerzo De Compresión,  
Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos  
Kilos, de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente,  
En Techos, estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información.  
En Proyectos Especiales Comuníquese Con .



Wualnery Gutiérrez  
Tecnólogo Estructural Y Artesano.  
Maderas Y Guadua.

Tel : 0057 - 316679.2299, Email  
Waldojuanpa@hotmail.es - col  
Tel 7452431 Aruba



# SHWBIZ KLIP

## BON DIA



*Door di no a paga ainda su debe di 2008*

## Tin indicacion fuerte c'un grupo grandi di carnaval lo por keda sin su banda musical

Esaki te informacion cu a yega na nos mesa di redaccion, c'un grupo di carnaval grandi lo por keda sin su banda principal.

Tur esaki ta debi cu incumplimento di pago n'e banda pa nan trabao di carnaval 2008. Y esaki no ta nada. E team di maneho di e banda a sinta na mesa varios biaha cu e grupo y semper ta bin un excusa pa keda extende e dia di pago.

Nos ta na altura cu na inicio di otro temporada un banda cu a presta su servicio pa compaña e mesun grupo aki a paga c'un check cu a keda bons varios biaha na banco.

Di banda di e grupo musical aki a pone presion pa paga sino nan no por a sali den fakkel ya cu tur e autoridadnan

legal tabata cla pa drenta den accion.

Pa nos sorpresa e mesun grupo aki ta den boca di tur hende un biaha mas pa su mal administracion cu no a paga su banda principal ainda. E team di maneho cu a bisa cu si e siman aki no paga e no ta toca mas p'e grupo grandi aki di carnaval.

E banda a duna di conoce cu e grupo tin cu paga loke nan debe di 2008 plus pone mitar di e placa di e contract 2009 tambe, sino fono....

Den e mesun rosea nos a compronde cu e grupo aki su administracion ta pesimo y cu pago na banda ta loke sigur nan tin un tiki mal number p'e. Nos no kier divulga ni number di e grupo y e banda

p'asobra esaki no ta relevante, simplemente nos kier ilustra un di e motibonan cu bandanan ta tuma e curashi di por tin nan propio grupo di carnaval.

Y prome cu nos a sera nos edicion di ayeranchi, nos a bin compronde cu e banda ta dispuesto pa tuma su pasonan legal tambe pasobra e situacion aki ta un tiki di mas cu e grupo aki y di otro un banda e banda



tin responsabilidad pa cumpli cu e equipo cu ta wordo 'gehuur' for di e companianan local di sonido cu tambe ta presta nan servicion y nan tin nan gastonan tambe. E ta un efecto di domino cu e situacionnan aki ta crea...

Den e mesun rosea tambe nos a bin compronde cu e banda aki ta dispuesto pa lanta su mesun grupo di carnaval pa no keda for di carnaval y si ta 10 hende e mester tin tras di su trailer e ta haci'e....

Pasobra e gastonan ta hacibaca y ningun hende como musico cu pa añanan largo ta

den carnaval no lo kier keda di e ambiente aki.

Esaki ta un situacion basta dificil, complica y delicado alaves, pasobra ora cu tin placa grandi den wega hopi cos por pasa.

Ademas e di dos banda cu ta compaña e grupo di carnaval aki no por carga e peso di e grupo grandi aki....

Y pa haya otro banda lo ta hopi dificil ya cu e grupo di carnaval a bende su miembronan cu ta e banda eyman lo subi caminda, esaki por bay yega na un situacion hopi penoso p'e mesun grupo di carnaval cu a

crea e situacion fastioso aki.

Si haya un check mes, e team di maneho lo bay wak si esaki no ta 'bons' na banco pasobra sinta warda un aña largo riba bo placa y p'e mesun tempo haya un sin fin di excusa no ta nada bunita, mientras cu e banda si mester saca su culpa di tur loke nan a 'huur' p'asina brinda un bon sonido y cumpli cabalmente cu e contrat cu nan a firma cu e grupo.

Pero di otro un banda e grupo grandi di carnaval aki ta den un profil di keda eskiba henter e situacion aki, mientras cu e team di maneho a bisa cu awor si ta basta....te aki e cos aki ta.

Si pa e siman aki no tin placa riba mesa, nan ta bay laga e grupo y cu tur e proceso legal di tin un contrato firma por bisa cu e grupo hasta no lo por subi caya mes, consecuentemente e grupo di carnaval no lo por cumpli cu tur esnan cu si a paga pa ta den e grupo.

Shonnan te aki, ban wak con e novela yama "Unda mi placa ta?" ta bay keda desaroya y te na unda e grupo di carnaval lo por bay wanta e situacion aki, pasobra ni 'hot glue' no ta wanta e presion aki....esaki lo ta un topico basta hot pa awe na tur radio....te aki nos ta laga esaki tambe.





*Benny Nisbet di PPA*

# Ningun momento Tico Croes a inicia vision di muda containerhaven pa Barcadera!



ORANJESTAD - "Na februari 1994 Ministro Nisbet a ricibi un delegacion di Europe Container Terminal representa pa sr. Herman van Leeuwen. Na Maart-April 1994 un delegacion encabeza pa ministro Nisbet a bishita Hulanda pa: 1. ricibi un presentacion di con e estudio tabata bayendo.

2. firma e contract cu ECT pa e estudio aki.

Segun vision di PPA e iniciativa aki lo mester desaroya su mes den un servicio Internacional esta "Internacional Trade" na/ y for di aruba y den futuro un posibel di tres pilar economico di pais Aruba."

Den prensa PPA por a tuma nota di un declaracion di

vicepresidente di ATIA esta distinguido comerciante sr. Stephen Daal cu sr. Tico Croes a bini cu e proyecto di muda containerhaven pa Barcadera tempo cu sr. Tico Croes a bira ministro.

PPA no ta exclui cu kizas ATIA por a tende di e proyecto aki for di ministro Tico Croes, sinembargo sr. Tico Croes NO a inicia bao di dje.

Ministro Tico Croes a bin den gobierno tempo e proceso interno di e proyecto tabata andando caba.

Na final di aña 1993 Ministro Benedict Nisbet pa medio di APA NV a manda invita ECT pa manda un delegacion Aruba pa un intercambio cu x Ministro

Nisbet a duna pidi ECT pa hasi un estudio riba e mudamento di e containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera.

Meta di x- ministro Nisbet tabata pa ricibi informacion si Barcadera por a carga e desaroyo di un Containerhaven combina Free Zone.

Na fin di maart comienzo di April 1994 un delegacion encabeza di Ministro Benedict Nisbet a bishita Hulanda y a bay bishita ECT (Europe Container Terminal) na unda

A ricibi un presentacion di e estudio cu ta caba tabata hopi leeuw y tambe a firma oficialmente e contract entre

a momento cu Minister Nisbet y director di PA e tempo ey sr. Henriquez a firma e acuerdo cu ECT pa nan a haci e estudio encuan to e posibel mudamento di e Containerhaven pa Barcadera y evaluacion di e tereno disponibel pa tanto e Containerhaven como un eventual Free Zone.

Cu esaki PPA ta demostra cu e iniciativa, e vision pa e proyecto di mudamento di Containerhaven pa Barcadera a inicia bao di gobernacion di PPA. E tempo ey MEP cu tabatin e signatura di gobernacion a informa Ministro Nisbet, cu e proyecto aki lo ta mucho grandi y mucho caro.....

Ministro Nisbet sinembargo a



Benedict Nisbet di PPA.

E representante cu a bishita Aruba na februari tabata sr. Herman van Leeuwen.

Aki na februari 1994 ministro

ECT y Aruba (APA NV).

E dos potretnan aki ta demostra cu PPA tin razon y ta papia e berdad:

1. e prome potret ta refleha e bishita di ECT na Aruba riba invitacion di Ministro Benny Nisbet y APA pa durante e bishita aki cual a tuma lugar na februari 1994. E persona cu a representa ECT (Europe Container Terminal) e tempo ey durante nan bishita na Aruba tabata sr. Herman van Leeuwen.
2. E segundo potret ta refleha

sigui cu e vision di su partido.

Algun siman despues MEP a pidi tur partido politico chikito pa bandona gobernacion pa forma gobierno cu AVP.

Aki ta demostra cu tanto MEP como AVP ta hasi tur sorto di vuelta pa nan tuma over un vision cu ta di PPA cual nan a yama partido 'Chiripero'.

PPA sin embargo a keda insisti aña largo riba ehecuacion di e vision aki pasobra den concepto di PPA esaki lo bira e di tres pilar economico pa nos pais Aruba.

## Joe Fitness Center

Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente  
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout

**Adres NOBO, Cumana 79-F (Pasa Codemsa, prome caya na man robes)**

Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

*Den 2009 ban traha riba nos salud:*

*Baha peso, drecha condicion, Aumenta anergia, kita stress, forma y sera curpa!*

Participa na nos progamanan varia y cu hopi ambiente: entre otro Synergy-training, core-training, Tae-robics, Salsa/Merengue/Soca-dance, Zumba, Floor exercises, Free-weight & Machine-workout y professional personal training

Pa temporada di Carnaval nos ta focus extra riba bahamento di barica Lesnan ta entre 6:00 y 11:00 am y 5:00 pa 9:00 pm

Y.... keda pendiente pa nos proximo WEIGHTLOSS program pa baha 30 lbs of mas den 6 siman!

Tur cu ATENCION PERSONAL Y GUIA PROFESIONAL  
Nos tin mas cu 25 aña di experiencia.



### All Saints University of Medicine Aruba

Announces that as of December 2008:

**Mrs. Aiza Croes**

is **no** longer rendering services to our university and therefore has **no** authorization to act on our behalf.

Management.



# Antraco Aruba Group a premia studiantenan ganador di EPI

ORANJESTAD - Diabierna, dia 6 di februari, Sr. Robert W. Croes, director di Antraco Aruba Group a hasi entrega di un check di Afl. 1000,= na lider di grupo di estudiante di EPI sector Economia Edison Ridderstap.

Aña pasa, Antraco a organiza un campaña entre e studiantenan di EPI pa

ariba un plan pa un video promocionando Antraco Innovation Center.

E premio tanto pa e grupo como e school lo ta un suma di Afl. 1000,= cada uno.

Nos kier a encurasha tur estudiante di EPI pa participa, como cu e meta di Antraco pa e studiantenan ta:

- Pa nan bin cu ideanan inovativo



y entusiasmo entre nan mes  
Un palabra di danki ta bay na Juffrouw Zoraida Godoy, kende tabata e persona cu a

encurasha e hobennan aki pa trece e produccion aki. Un biaha mas Antraco ta felicita EPI y e grupo ganador di Edison Ridderstap.



competi entre nan mes pa produci un video di promocion di 30 seconde pa Antraco Innovation Center. Antraco kier hasi e competencia aki uno anual y ta reta e studiantenan di EPI di awor aki pa cuminsa pensa

y creativo

- Pa nan traha den team
- Pa forma nan auto estima
- Pa nan ta ehemplo pa otro hobennan
- Pa crea positivismo

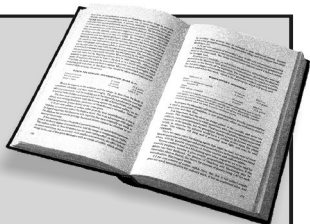
## Awacero di Gracia

Bo ta cordialmente invita pa sintonisa e programa radial di Gospal, Awacero di Gracia na 93.1 FM Radio Victoria.

E programa ta ser presenta pa John v.d. Biezen conhuntamente cu Urwin Lacle, Nancy Webb y Zuly Croes. Programa ta di Dialuna pa Diabierna di 7:00 pa 8:30 di mainta y ta consisti di:

- 1). Tema di dia basa riba e Santa Escrituranan
- 2). Musica Gospal den diferente ritmo e idioma
- 3). Oracionan pa peticionan cu ta ser hasi durante programa
- 4). Oracion pa diferente districtonan y barionan di Aruba
- 5). Noticianan cristian rond di Mundo
- 6). Versiculo di dia
- 7). Felicitacion y saludos

E copia di e temanan cu ta ser trata diariamente por ser pidi tambe via telefoon of via e-mail adres di e programa: awacerodigracia@hotmail.com. Jesus a bisa: Esun cu ta cansa y carga, Bini serca Mi y lo mi duna bo sosiego. No lubida cu pa Dios no tin nada imposibel y cu Jesus ta stima bo y tin plannan grandi y bunita pa bo bida.



De afdeling ICU/CCU van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van

### Zorgmanager ICU/CCU

#### Functie-inhoud

Als zorgmanager bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken op de unit en levert u een actieve bijdrage aan de ontwikkeling en uitvoering van het zorgbeleid. U legt verantwoording af aan de clustermanager.

#### Functie-eisen

- Beschikt over HBO denk en werkniveau aangevuld met een management opleiding of de bereidheid deze te volgen.
  - Is in het bezit van diploma inservice A/HBO-V, aangevuld met CCU of IC opleiding en Big geregistreerd.
  - Heeft leidinggevende ervaring en is een team player.
  - Is een sterke persoonlijkheid die zich kenmerkt door doortastendheid, openheid, integriteit goede communicatieve- en sociale vaardigheden.
  - Is planmatig, pragmatisch en kan hoofd- en bijzaken scheiden.
  - Beheerst de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk.
- Mondelinge beheersing van Papiamentu en/of Spaans strekt tot de aanbevelingen.

#### Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. H. Rokebrand, Clustermanager Niet Snijden, via telnr. 588-4300 toestel 119. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 28 februari 2009 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Carolien Hodge, HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Bezoek ook onze website:

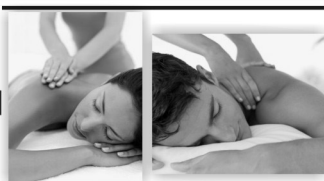
[www.arubahospital.com](http://www.arubahospital.com)

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal  
P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba,  
Tel. 587-4300, Fax. 587-3348



**Stetic Center**  
**Tauro's**  
*¡El poder de tu belleza!*

- 12 Massage Afl. 375
- 20 Massage Afl. 600
- 15 Massage + Mesoterapia Afl. 600
- 1 Hidrolipoclastia + 10 Massage Afl. 450

**Special price for relax massage \$50**Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280  
E-mail: esticatauro@hotmail.com**21****BIRDS OF PREY**

26

American  
kestrel  
Bald eagle  
Bat falcon  
California  
condor  
Caracara  
Fish hawk

Golden eagle  
Great horned  
owl  
Gyr Falcon  
Harrier  
Lammergeier  
Peregrine  
falcon

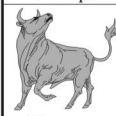
Rough-legged  
hawk  
Turkey buzzard  
Vulture  
White-tailed  
kite

S M R N I A C O D O R E R I C  
P C I O Q H P V N A M B K T A  
A L F H G C E C O X L E R S N  
H W K R E R A L E N R I H E K  
D A H H I N F R J L R E R Q X  
E R W A S A E U T U V A H U C  
G P K Q I L N O D O S R O A E  
G L H G F H W I H E N H T R B  
E R O U A L G O T W T U G A L  
N G I E M N E D L E O N R E D  
Z E R M R F E A T A C V K B A  
I R I Y J A E G D L I L Y E G  
C E G Q P L N L K E B A K B L  
A A R W C O P D I A T F J U E  
R A C A P W A E T M D R A Z Z

**Aries**  
21 Mrt-19 April

Aries

No tin nada malo di laga bo speranzanan ta halto, esaki mes lo haci bo sinti mucho mas miho.

**Tauro**  
20 April-20 Mei

Tauro

Hinca bo mes den un cultura nobo y lo bo haya sa cosnan interesante di bo mes.

**Geminis**  
21 Mei-21 Juni

Gemini

Un romance nobo lo por ta na caminda pa bo, djis tene na mente cu e lo por no tin nada di haber cu amor.

**Cancer**  
22 Juni-22 Juli

Cancer

Scucha bo voz interior ora cu e cuminsa bisa bo cu e ta cansa. No bay haci di mas.

**Leo**  
23 Juli-22 Aug.

Leo

Corda cosnan di pasado ta un bon manera pa bo saca afo ta na unda bo kier bay den futuro.

**Virgo**  
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo

Un salida pa haci compras ta importante awe, ta recomendable pa bo compra cu smaak.

**Libra**  
23 Sept. - 23 Oct.

Libra

Awe ta un tremendo dia pa bo busca algo creativo pa haci cu bo oranan liber! Haci algo diferente.

**Scorpio**  
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

Sea cu bo sa of no bo carera ta pasando den cambianan masha favorable, laga e sigui bay.

**Sagitario**  
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario

Net ora cu bo a pensa cu bo a falta algo, bo lo yega na haya un di dos oportunidad.

**Capricornio**  
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio

Awe bo tin hopi energia, purba di evita cualkier hende cu na e momento nan aki ta slow.

**Aquario**  
20 Jan. - 21 Feb.

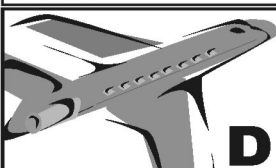
Acuario

Un persona cu bo a wak algun tempo pasa, lo ripara abo tambe esaki lo por ta un conexion tremendo.

**Pisces**  
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces

Un amigo tin hopi problema pa traha cu bo awe, tene poco pasenshi!

**JASABA**  
REPRESENTACIONES  
VIAJE Y TURISMOWilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20  
E-mail: jasaba@setanet.aw, Aruba**DE VIAJE?**

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

Santo Domingo, Peru, Colombia,  
Venezuela, Europa, USA

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

**Dockter na Warda**

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

**Botica na warda**

Oranjestad:

Botica Noord

San Nicolaas:



Police

No. di Polis 581-1100  
Oranjestad 582-4000  
Noord 587-0009  
Sta. Cruz 585-4710  
Savaneta 584-7000  
San Nicolas 584-5000

**Emergency Numbers**

Emergencia 911  
Polis 100  
Brandweer 115  
Brandweer II 582-1108  
Tipline di Polis 11141  
Hospital 587-4300

**Oranjestad**

Ambulance 582-1234  
Warda Polis 582-4000  
BGD Oranjestad 582-8877

**San Nicolas**

Ambulance 584-5050  
Warda Polis 584-5000  
BGD San Nicolas 584-1606  
Valero Security 584-1720

**Services**

Elmar 583-3000  
Informacion 118  
Kadaster 582-1311  
Serlimar 584-6456  
Setar 582-5151  
Taxi 582-2116  
Web 585-4600  
Voogdijraad 582-1262  
Taxi- Tas 587-5900  
Bureau Sostrenemi 588-1010  
Profesional Taxi 588-0035

**Cruise Ship**

9 Noordam  
9 Crystal Symphony  
10 Adventure of the Seas  
10 Zuiderdam

**Funeraria's**

AD Patres 584-2299  
Del Pueblo 582-5622  
Mementomori 583-3358  
Zepp Wever 582-1612

**Foundation****Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,  
Anonymity guaranteed**Fundacion Anti-Droga**

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

**Fundacion Respetami**

Tel: 582-4433

**Fundacion Diabetico**

Arubano

Tel: 583-3808

**Narcotics Anonymous**

Tel: 583-8989

**Fundacion Amor pa**

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

**SUDOKU**  
**P U Z Z L E S**

7	6		3	2		1
1	3	8	4			6
		9			4	
		1	6		5	9
9			8	5		3
	4	5		3	7	
		7			9	
2				4	6	7
	5		7	8		2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada kolom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

**SOLUSHON**

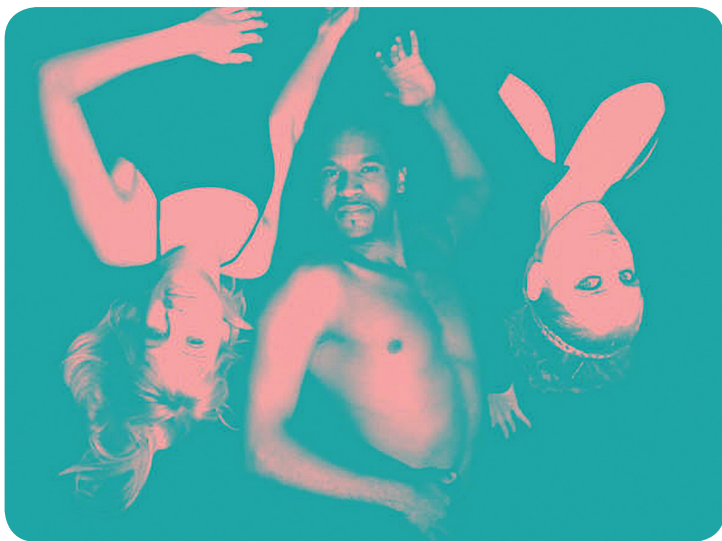
1	2	3	8	6	7	9	5	4
8	7	9	4	1	5	3	6	2
9	4	6	3	2	9	7	1	8
2	8	7	1	3	6	5	4	9
3	9	1	5	4	8	2	7	6
4	6	5	7	9	2	1	8	3
7	3	4	9	8	1	6	2	5
9	5	2	6	7	4	8	3	1
6	1	8	2	5	3	7	9	4

**NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU**



*Cuater dia di baile pa tur hende*

# Come and Dance With Aneudi Cabral

*Cu docentenan fenomenal di Amsterdam*

ORANJESTAD – “Come and dance with me.” Esey Aneudi Cabral ta gritando henter pueblo di Aruba. Aneudi cu 2 otro instructor di baile y bailarin, Natasja Bode Y Thessa Grol, ta treciendo Aruba un tremendo workshop di baile cu lo tuma lugar na skol di Baile Simadansa, den Dakota shopping Paradise.

Cuminsando desde 9 di Februari

2009 tur hende por tuma parti di e clinica di baile aki cu lo cuminsa pa 5.15 di atardi.

Aneudi conhuntamente cu e otro dos docentenan lo ofrece diferente ritmonan di baile unda e participante mes por escoge ki tipo di les e lo kier sigui. Tin choice entre Latin jazz, Modern Jazz y Show jazz. Loke ta hasi e workshop aki mas special y unico ta cu e participante no ta



keda limita pa escoge un ritmo so, pero tin choice di disfruta y experiencia mas cu 1 ritmo. Hasta por escoge tur tres.

Durante e workshop di baile e docente lo bay traha riba diferente aspectonan esencial cu e estilo di baile ta pidi. Por ehempel, den e estilo di Latin jazz. E tecnica di jazz ballet lo keda como basico pero lo usa e.o. ritmonan Afro/Caribeño, Cubano, Latino. Asina tambe por pensa riba Show jazz cu ta un combinacion di jazz cu coreografia “exciting” cu elementonan di show y unda e participante mes por desaroya su mesun caracter y traha riba su “stage skills”. Y unda modern jazz ta tuma y aplica uso di e flur, cu un exploracion di

energia y cu diferente direccion di movecion den espacio.

Pa clausura e 4 dia di workshop, e participante ta haya e chens di demonstra loke su persona a siña y experiencia e ultimo 4 dia patras di lomba den un presentacion fenomenal conhuntamente cu e profesornan di baile. Pa e show di clausura aki a haya cooperacion di diferente scolnan di baile, manera e.o. Club di Movimiento y Step by Step, di Aruba unda nan lo demonstra diferente bailenan den un forma estupendo!

Pa mas informacion y inscripcion yama na 593-0038, 566-1338, 561-4276 of bishita: [www.dance-o-licious.blogspot.com](http://www.dance-o-licious.blogspot.com) of mail na [amsterdamdancers@gmail.com](mailto:amsterdamdancers@gmail.com).



Caribbean Speed Printing ta felicita

BON DIA *Aruba*

*Zizian Goeloe*

*Irza Werleman*



ZIZIAN

*Goeloe*

*Pabrien*

Best Show  
Best Costume 2009  
Aruba's 46<sup>th</sup> Youth Queen

Best Speech  
Reina Mas Popular  
Setar's Youth Queen of MAS  
1<sup>st</sup> Runner Up Youth Queen 2009



IRZA

WERLEMAN



**DEPORTE**  
**BON DIA**

**DEPORTE**  
**RCA Mini  
Baby ta  
mantene su  
status como  
e equipo  
invicto**

Pagina 4

**LATINO**  
**Presidente  
Morales  
de Bolivia  
reestructura  
gabinete  
tras nueva  
Constitución**

Pagina 12

**INTERNACIONAL**

*Candela inmenso  
di mondi*

**Mas cu 100  
morto na  
Australia**



Pagina 13

## **Valero a cuminza cu trabounan di mantenimento den Joe Laveist Ball Park**



SAN NICOLAS- Diasabra ultimo dia 7 di februari, un contratista di Valero a baha algun palo di luz den Joe Laveist Ball Park pa asina por haci mantenimento riba esakinan. Directiva di ASU ta pidi tur federacion, club, scol y esnan cu ta haci uso di e compleho aki pa tene cuenta cu esaki. Pa mayor informacion por tuma contacto cu oficina di ASU na 585 4071 of 585 4067. E drechamento di Joe Laveist ta beneficia e federacionnan, baseball, AVB, e scolnan rond, e grupo di atletiek, e team di Lifida, e pueblo di San Nicolas y Aruba en general.

Sigui lesa pagina 3



*Den Copa Nigel Zara 2009*

# Benjamin Security-Giants y Impex-CBN ta gana nan partido



**PIEDRA PLAT-** Loke a bay tremendo ta e siman di baseball na unda varios equipo di baseball tabata activo na Ripoldo Croes Ballpark. Weganan parti atardi den siman a duna e baseball un dimension diferente e siman aki. E publico a yega na grandi y a apoya nan equiponan. Riba diahuebs atardi e muchanan di Benjamin Security-Giants a manda un mensahe cla y raspa pa e campeonnan di 2008 cu ta Stars Organization ganando nan cu e score di 8-5. Mester remarca durante e wega a bini un situacion na unda cu un protesta lo mester a worde hasi, pero e no a worde hasi na final a base di e reglanan stipula. E partido mes tabata tremendo caminda cu den e prome inning caba Benjamin Security a bay dilanti 6-0, unda e pitcher Zeonne Marcera no tabatin e control y a regala un par di base por bola, despues a bini Raidell Muñoz pa yuda. Zeonne Marcera a bira e pitcher perdedor y pa Benjamin Security tabata Artoir Herrera cu a sali e pitcher ganador y a ricibi relevo di Endry Brito den e ultimo inning. Mihor bateadornan pa Benjamin Security tabata Endry Brito 2-1, Jerrick Francees 2-1, Artoir Herrera 2-1, Ithiel Arrindell 2-1, Valentino Dirksz 2-1 y O'brian Barret 2-1. Pa Stars Organization tabata Albert Pop 3-1, Dayson Croes 3-1, Raidell Muñoz 3-1, Zeonne Marcera 3-1 y Jeandrick Arcaya. Diabierna atardi e happy hour tabata na Ripoldo Ballpark caminda cu e mayornan a disfruta di e wega na unda Impex a gana di Axion Auto Parts cu e score di 2-0, un wega cu a bay basta sera te den di cuater inning ora cu Impex a pica dilanti 1-0.

Den e di cinco entrada Impex a amplia ventaha cu un careda mas. E equipo di Axion a menaza bon pero no tabatin e arma pa anota e caredanan. Pitcher perdedor tabata Quinten Werleman y ganador tabata Anthony Loofstok. Hitnan pa Impex a worde bati pa Vaughn Bergen cu a bai di 2-1 y Armando Rombly 1-1. Pa Axion Auto Parts tabata Johnaikel Acosta cu a bai di 2-1. Asina e weganan den siman a termina. Diasabra mainta pa 9'or a continua na unda e prome wega a bay entre Benjamin Security y Impex y pa 11'or tabata Axion Auto Parts a bay contra Stars Organization, a 1'or di merdia Lipton Tea a hunga contra Toyota y pa 3'or e wega decisivo entre Professional Pest Control y Friomax pa determina cua lo pasa pa final. Lamentablemente nos no a haya e resultadonan di e weganan aki. Pero si nos a ser informa pa Sr. Benjamin Francees mes cu tanto awetardi como mayan atardi lo tin wega cuminzando pa 4.30. Awe ta hunga e final di 9 y 10 aña y mayan e final di 11 y 12 aña.

Fanaticonan di baseball infantil ta keda invita pa pasa y aprecia e muchanan aki cu ta haciendo nan maximo esfuerzo pa hunga e baseball lo mejor cu nan por, ban apoya nan.





# Mas di Joe Laveist Sport Park



## Continuacion di pagina 1

Directiva di ASU kier gradici di antemano Gerencia di Valero pa e bunita gesto pa realiza e trabou aki pa Joe Laveist cu ta propiedad di e 27 federacionnan di Deporte cu tin aki na Aruba. ASU ta spera di haya ayudo di Gobierno y otro empresanan di Gobierno y Priva pa yuda cubri e gastonan pa pone e Ball Park den un estado optimal cu tur Federacion por haci uso di dje. Joe Laveist Ballpark, anteriormente Lago Sport Park, a wordo construi door di Lago den añanan 30 y Lago a manehe te cu mediados di añanan 60, despues Lago a traspasa e propiedad aki pa ASU. Hopi historia a wordo scirbi den Joe Laveist, di deporte y cultura tambe di conciertonan internacional. E prome eleccion di Reina di Carnaval di Aruba, un Harlem Globe Trotters, un Chubby Checker y mucho mas. Cu dolor na nos curazon, deportista- y dirigentenan na Aruba ta mira con nos glorioso Park ta bay atras mientras nos tin un Lotto pa Deporte cu no ta aporta ni un cen preto na e mantenimiento di e Compleho grandioso aki. Awe nos dirigentenan y atletanan tin cu depende di un compania stranhero pa drecha nan lugar pa haci deporte y educacion disciplinario y asina contribui na salud y un mihor nivel social di nos pueblo.

Te asina leu e comunicado di e directiva di Aruba Sport Unie. Nos di Bon Dia Aruba a pasa diasabra merdia pa mira con e trabounan tabata andando y nos por a mira cu en berdad e contratista a cuminsa cu e trabounan di mantenimiento. Tres palo a ser baha diasabra y nos por a mira cu e postenan mester di un man di verf pero cu nan ta den estado ainda.

E luznan mes si mester di un revision completo pasobra hopi bombiyo a kima of a kibra por completo. Nos ta spera cu e trabounan lo ser realiza den un bon ambiente y cu pronto pueblo lo por haci uso di su glorioso ballpark atrobe y cu e biaha aki si e lo ser manteni manera debe ser pa ASU.





# RCA Mini Baby ta mantene su status como e equipo invicto



SOLITO- Diasabra ultimo, 2008 - 2009 cu 30 punto, pues e chikitinnan di RCA Mini Baby a termina e prome vuelta di campeonato futbol LIFIDA aki.

E fin di siman cu a pasa nan a topa cu e fuerte equipo di Santa Fe, na unda for di diabierna caba nan a cuminsa cu Lifida B. E muchanan di Solito, esta RCA a gana Santa Fe cu e score di 4-0, cu golnan anota pa Jefferson Lopes 1x, Carlos Caicedo (Patito) 1x,

Sebastian Lopez (Seba) 1x y Brian Almary 1x. Pa su mayan diasabra a sigui cu Mini Baby, aki e chikitinnan di RCA a gana Santa Fe cu e score di 5 - 0, cu golnan anota pa G'xon Schwengle 1x, Giangelo Davelaar 1x, Ryxell Malmberg 1x, Andrew

Marquez 1x y Nevin Kock 1x. Mester bisa cu na momento cu nos di Deporte Bon Dia tabata presente na RCA, un palo di awacero a cai y debi na esaki e weganan di Baby y Lifida A a para y lo ser hunga diaranzon awor 11 di februari na tereno di RCA na Solito.



1e vuelta	Dakota	Sta Fe	Brittania	Nacional	Estudiantes	Atlantico	Jong Aruba	Washington	Estrella	La Fama	
G'xon Schwengle	2	1	2	4			1	1		2	13
Nevin Kock	1	1		1	2	1	1				7
Giangelo Davelaar	1	1			1	1		1			5
Alezon Simmons	1			1	2					1	5
Deron Tromp					2	1	1				4
Lyon Croes	1				1	1				1	4
Andrew Marquez		1				1				1	3
Jahir Tromp						1		1	1		3
Ryzell Malmberg		1		1							2
Julian Arends					1						1
Total goal											47
Resultado	6-0	5-0	2-1	7-0	9-0	6-0	3-0	3-1	1-0	5-0	



**Receta di MAMA**

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

## Chicken Curry

**Ingredientenan:** **6 Servings**

2/3 cup chopped onion  
5 large garlic cloves  
2 tablespoons chopped peeled fresh ginger  
1 tablespoon curry powder  
1 tablespoon ground cinnamon  
3/4 teaspoon dried crushed red pepper  
1/2 cup chopped fresh cilantro  
12 chicken thighs  
2 tablespoons vegetable oil  
2 cups canned unsweetened coconut milk\*  
1 cup canned chicken broth  
1/2 teaspoon turmeric, Salt, Freshly cooked rice

**Preparacion:**

Blend first 6 ingredients and 1/4 cup cilantro in processor to paste, stopping frequently to scrape down sides of bowl. Rub paste over chicken. Heat oil in heavy large skillet over medium-high heat. Add chicken and brown in all sides, about 6 minutes. Add coconut milk, broth and turmeric. reduce heat, cover and simmer until chicken is cooked through, turning once, about 30 minutes. Transfer chicken to plate. Boil liquid in skillet until reduced to sauce consistency, about 4 minutes. Season with salt. Return chicken to skillet; heat through. Sprinkle with remaining 1/4 cup cilantro. Serve over rice.

\* Available at Indian, Southeast Asian or Latina American market and some supermarkets. If unavailable, substitute 2 cups half-and-half mixed with 1 teaspoon imitation coconut extract.

*Bon Appetit!*



# Estudiantes/Dosva a logra prome triunfo den campeonato di LIFIDA



**DAKOTA-** Tin un dicho na papiamento cu ta bisa: ‘Cu pasenshi bo ta gana gloria’. Esaki ta net loke nos a experiencia diasabra mainta na tereno di Estudiantes/Dosva na unda e equipo di cas, a enfrenta nada mas, cu nan rumannan grandi di SV Dakota, esaki valido pa e campeonato di futbol LIFIDA. E muchanan di Estudiantes/Dosva ta e debutantenan den e campeonato di futbol LIFIDA. Actualmente e equipo ta haci uso di e tereno di futbol di Douane Club, pero te cu awor aki pa falta di experiencia, cosnan ta bayendo poco stroef. Diasabra mainta nan a ricibi SV Dakota riba nan tereno y den e prome encuentro, categoria Mini Baby, e chikitinnan di Estudiantes/Dosva a sorprende nan semehantenan di Dakota, ora nan a logra nan prome victoria di e campeonato ganando cu e score di 2 - 0. Despues a sigui e partido den e categoria di Baby, aki un biaha mas e muchanan di Estudiantes/Dosva a logra un otro triunfo, tambe nan prome, ora nan a gana di Dakota cu e score di 2 - 1. Un pabien na e equipo di Estudiantes/Dosva cu nan dos prome triunfonan, manera nan ta bisa na hulandes: ‘Na regen, komt zonneshijn’, pues muchanan, sigui haci boso best. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e partido entre Estudiantes/Dosva contra di Dakota y un potret di e equipo di Estudiantes/Dosva categoria Mini Baby. Pabien!





# Andruw Jones ta bay di acuerdo cu contrato di Liga Menor cu Texas Rangers

**ARLINGTON-** E center fielder jiu di Corsow, Andruw Jones, y cinco biaha hungador di wega di 'All-Sta'r y ganador di Gold Glove na diez ocasion, ta bai hunga pa e ekipo di Texas Rangers.

Diadomingo a bira oficial cu Andruw Jones, kende a wordo laga liber pa e ekipo di Los Angeles Dodgers, a bai di acuerdo c'un contrato di liga menor cu tin un balor di \$500,000 pero e jiu di Corsow lo por gana un suma di \$1 miyon na bonus si e logra un total di 620 aparencia na plato.

"E ta trece un experencia di un superestrella pa nos ekipo. E ultimo añanan no tabata mucho positivo p'e, pero mi ta sinti bon pa e hecho cu e ta bin cu 10 Guante di Oro, un mentalidad ganador y e lo fit bon den nos

clubhouse. E tin algo di demostra y mi ta kere cu e lo traha duro pa convence tur hende cu ainda e tin hopi aden. Mi ta contento cu e ta cu nos y ningun otro caminda," manager Ron Washington di Texas Rangers a declara riba e contratacion di Jones.

Jones a pasa 12 temporada cu e ekipo di Atlanta Braves, caminda el a converti su mnes den un di e mihor centerfieldernan den Liga Grandi.

Tambe el a bira un arma ofensivo caminda for di 1998 te cu 2007, el a acumula un averahe ofensivo di .266 c'un averahe di 97 careda anota, 34 home run y 103 careda empuha. Su mihor temporada tabata na 2005, ora cu el a bati pa .263 cu 51 home runs y 128 careda empuha.



*Segun informacion di Sports Illustrated den fin di siman*

## Alex Rodríguez di Yankees ta test positivo na steroids na 2003 hungando pa Texas Rangers



**NEW YORK-** Un publicacion cu a Sali den Sports Illustrated den fin di siman, ta muestra cu na 2003, tempo cu Alex Rodríguez tabata hungando pa e ekipo di Texas Rangers, el a test positivo na uso di steroids.

E temporada siguiente el a firma cu New York Yankees y e hungador no kier a duna comentario riba e asunto aki, y e referi e medio aki, pa tuma contacto cu e federacion di hungadornan di Liga Grandi. Tanto e federacion como Major League Baseball a emiti un comunicado mustrand cu tin un acuerdo cu tur test haci durante di temporada di 2003, lo keda seya y lo no ser usa den ningun caso contra di ningun hungador.

Alex Rodríguez a nenga di a usa steroids y e unico consecuencia cu e publicacion di Sports Illustrated lo bai tin pa su persona, lo ta e reaccion di fanaticonan den diferente stadionnan na unda Yankees lo hunga den proximo temporada.

Sin embargo e presion aki no ta algo nobo ya cu temporada pasa tabatin fanaticonan cu a usa un mascarada cu cara di Madonna, p atenta A-Rod ora cu e bai plato pa bati.

Notabel di henter e situacion aki ta cu desde e aña cu ta wordo menciona, tur test riba Rodríguez a resulta negativo y den temporada di 2007, el a conecta un total di 54 home run pa bira lider den e categoria aki y tambe gana e premio di MVP di e temporada.

Desde 2003, Alex Rodríguez hungando cu New York Yankees, ta conecta un total di 208 home run, sin cu nunca a haya algo negativo riba dje.

E noticia a bira e noticia principal di deporte na Merca e fin di siman aki pero mucho claridad no tin riba kico e ta bai nifica, ya cu no por persigui A-Rod den ningun caso.

E ta trahando duro den gym pa su condicion y trahando duro pa duna Yankees e sostén ofensivo cu e ekipo tin mester pa gana e banderin di Liga Americana y despues e Serie Mundial.

Un total di 104 hungador di Liga Grandi, a test positivo na uso di steroids den 2003 pero solamente algun number si ta wordo menciona pa Sport Illustrated



*Den futbol Colombiano*

# America, Junior y Chico ta logra nan prome tres puntonan den inicio di campeonato

BARANQUILLA- Den di siman a campeonato di futbol di Colombia a continua caminda diasabra America, Junior de Baranquilla y Chico, a logra triunfo den nan respectivo compromisonan. Den w ega mas interesante y sin duda algun esun mas atractivo, e ekipo di Atlético Junior ta

reacciona despues di a cai atrás den e marcador pa supera e eki-o di Millonarios cu anotacion di 2-1. E delantero debutante di Millonario,s Carmelo Valencia, ta pone su ekipo cu ta ser dirigi pa e director tecnico Argentino, Hector Quintabani dilanti 1-0 y cu cual anotacion e prome tempo

a termina.

Atletico Junior ta reacciona den di dos tempo y cu golnan di Giovanni Hernández na di 57 minuut y otro gol di Luis Carlos Ruiz na di 61 minuut ta bolter e marcador na 2-1 y asina duna e entrendor uruguayo, Julio Comesaña e Vitoria.

Den otro partido, e ekipo di Chicó, cu tambe ta participa den e torneo Copa Libertadores, ta logra na supera e ekipo di Atlético Huila cu anotacion minimo di 1-0 cu gol anota pa Henry Palacio, na di 35 minuut di e di dos tempo.

E ekipo di Tunja ta forma parti di e Grupo 7 di Copa Libertadores y lo enfrenta e

ekiponan di Aurora di Bolivia, Gremio di Brazil y e ekipo di Universidad di Chile.

Awe caba e ekipo di Chico lo biaha pa Bolivia pa su compromiso contra di Aurora diaranson venidero.

**AMERICA**

E delantero Wilmer Parra ta logra di anota den tempo di descuento di e segundo periodo, pa duna su ekipo America e triunfo di 2-1 riba e bishitantenan Cucuta Deportivo den partido cu a ser hunga diabierna siman pasa caba, cual tabata e prome wega di e campeonato.

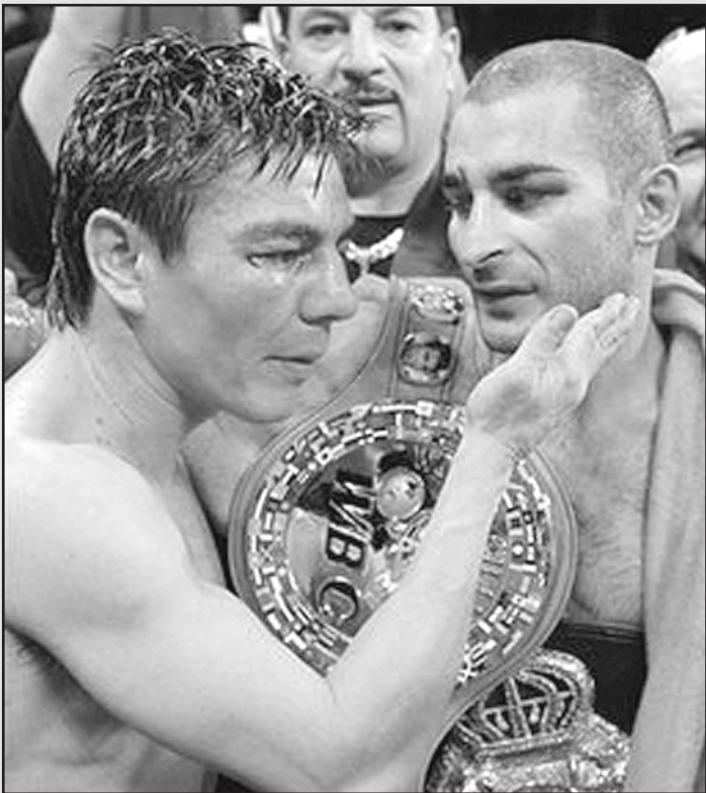
Den e wega aki tambe Cucuta ta bai ariba prome cu gol di Lionard Pajoy ya na di dos minuut di

wega pero ni tres minuut despues e actual campeón Colombiano, America, ta logra di empata e partido na 1-1 cu gol di Gustavo Victoria.

Pa Cucuta a debuta e entrenador Jorge Luis Pinto despues cu el a bandona e selección nacional Colombiano.

America, cu na cuater ocasión tabata finalista di e Copa Libertadores, lo inicia cu su serie di weganan den e torneo mayan diamars den e Grupo 4 cu ta conta tambe cu participacion di e ekiponan di Defensor di Uruguay, Independiente Medellín y Sao Paulo di Brazil, cu ta musta di ta un grupo hopi fuerte.

## Jorge Arce ta perde pelea di titulo contra Vic Darchinyan y ta pensa riba retiro



LOS ANGELES- E púgil mexicano, Jorge Arce, a reconoce su derota cu el a sufri diasabra anochi contra di su rival Vic Darchinyan di Armenia, den e disputa pa e titulo mundial supermosca di CMB-AMB-FIB, dene Honda Center na Anaheim. Na final di e 11 round di e pelea pacta pa 12 asalto, e dokter di ring a determina cu Arce no por sigui bringa debi na un kap hopi hundo cu e tabatin na su wenkbrauw derecho.

Riba indicacion di e dokter e ora e referee Lou Moret a detene e pelea y Arce no a Sali e ora pa e di 12 y ultimo round di e pelea.

“Mi a perde sin ningun excuus. E pelea a bira preta pero nunca mi a stop di tira mokete. Mi no ta kita ningun merito for di triunfo di Darchinyan, kende ta un campeón hopi fuerte kende sin duda algun a bin bon prepara pa e pelea aki,” Arce a declara despues di e pelea.

Pa loke ta su futuro den boxeo, Arce a bisa cu e ta analizando kito e ta bai haci y pa loke ta un posibel revancha cu Darchinyan, el a bisa cu e no sa si lo tin un revancha.

El a gradici su fanaticonan y e promotor Top Rank pa tur sostén cu el a ricibi te cu awor den su carera.

Arce di 29 aña durante di su carera a yega di gana titulonnan mundial den e division di Minimosca di tanto CMB, OMB y e faha interino mosca di CMB y tambe tabata campeón superrosca di AMB.



**PRIDE**  
Pride in our Company  
Pride in our jobs  
And PRIDE in our Community

The Reliability Department is pleased to announce  
a vacancy for the position of

### Associate Reliability Engineer

#### Summary Description:

The Associate Reliability Engineer will be responsible for providing both analytical and technical support to complex units and maintenance department.

#### Qualifications

- Bachelor degree of Science in Mechanical Engineering or equivalent
- Pro-active attitude towards problem solving
- Strong verbal and written communication skills
- Able to function in a multidisciplinary team

#### Requirements, include but are not limited to:

- Interface at the unit on a consistent basis with asset and maintenance personnel
- Able to provide technical support and trouble shooting leadership to the complex unit
- Maximize utilization of plant assets by ensuring the highest level of equipment reliability
- Provide quality control/ assurance services for shop and field repairs
- Develop, maintain and ensure continuous improvements of the refinery PM/PdM program
- Lead and support Root Cause Failure Analysis
- Develop basic engineering packages for improvement projects
- Generate Management of Change ( MOC)
- Utilize reliability database, SAP and other electronic tools to track cost, equipment histories and preventive/predictive maintenance

Candidates with greater qualifications shall be considered for a higher position level



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere. Interested candidates should submit a letter of interest together with resume to the Human Resources Department not later than February 16, 2009, or email their resume to [natalie.christina@valero.com](mailto:natalie.christina@valero.com)



Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce



# Los Angeles Galaxy a rechaza oferta di 10 miyon dollar di AC Milan pa Beckham



LONDON- Los Angeles Galaxy ta dispuesto pa acepta oferta pa e medio campista David Beckham, pero e ekipo di MLS no ta dispuesto pa laga e hungador bai na prijs di baratiyo djis pa motibo cu e hungador a bisa cu e ta desea di bandona e ekipo.

Galaxy den fin di siman a rechaza un oferta inicial di \$10 miyon pa Beckham for di e ekipo di Liga Italiano, A C Milan, fijando asina un escenario pa un serie di reunionnan cu lo inicia e siman aki riba un posibel traspaso di e medio campista.

Beckham mester regresa cu e ekipo Mericano, Galaxy dia 9 di maart manera e acuerdo di cooperacion y di huur entre e ekipo di Milan, loke ta brinda AC Milan un periodo di un luna pa haci un oferta y hiba deliberacion riba un oferta cu ta aceptabel pa ambos ekipo.

E oferta inicia ta muestra uno aceptabel pa un hungador cu tin un clausula den su contrato cu e por bula for di dje cu lo permitie bandona Galaxy despues di e temporada di 2009. Sinembargo esey no ta impedi Los Angeles pa bai existi basta placa pa e medio campista di 33 aña, kende su contratacion aña pasa, apercura pa tremendo propaganda pa e Liga Mericano di futbol.

David Beckham ta pasando den tremendo periodo cu AC Milan hungando riba un contrato di dos luna y cosnan a bai asina positivo pa tanto e hungador como e ekipo di Milan, cu e medio campista a ricibi un invitacion pa forma parti di e seleccion nacional Ingles pa forma parti di e seleccion cu lo enfrenta Spaña diaranzon venidero.

E directortecnico di e seleccion Ingles, esta e Italiano Fabio Capello, a nombra e hungador di Los Angeles Galaxy entre su grupo di 23 hungador cu lo biaha pa e ciudad di Sevilla pa enfrenta e campeon Europeo, cu tin un racha di 28 wega sin perde.

Beckham, kende a participa su deseodikedapermanentemente cu e ekipo di Milan, te cu awor a anota dos gol y a inicia tur e ultimo cinco weganan di su ekipo di AC Milan, desde cu el a wordo contrata pa reforza e ekipo pa un periodo di dos luna.

“Beckham ta un hungador hopi importante. E ta den bon condicion na e moentonan aki y mi a mir’e hunga alguhn wega na Milan y e ta muestra hopi efectivo. Tur hungador cu ta bin na remarke pa hunga den e seleccion tin cu hunga regularmente, no solamente train, pero mira accion cu nan ekipo y el a hunga cinco wega como regular y a haci cosnan bon pa su ekipo,” Capello a hustifica su invitacion na Beckham pa hunga cu Inglaterra.

Desde su nombracion como director tecnico di e seleccion 13 luna pasa, Capello a insisti cu hungadornan cu ta forma parti di e selecicon nacional, mester ta den condicion perfecto y mester ta competitivo den cualkier campeonato

## Polis Ingles ta kita auto for di delantero Argentino, Carlos Tevez

MANCHESTER- E centro delantero di Manchester United, e argentino Carlos Tevez, a keda na pia den fin di siman, ora cu polis a kita su auto luhoso for di dje, pa motibo cu e no tin un rijbewijs Ingles.

Oficialnan di polis a para e hungador di 25 aña diabierna anochi na e ciudad di Manchester, despues cu nan a ripara cu e glasnan getint di e luhoso auto Bentley Continental GT Speed, tabata demasiado scur, contra leynan existente.

Den un comunicado cu e departamento policial di ‘Greater Manchester Police’ a emiti den di siman ta muestra cu nan a test e nivel di tint di glas y a bin resulta cu e tabata demasiado scur y a duna e manehador un prohibicion pa core cu e auto aki riba caminda publico.

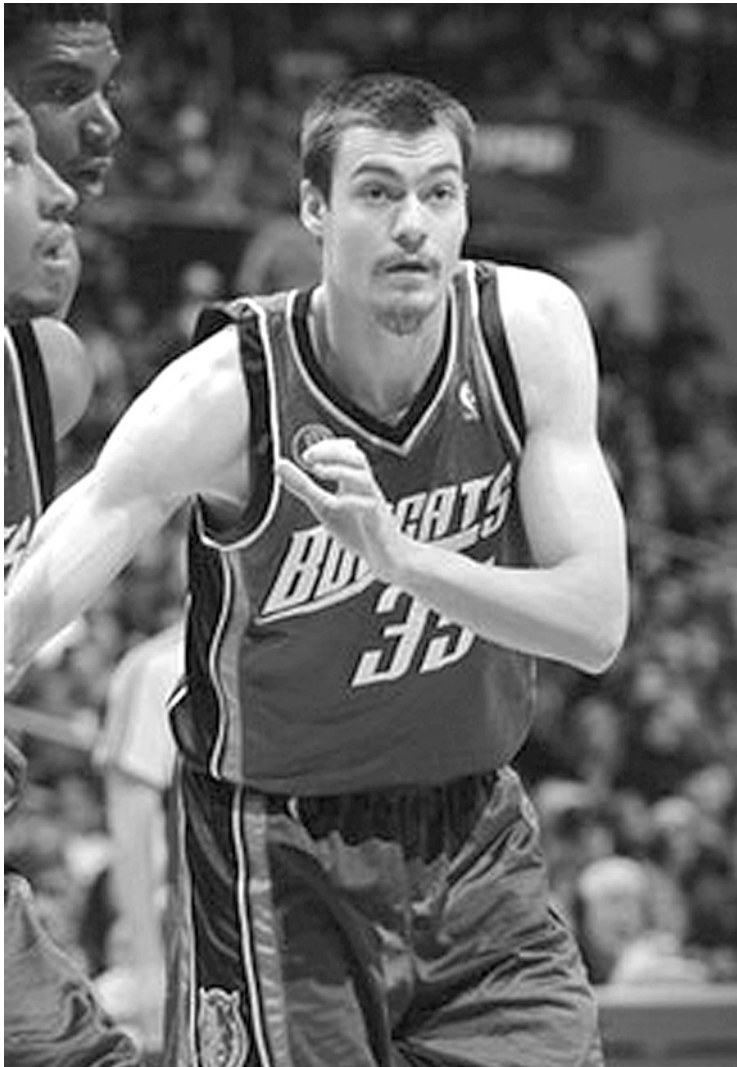
Ora cu a puntra e manehador di e auto, esta Carlos Tevez pa su rijbewijs, a bin descubri cu e delantero di Manchester United, no tin un permiso adecuado rekeri pa ley Ingles.

E ora a pidi Tevez pa percura pa laga un hende cu rijbewijs legal bin busca e auto pero ora cu Tevez no a logra den esaki, polis a confisca e auto. E boet segun ley Ingles pa core auto sin rijbewijs adecua ta di 1480 dollar.





# Los Angeles Lakers a manda Vladimir Radmanovic pa Charlotte Bobcats den un cambio



CHARLOTTE- Charlotte Bobcats den fin di siman a cambia un hungador eligi den draft pa Michael Jordan', esta Adam Morrison y e hungador di reserva Shannon Brown, pa e ekipo di Los Angeles Lakers a cambio di e forward Vladimir Radmanovic.

Jordan su prome decision significante despues di a bira co-doño di Bobcats, a dicidi di scohe Morrison como e di tres escogencia den e draft di 2006.

Morrison kende tabata hunga den college pa e ekipo di Gonzaga, nunca a logra di cumpli cu e expectativanan cu nan a kere cu e tabatin pa e forma cu el a sobresali den basketball di college.

Pa colmo e no a logra na convence e coach nobo di e ekipo, Larry Brown kende a dicidi cu e hungador por lo pronto lo no mira mucho accion den weganan di temporada regular di NBA.

Brown si ta kere cu e lo por haci bon uso di Radmanovic di 6-10 pia y kende tin un averahe di 5.9 punto y 2.5 rebote pa su ekipo di Lakers.

Morrison kende tabata conoci pa su cabey largo y krul como estelar di Gonzaga den e temporada di 2005-2006, no a hunga den temporada pasa despues di a wordo opera na su rudia durante di e weganan di exhibicion.

Morrison tin un contrato cu ta pague ainda 5.3 milyon proximo temporada y e tin un averahe di 4.5 punto cu solamente 36% di tironan for di cancha mientras cu e tin tambe un averahe hopi abou di 34% pa loke ta tironan di tres punto.

Hungando pa Gonzaga, e tabata un di e estreynan cu tabata hopi efectivo cu su tironan.

E cambio aki ta duna Lakers algun espacio pa loke ta su

asina yama "salary cap" mirando cu Radmanovic tin un contrato ainda p aproximado temporada di 6.5 milyon.

Radmanovic lo bai mira mas accion cu Bobcats cu ta bai ta e caso cu Morrison, kende ta

drenta un ekipo cui realmente ya ta completamente structura, pero si e haya su ritmo di wega y di su tironan, e por pasa na hunga un rol importante pa Lakers pa resto di temporada.

## Ryan Howard a firma contrato di tres temporada cu Philadelphia Phillies

PHILADELPHIA- E honronero Ryan Howard di Philadelphia Phillies y di Liga Nacional, a evita un caso di arbitrahe den fin di siman, ora cu el a yega na un acuerdo pa un suma di \$54 milyon pa tres temporada cu e ekipo di Phillies. Howard, kende tabata e MVP di 2006, tabata lider den Liga grandi temporada pasa cu un total di 48 home run conecta y cu 146 careda empuha, yudando su ekipo di Phillies gana nan prome Serie Mundial for di 1980.

A pesar di e home runnan y e caredanan empuha, Howard a bati solamente pa averahe di .251, el a poncha na 199 ocasion y a comete un total di 19 eror na primera base, pero asina mes e tabata runner-up di Albert Pujols pa e premio di MVP. "Mi ta contento cu mi a logra esaki y sabiendo cu pa proximo tres añanan mi ta cu e ekipo di Philadelphia," Howard declar ayera den un entrevista.



## Aruba Uni... Pa Bira Dengue Free

### Prevencion, E Unico Solucion Elimina Tur Criadero Di Sangura

Nos Salud, Nos Responsabilidad  Departamento di Salud Publico Aruba

### Con bo ta elimina un criadero?

- ☐ Controla cada 3 dia paden y rond di cas si tin obheto cu ta retene awa
- ☐ Basha awa afo cu ta den e obheto y haci esaki limpi pa elimina webo cu por ta pega den dje
- ☐ Artefacto y obheto cu no ta den uso: warda of tapa nan
- ☐ Tapa bari of hemchi cu awa pa mata cu sefta of paña



**Miho ta pa elimina tur obheto y artefacto cu no ta usa mas y hiba nan dump pa asina preveni malesa y animalnan indesea**

Pa mas informacion ta referi na e foyeto di Dengue obtenibel na Departamento di Salud Publico Tel: 522-4200



# Tigres di Aragua di Venezuela a bira “gran campeon” di Serie del Caribe

**MEXICALI-** Tigres de Aragua di Venezuela, tras di tremendo pitcheo di su estelar Francisco Butto, ta logra di bira campeon di Serie del Caribe, superando e ekipo anfitrión, Venados de Mazatlán di Mexico, cu anotacion di 4-2.

Indudablemente Tigres di Aragua tabata e mihor ekipo di e serie ekipo aki caminda a combina un excelente pitcheo cu bateo oportuno e campeon Venezolano ta logra bai cu su di dos titulo di campeon den menos c’un siman di tempo.

Riba e ultimo fecha di e torneo, Tigres ta sufri un derota di 9-1 na man di Leones di Ponce pero ganando su prome cinco encuentronan, ya un dia anterior Tigres a bai cu e triunfo di 4-2 riba Venados de Mazatlán cu anotacion di 4-2, den un wega cu a dura basta ora pa motibo di awacero.

Na mes momento, e ekipo di Tigres a acomoda un total di seis hungador den e ekipo All Stars di Serie del Caribe, mientras cu Venados de Mazatlán, tabatin tres hungador den e selección di estrea aki.

Francisco Butto a bira e mihor pitcher di e torneo, mientras cu e otro Venezolanonan cu a keda eligi den e All Stars tabata Luis Maza como mihor tercera base, Selwun Langaigne como mihor centerfielder, Rodney Medida como mihor leftfielder mientras cu Wilson Ramos a keda como e mihor catcher di e torneo.

Tambe a ricibi reconocimiento Horacio estrada como mihor pitcher zurdo y pa completa obra, manager Buddy Bailey a keda nombra como e mihor Manager di e Serie del Caribe.

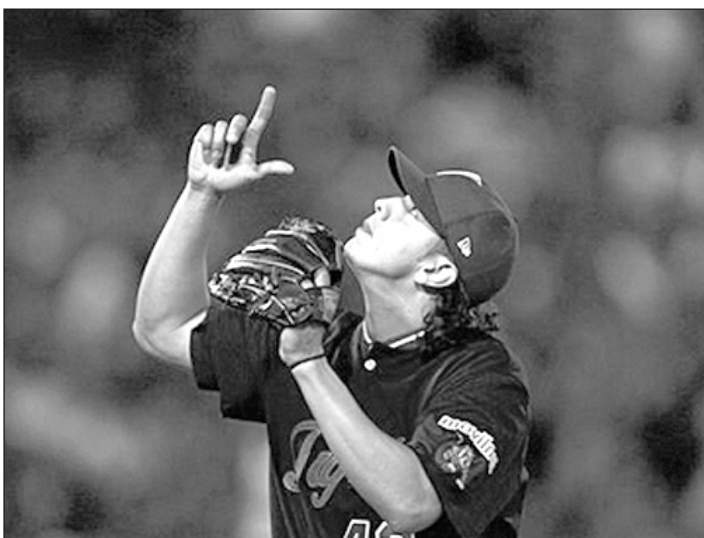
E decepcion mas grandi sin duda algun a resulta di ta e ekipo di Republica Dominicana, cu ta Tigres del Licey, cu a logra solamente un triunfo den e torneo, cual tabata contra di Venados de Mazatlán den e ultimo wega di e serie cu anotaicon di 4-2.

Sin embargo ya tabata conoci caba cu Tigres de Aragua tabata campeon y Venados tabata subcampeón di e torneo Serie del Caribe 2009.

Na mes momento a keda anuncia tambe cu e siguiente edicion di Serie del Caribe cu lo ser hunga na 2010, lo tuma lugar na e Isla di Margarita, Venezuela caminda lo bai introduci algun cambio den e sistema di e torneo, pa evita loke a sosode na Mexicali, caminda Tigres de Aragua a bira campeon riba e penultimo fecha, loke a kita e interes pa e fecha final di e torneo.

E decisión di e federacion di Caribe di baseball lo ta e di cuater ocasión cu Venezuela lo fungi como anfitrión di e serie aki.

Anteriormente el a ser hunga na Puerto La Cruz na 1998, despues na e ciudad di Caracas na 2002 y despues na e ciudadnan di Valencia y Maracay na 2006 y awor Isla de Margarita lo ta cede di e torneo.





# Decenas de miles de venezolanos marcharon contra reelección

**CARACAS (Reuters)**

- Decenas de miles de venezolanos marcharon el sábado en contra de la aprobación de la enmienda constitucional impulsada por el presidente Hugo Chávez, con la que busca eliminar los límites a la reelección en un referendo a celebrarse el 15 de febrero en el país latinoamericano.

Los manifestantes recorrieron las calles con consignas "Dile NO a esa enmienda" y "No es No" desde el este de Caracas hasta una concentración cercana al centro de la ciudad convocada por los estudiantes.

"Apoyo el no, porque llevo 10 años de mi vida con el mismo presidente que no ha hecho nada y todavía pretende reelegirse", dijo a Reuters Mariana Otero, una joven estudiante de 22 años con las manos pintadas en blanco y un No maquillado en sus mejillas.

Opositores dicen que Chávez quiere aprobar la enmienda para perpetuarse en el poder, pero el gobernante venezolano afirma que necesita más tiempo para consolidar su

"revolución socialista" en el país sudamericano.

En el recorrido, bajo un intenso sol, jóvenes y adultos estaban ataviados con franelas con el lema "Yo También Quiero ser presidente" y "El pueblo ya dijo no a la reelección" en rechazo a la reelección continua de todos los cargos como propuso el gobernante izquierdista.

El ex candidato presidencial Manuel Rosales afirmó en una concentración al finalizar la marcha que la enmienda será el inicio de "un Estado, un país con sistema castro-comunista".

Por su parte, el presidente Chávez comentó tarde el sábado sobre la marcha opositora que dice observó en unas imágenes, pero no hizo referencia al número de asistentes.

"Sólo puedo decirles que nosotros si hiciéramos una marcha nacional traeríamos 100 veces más gente que lo que ellos trajeron hoy (...) pero no es ese nuestro afán ahorita", dijo Chávez en un acto desde un inmenso barrio pobre del este de Caracas.

Durante la marcha contra la

aprobación de la enmienda, ancianos, jóvenes y niños pintaron sus manos en blanco en algunos puntos del recorrido de la manifestación.

También otras personas caminaron con sus mascotas y pancartas con lemas "El pueblo ya dijo no a la reelección indefinida", "Quien calla otorga" y "Hugo come enmienda, No a la enmienda" "Ya le habíamos dicho que no es no, pero pareciera no entender. Entonces le estamos ratificando que no es no definitivamente", dijo Manuel Moreira, un comerciante de 54 años, que marchó en compañía de su esposa y su pequeño hijo.

En el 2007, los venezolanos rechazaron por estrecho margen una amplia reforma constitucional que incluía la propuesta de "reelección continua" del presidente.

Mientras tanto, el canal estatal Venezolana de Televisión transmitía en vivo imágenes de la marcha opositora en las que se veían pocas personas en algunos puntos de la ciudad y los comentaristas hacían referencia a la escasa presencia de personas en la marcha.



*Manifestantes participaron en marcha contra la aprobación de la enmienda constitucional del presidente Hugo Chávez en Caracas, 7 feb 2009. REUTERS/Carlos García Rawlins (VENEZUELA)*

El Gobierno venezolano dice que va a ganar el venidero referendo, mientras que la oposición afirma que va a triunfar con un amplio margen.

El ministro de Comunicación, Jesse Chacón, dijo el sábado en una conferencia de prensa que esperan un "triunfo rotundo" debido a que las encuestas muestran una tendencia favorable del Si a favor del presidente Chávez.

## InterTRANSFER



### Agente Oficial de MoneyGram International

**E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.**  
**Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:**

- KINI KINI (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

**DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER**  
 Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas  
 L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

**Atención al Cliente**  
**588-7919**



# Presidente Morales de Bolivia reestructura gabinete tras nueva Constitución



**LA PAZ (Reuters) - El presidente boliviano, Evo Morales, anunció el domingo una reestructuración de su gabinete, en el primer paso para transformar al Gobierno tras la promulgación de la nueva Constitución de corte socialista en el empobrecido país. feb 7, 2009. REUTERS/David Mercado (BOLIVIA)**

LA PAZ (Reuters) - El presidente boliviano, Evo Morales, anunció el domingo una reestructuración de su gabinete, en el primer paso para transformar al Gobierno tras la promulgación de la nueva Constitución de corte socialista en el empobrecido país.

Un día después de poner en vigencia la nueva Carta Magna, que permite autonomías regionales, refuerza el control público sobre la economía y permite a Morales una reelección inmediata, el mandatario creó el ministerio de Autonomías, el de Culturas y el del Transparencia Institucional y Lucha contra la Corrupción. “La corrupción es un derecho de un estado colonial. Hay que empezar a cambiar y por eso se ha creado un ministerio de transparencia institucional y lucha frontal contra la corrupción, recogiendo el contenido de la nueva Constitución”, dijo Morales. “Aquí no estamos por plata,

estamos por la patria”, agregó el mandatario, que ahora tendrá un gabinete con 20 ministerios desde los anteriores 17.

Entre los cambios más importantes está el nombramiento del nuevo ministro de Hidrocarburos y Energía, Oscar Coca, en reemplazo de Saúl Avalos, quien sale del Gobierno tras un escándalo de presunta corrupción en la petrolera estatal YPFB.

Fueron ratificados en sus cargos 12 ministros, entre ellos el canciller David Choquehuanca y el titular de Minería y Metalurgia, Luis Alberto Echazú.

La nueva organización del Ejecutivo acompañará al

mandatario durante la etapa de transición hasta el 6 diciembre, fecha en que serán elegidas las autoridades que estarán al mando de la nación por los próximos cinco años.

A su vez el viceministerio de Culturas pasó al rango de ministerio, que atenderá a las 36 nacionalidades existentes en el país y reconocidas por la nueva Constitución. Otra de las novedades es la creación del Ministerio de Medioambiente fusionado a la anterior cartera de Aguas.

“Ustedes como ministros tienen una gran responsabilidad. No responder a Evo Morales, sino responder fundamentalmente al pueblo boliviano”, dijo Morales al tomar juramento a su nuevo gabinete.

## Detienen a 11 personas por ataque a sinagoga en Caracas

CARACAS (Reuters) - Autoridades venezolanas informaron el domingo sobre la detención de siete funcionarios policiales y cuatro civiles presuntamente implicados en el reciente ataque a una sinagoga en Caracas.

El Ministerio Público dijo en un comunicado que en las “próximas horas” presentará ante un tribunal a las 11 personas “quienes presuntamente estarían involucrados en el hurto de la Sinagoga judía (...) hecho ocurrido la noche del 30 y la madrugada del pasado 31 de enero”.

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, había condenado el ataque al templo judío en medio de las tensiones entre su Gobierno con Israel y había responsabilizado a sus adversarios políticos por el incidente, a pocos días de un referendo que busca abrir las puertas a su reelección.

Un grupo de hombres armados atacó la sinagoga, causó destrozos y profanó el recinto donde se guardaban libros sagrados, hecho que fue repudiado por funcionarios y miembros de la comunidad judía en Venezuela.

El suceso ocurrió semanas después de que Chávez rompiera relaciones diplomáticas con Israel por su ofensiva militar en la Franja de Gaza, que acabó con la vida de unas 1.300 personas, en su mayoría palestinos civiles.

Entre los presuntos implicados en el ataque a la sinagoga hay cinco policías metropolitanos, una detective de la policía científica, un funcionario de la Policía de Caracas y el oficial de seguridad del templo.

El Ministerio Público informó además que fueron detenidos tres civiles “durante allanamientos realizados el sábado y madrugada de este domingo en distintas zonas de Caracas”.

### En Colombia

## Confisca 6 toneladas de cocaína que iban a México

BOGOTÁ (Reuters) - La Policía de Colombia confiscó el domingo 6,2 toneladas de cocaína oculta en un camión que transitaba por una zona montañosa del suroeste del país, desde donde narcotraficantes pretendían enviar la droga al Cartel de Guadalajara, en México, informaron las autoridades.

La cocaína, valorada en más de 150 millones de dólares, fue detectada en zona rural del municipio de El Bordo, en el departamento del Cauca. En la operación policial fueron capturadas dos personas.

La Policía Judicial dijo que la droga pertenecía a Javier Antonio Calle, uno de los líderes sobrevivientes del Cartel del Norte del Valle, que llegó a ser la organización más importante de narcotráfico del país sudamericano.

“El cargamento iba a ser entregado a la organización del cartel de Guadalajara, México, por integrantes de la estructura al margen de la ley liderada por el narcotraficante Javier Antonio Calle Serna alias ‘Comba’”, sostuvo un informe oficial.

En el 2008, las Fuerzas Armadas de Colombia

confiscaron más de 160 toneladas de cocaína con destino a Estados Unidos y Europa.

Colombia es considerado el primer productor mundial de cocaína, con más de 600 toneladas anuales, una actividad ilegal en la que está vinculada la guerrilla izquierdista, antiguos integrantes de los escuadrones paramilitares y carteles de narcotraficantes.

La producción y el tráfico de cocaína es la principal fuente de financiamiento de los grupos armados ilegales, que intervienen en un conflicto interno de más de cuatro décadas que cobra miles de vidas al año.

El narcotráfico continúa en Colombia pese a los esfuerzos del Gobierno y al apoyo de Estados Unidos, que desde el año 2000 ha entregado a Bogotá más de 5.000 millones de dólares para combatir la producción de cocaína a través de una agresiva campaña de fumigación de hoja de coca. La posición geográfica de Colombia, rodeada por dos océanos, es estratégica para el tráfico de drogas y de armas, de acuerdo con fuentes de seguridad.



*Candela inmenso di mondi*

# Mas cu 100 morto na Australia



**MELBOURNE** — Poblacionnan completo a wordo kita di mapa door di candela di mondi cu a azota zuid-oost di Australia, matando personanan den nan cas- y autonan den e candela di mas mortal den historia di e pais, cu 108 morto oficial te cu ayera. E temperaturanan halto, di te cu 47 grado centígrado (117 Fahrenheit), combina cu biontonan potente a genera condicionnan di forno cu a duna bida na e candela masivo cu a core den largura na e estrecho di estado di Victoria, na zuidoost di e pais, unda tur e mortonan a tuma lugar.

Bosero di Departamento di Desaroyo Sostenible y Ambiente di estado, Geoff

Russell, a bisa cu tin 108 morto confirma.

Autoridadnan tabata contando mas victima prome cu dialuna mainta ora cu nan a drenta te aden di un zona grandi tapa pa vlamnan di candela cu a afecta e estado di Victoria durante fin di siman.

“E infierno cu tur su furia a bishita e bon hendenan di Victoria den e ultimo 24 oranan,” asina Prome Minister Australiano Kevin Rudd a bisa periodistanan mientras cu e ta bishitando e zona destrui diadimongo. “E ta un tragedia sorprendente pa henter e nacion,” el a agrega.

Al menos 700 cas a wordo destrui door di candela, cu a obliga e habitantenan di e region pa huy di nan cas.

***E combinacion di foto ta muestra algo di e situacion den e estado di Victoria na Australia caminda candela di mondo a destrui cas, auto y a causa cantidad grandi di morto. Tin casnan cu a kima cu famia completo den dje. Autonan cu a kima cu hende den dje pasobra e vlamnan a sorprende e hendenan y no por a haci nada pa scapa.***

E cifra oficial di morto a yega diadomingo na 84 den 20 localidad, Polis a bisa den un comunicado. Tin miedo cu e cifra lo aumenta, asina autoridadnan a bisa. Al menos tin 80 persona hospitaliza cu kimaduranan, asina Alfred Hospital a informa, y cu tin un di e cantidad mas grandi di pashent di e zona kima. Australia a sufri 75 morto pa e candelanan di mondi na 1983. Miles di voluntario cansa ainda tabata sigui lucha contra 30 candela for di control ayera na Victoria, autoridadnan a

agrega, aunke e condicionnan a mehora considerablemente. Sinembargo, lo por dura algun dia ainda pome cu e candela wordo controla, incluso si e temperaturanan keda abou, autoridadnan a agrgea. Funcionarionan di Gobierno a indica cu ehército por wordo desplega pa brinda ayudo y rudd a anuncia un pakete di ayudo di emergencia balora na 10 miyon dollar Australiano (shete miyon dollar Mericano). E tragedia a conmove henter e ais. E dirigentenan

di otro estadonan, di cual hopi nan a sufri candelanan catastrofico antes, e priminti di manda placa y Bomberonan voluntario pa lucha contra e candela. E cuentanan habri ayera pa ricibi donacion di publico rapidamente a cuminsa aumenta notablemente.

Segn testigonan, casi 90% di inmueblenan di Marysville, un comunidad di 800 persona localiza na 35 kilometer na west di kinglake, tabata den ruina. Polis a informa di dos morto na e lugar ey.



*Ora cu avion a cay den riu*

# 7 mucha a muri den un celebracion cu a caba den tragedia

*Sobrevivientenan di avion na Brasil a sali mientras esaki tabata sink*



*Momento cu buceadornan ta tratando di saca e victimanan di e tragedia aki di un avion cu a cay den un riu cerca di Manaus.*



**BRASILIA** – Un man yen di persona sinta den e parti patras di un avion cu a cay den un riu lodoso di e selva amazonico a logra pa habri un porta di emergencia y landa prome cu e aparato a sink, lastrando cune 24 persona mas. Mayoria di e victimanan tabata miembronan di un solo famia cu a charter e avion pa biaha pa un fiesta di cumpleaños, asina Fernando Bezerra, director di e compania cu ta opera e avion, a duna di conoce. El a agrega cu casi 20 persona abordo tabata familiar, mas varios amigo y e dos pilotonan. E buceadornan a recupera

ayera e curpanan di 24 persona cu a muri ora cu e avion turbohelice a cay diasabra mey-mei di un mal tempo fuerte riba e riu Manacapuru na aproximadamente 80 kilometer (50 miya) di Manaus, asina hefe di Bombero Jair Ruas Braga a duna di conoce. E Piloto y Co-Piloto tabata entre e mortonan. Shete mucha tabata entre e mortonan, ademas di nuebe muhe y ocho homber, asina Braga bisa. Un mucha di nuebe aña tabata entre e cuater personanan cu a sobrevivi e accidente. “Tur cos a sosode demasiado lihe. E avión a sink hopi lihe,” Brenda Moraes, un

sobreviviente di 21 aña a bisa na Globo TV. “Solamente nos a salba pasobra nos tabata sinta den e ultimo filanan y nos a logra habri e porta di emergencia.” E familiarnan di e sobrevivientenan a bisa cu aparentemente un di e motornan a faya apenas na un ora di inicio di e vuelo, cu a sali di e ciudad di Coari. E sobrevivientenan “a habri e porta patras y a sali di e avion ora cu esaki tabata hundiendo,” asina Walcione Tavares a bisa na Globo TV. Residentenan di e area tabata e promenan pa yega na e lugar y e socoristanan a alcanza e

sobrevivientenan mas laat. Braga a bisa ayera cu e causa di e accidente ta sigui ta bou investigacion. E cuater sobrevivientenan a sufri solamente heridanan leve y nan tabata en bon condicion ayera, asina Marcelo Alves Cabral, director di e hospital unda nan a wordo trata, a bisa. Alves a bisa na e website di Globo cu e herida mas serio tabata di un homber di 23 aña, kende a haya un corta den su lomba. E avion tabata pertenece na e compania Manaus Aerotaxi y tabata haci un biahe di 300 kilometer (185 miya) pa hiba e pasaheronan for di e ciudad

di Coari pa Manaus, e capital di estado di Amazonas. Bezerra a bisa cu e avion a pasa tur su inspeccionnan di mantenimiento programa. Oficina di Aeronautica Civil di Brasil (ANAC) a bisa cu e avion tabatin tur su registranon na orden. Un vocero di ANAC a informa diasabra e nomber di matricula di e avión, PT-SEA, cu segun e website di e oficina ey ta coresponde na un modelo Embraer EMB-110P1. E avión bimotor tin un capacidad maximo di transporta 21 persona, di acuerdo cu e pagina di ANAC riba Internet.



# Un morto y 134 rescata di un bloki di ijs na Merca

OAK HARBOR, Ohio (AP) - Al menos un homber a muri ora el a cay den awa di ijs despues cu un bloki grandi di varios kilometer di hanchu a los diasabra for di costanan di lago Erie, hibando mas di 130 piscador cune, di cual algun di nan a keda atrapa riba dje durante cuater ora. Un bosero di Guarda Costa,

Robert Lanier, a bisa cu 134 persona a wordo saca di e ijs den oranan di atardi. E ekiponan di rescate a baha camiya for di helicopter y for di ey nan a wordo transporta pa tera firme. Otronan a aborda barconan cu motor di avion cu a move riba ijs. “Nos no tabata den peligro”, Norb Pilaczynski, rescata

di e ijs hunto cu algun di su amigonan, a bisa. “Nos tabata sa cu tabatin suficiente ijs eynan.”

E homber cu a muri a cay na awa ora cu e tabata bayendo cu un grupo cu tabata busca un forma di yega costa. A hibe via aereo pa hospital, unda a confirma cu el a muri.

## A haya na Chipre supuesto Biblia di Antigüedad



NICOSIA (Reuters) – Autoridadnan di nort di Chipre ta kere cu nan a haya un version di Biblia skirbi na Siriaco, un dialecto di idioma di Hesus. E manuscrito a wordo haya den un operacion policial contra supuesto traficante di antigüedadnan. Polis turcochipriota a testifica den un bista hudicial cu nan ta kere cu e tin casi 2.000 aña. E manuscrito tin extractonan di Biblia skirbi den leternan di oro riba pergamino, segun e fotonan entrega na Reuters. Un pagina ta muestra un debuho di un mata y den otro tin ocho linea di escritura den Siriaco. Sinembargo, e expertonan a muestra dividi riba e procedente y si e ta original, loke lo dune un balor incalculabel, of si e ta falso. Varios experto a bisa cu e uso di leternan di oro lo ta hopi despues. “Mi ta sospecha cu lo mas probable ta cu e tin menos di 1000 aña,” asina un conocido experto, Peter Williams, di Universidad di Cambridge, a

bisa na Reuters. Autoridadnan turcochipriota a confisca e reliquia siman pasa y nueve persona ta aresta en espera di mas investigacion. Ademas ta buscando otro sospechosonan relaciona cu e hayazgo aki, nan a agrega. Otro investigacionnan a revela un figura religioso y un escultura di Hesus cu ta ser pensa cu ta procedente di un misa den e zona nort di e isla mediterránea, controla door di Turconan, como tambe dinamita. Polis a acusa e detenidonan di contrabando di antigüedadnan, excavacionnan ilegal y posesion di explosivonan. Siriaco ta un dialecto arameo – e idioma nativo di Hesus, cu tabata wordo papia na gran parti di Medio Oriente y Asia Central. Ainda e ta wordo papia unda tin Sirionan Cristiano y a sobrevive den Misa Ortodoxo Sirio di India. E arameo ainda ta ser usa den ceremonianan religioso di e cristianonan maronita na Chipre.

## Intento nobo di Gobierno pa mantene Italiano den coma na bida

ROMA –Ministerio di Salud a señala ayera supuesto irregularidadnan den e clinici cu a ricibi un muhe cu ta den centro di un debate na Italia riba e derecho di muri, den un supuesto intento mas di Gobierno Italiano pa mantene na bida.

Minister di Salud, Maurizio Sacconi, a bisa cu e clínica “La Quiete” di e ciudad di Udine no ta e sanatorio cu a wordo menciona door di corte di apelacionnan di Milán, cu a permiti e retiro di e tubonan di alimentacion di Eluana Englaro.

“Corte di Apelacion di Milan a papia di un structura di hospicio of di sanatorio, mientras cu aki tur loke cu tin ta cuartonan den prestamo,” Sacconi a duna di conoce. Ademas, Polis diasabra a bishita e clinica y a haya algun “anomalíanan administrativo”, segun e agencianan di noticia ANSA y Apcom.

Di momento ta ignora e supuesto irregularidadnan cu lo por para e suspension gradual di suministro artificial di cuminda y awa na Englaro, cu a cuminsa diabierna.

Director di e clinica, Ines Domenicali, a bisa cu e unico anomalía tabata cu Englaro ta cuida door di voluntarionan y a afirma cu e atencion ta corecto, di acuerdo cu ANSA.

E neurólogo di Englaro, Carlo Alberto Defanti, a informa ayera cu e condicion di e pashent tabata “stabil”, segun ANSA. “Nos ta sigui cu e suspension total di e nutricion artificial,” el a agrega.

E tata di Englaro, Beppino Englaro, a hiba un lucha di 10 aña pa su yiu muhe, di 38 aña, wordo desconecta di e tubonan di nutricion afirmando cu Eluana, despues di bishita un persona den coma, a bisa cu e ta prefera muri cu ta den un estado vegetativo.

E caso di Englaro, kende tin 17 aña den coma debi na un accidente di trafico, a causa manifestacionnan na fabor y den contra di desconecta su persona di e ekiponan cu ta mantene na bida y tambe cu institucionnan cu no ta di acuerdo cu esaki.

## Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

### W.W. CAR

**Air Conditioner Repair**  
Ta ofrece pa bo auto mas servicionan.

- Lava Injector
  - Drechamento di Compressor
  - Lavado en graza Motor y Chasis
- Llama nos na Tel: 585-9135  
Y Cel. 560-5005 / 560-5331

### TA BENDE

un cas Noord  
Bubali  
cumprado nan serio  
solamente por yama  
Cel. 564-5272  
Sale by owner  
Afl. 290.000

89286

### Watapana Tours & Rentals Schotlandstraat #50

Tin Mester di:  
Tours Guides & Car washer's  
Mester tin permiso of local.  
Tuma contacto cu oficina pa un  
Aplication Form



# Ulanda a inverti sustanshalmente den Antia den 2008



*Jaime Saleh*

WILLEMSTAD-- Den e di dos mitar di 2008 a aprobá 52 proyekto na balor di 94 mion florin pa finansiá esakinan for di e fondo pa desaroyo di Hulanda, den e promé mitar di aña esenan tabata 33 pa un suma di 32 mion florin. E stagnashon ku tabata

menasando i ku ‘Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen’ (SONA) a hala atenshon ariba na yùni, a keda limitá, danki na e esfuersonan èkstra di tantu Gobièrnu sentral/e islanan komo di USONA. Asina presidente di direktiva di SONA prof. mr. Jaime Saleh ta deklará den e raportahe di trabou den progreso ku ta kubri e di dos mitar di 2008: ‘Danki na esfuersonan èkstra di tur partido involví a gana di forma supstansial hopi trabou hasí.’

Saleh ta mashá kontentu ku maneho di e fondonan di Union Europeo entretantu tambe ta na enkargo di e organisashon ehekutivo di SONA, ‘un enkargo prestigioso’.

E aprobashon lat di e programanan di kooperashon nobo entre Gobièrnu sentral i e teritorionan insular di un banda i Hulanda di un otro banda a kondusí inisialmente na tardansa den uso na tempu di e fondonan pa desaroyo. Di pursi nan ta e kuadro pa entrega di proyekto serka USONA. A

resultá ku serka e entidatnan e kapasidat di prosená pa redaktá ku rapides e proposishonnan pa proyekto despues ku a aprobá e programanan, tambe a hunga un ròl. Sin embargo, danki na esfuersonan èkstra e koriente di proyekto nobo a start.

Despues ku entregá proyekto, ta sigui nan ehekushon. Kompromisonan ku hasi, kompra di material i servisio ta fiha e kuadro. Den e fase akí tambe e kapasidat di prosená serka e doñonan di proyekto ta kousa tardansa. Danki na deliberashonnan intensivo den e último dos lunanan prinsipalmente, por a estrechá e kompromisonan tòg. Den e di dos mitar di aña 49 mion florin ta obligatorio, kontra 40 mion den e di promé mitar. Finalmente e pagonan a suma pa luna un promedio di 8 mion florin, loke ta kasi igual na e promedio di e último dos añanan. Direktiva di SONA ta muestra ku maske aña ku a kaba a duna un konklushon positivo, e nesidat ta keda sí pa fortifiká e maneho di

programa, prinsipalmente pa loke ta trata e programanan nobo ‘Sociaal Economisch Initiatief’ en ‘Plan Veiligheid Nederlandse Antillen’. Den tur dos kaso ta trata di programanan ambisioso, di kua mester aselerá nan ehekushon. ‘Prestigioso’, asina Saleh ta yama e kontratanan na balor di 44 mion euro ku na nòmber di SONA el a firma ku Union Europeo pa e proyekto di ‘Riolering en Waterzuivering’ (Sistema di kloaka i Purifikashon di awa) pa Boneiru i e programa di ‘Urban Structure for Socially Deprived Communities’ (Struktura urbano pa komunidatnan sosialmente deprivá) pa e sinku teritorionan insular. Pa di promé biaha na nivel mundial Union Europeo a konfia ehekushon di dos programa na un instansia, esta (U)SONA. (U)SONA ta haña e mes outoridat ku promé ayá e representashon lokal di Union Europeo serka nos tabatin. E promé kontratashon pa e proyekto ‘Riolering en Waterzuivering’ ta start pronto, asina USONA a anunsia.

## Insel Air i DAE no por saka nan sèn for di Venezuela!

WILLEMSTAD--E kompanianan di aviashon lokal ku ta bula riba Venezuela, no ta hañando pèrmit pa nan saka nan fondonan generá na Venezuela den vulta stranhero. E punto aki a bin dilanti durante un reunion urgente ku tabatin e siman aki entre promé minister Emily de Jongh-Elhage, minister di Tráfiko i Komunikashon Maurice Adriaens i e Konsul-General di Venezuela na Kòrsou Rosa Alvarado Rosel.

Minister Adriaens a bisa despues di e reunion, ku kontrali na e persepsion ku a krea ayera, no t’asina ku Venezuela a para buelonan regular di kompanianan lokal. Buelonan regular ta sigui normalmente. E problema ku tin awor aki ta ku buelonan charter, asina e minister a bisa relashoná

ku publikashonnan ayera ku ta saka for di konteksto i ku inkluso a keda publiká na Ulanda.

E minister a rekonosé, ku tin un problema serio awor aki ku kompanianan lokal no por saka loke nan a produsí na Venezuela. Ta trata di algun mion dollar. Den práktika di tur dia, e biaheronan di Venezuela ku a bin na granel den último lunanan ta paga nan pasashi ku bolivar fuerte. E entradanan ta sigui krese riba kuantanan na Venezuela, pero e kompanianan no por disponé di e sumanan aki. Pa transformá e kantidat grandi di bolivar aki den dollar, mester di pèrmit di e entidat di kòntrol di kambio CADIVI ku no ta dunando su koperashon. Di otro banda, e kompanianan lokal ku ta bula riba Venezuela no por hasi uso di bolivar pa paga nan

kuantanan, entre otro pa suministroo di kombustibel. Venezuela ta eksigí pa e pago tuma lugá na dollar. Ku esei a surgi un impase hopi serio, paosbra e kantidat di plaka na bolivar di kompanianan lokal ta sigui krese na Venezuela. “Eventualmente nan lo haña nan ta stòp nan buelonan”, asina minister Adriaens a bisa.

A palabrá, ku Antia lo pone tur su puntonan riba papel. Lo manda e puntonan aki pa e Ministerio di Relashonnan Eksterior na Ulanda (ku ta enkargá ku Asuntunan di Relashonnan Eksterior di Reino). Na su turno e minister aki lo informá Venezuela di e pensamentunan di Antia riba e último desaroyonan.



## "FAVI FUNDACION CU VISION"



# INVITACION

Comision di Gruta di Lourdes tin e gran placer di invita su persona y famia pa asisti na Procesion y Sacrificio di Misa.

Dia 11 di Februari 2009 pa 5:30 di atardi un Procesion lo sali for di Misa Sta. Teresita pa e Gruta unda un Sacrificio di Misa ta wordo celebra na ocacion di 50 aña di existencia.  
Presencia di nos tur lo keda altamente aprecia!



## GRUTA DI LOURDES NA SAN NICOLAAS CELEBRANDO 50 AÑA

Na aña 1958 oarokianonan di San Nicolaas a traha e Gruta di Lourdes na Seroe preto riba iniciativa di Pastoor Erkamp.

E aña 1958 tabata un aña special como cu Francia a celebra 100 aña cu La Birgen a aparece na Bernadette. Na aña 1959 tur cos a keda cla y a tuma lugar un procesion largo cu bela, cu hendenan rezando y cantando.

Mgr. Holferman a bendiciona e imagen di La Birgen y Bernadette cu a pisa 700 kg. Principalmente Manie Geerman ta esun cu a traha y forma e Gruta, y ocho hende a yude hisa y pone e imagenan na nan lugar.

E caha den cual e imagen di La Birgen a bin tabata interesa Manie masha y e tabata kier e pakico?

Pa traha un bunita caha di morto pa su mes! y asina a socede.

Ban demostra nos amor na nos Mama Celestial y ofrece nos mes cu tur nos debilidad.

Pa edad cu nos por tin pa La Birgen nos ta keda su yiunan.



**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E. "*  
Ps. 31:23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento cristian di:

**Pedro Kelly**

\* 22-02-1939 - † 08-02-2009

Acto di entierro ta tuma lugar diaranson 11 di februari  
2008 na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Ayo 56**  
di 7'or pa 9'or di anochi

## Aurora

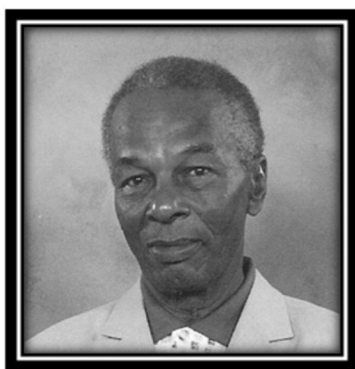
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

‘Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña  
forsa”

**Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta  
participa cu a fayece inesperadamente :

**SR. WILFRED BOYCE**

Mihor conoci como: Boys \*07-02-1936  
† 07-02-2009

Acto di entierro lo wordo  
anuncia despues

**Oracion a Santa Clara**

Santa Clara que seguiste  
a Cristo con tu vida de  
pobreza oracion, haz que  
Entregando nos confieis  
la providencia del padre  
Celestial en el entero  
abandono, aceptando  
derenamente su divina  
bondad, Santa Clara bella  
y hermosa, ilumina  
mis caminos para la  
gloria y la victoria,  
librame de los enemigos  
y de los  
problemas. Pido a Santa  
Clara que cubre mi  
cabeza con su manto  
sagrado. Guiame Santa  
Clara para que yo pueda  
resolver todos mis  
problemas. Amen. Rezar  
esta oracion mas  
9 Ave Maria, 9 dias, con  
una vela encendido en  
la mano, el ultimo dia  
dejar la vela finalizar.  
Hacer tres peticiones, un  
negocio y 2 imposibles.  
Publica al noveno dia.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene  
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio. "*

Ps. 7:1

A bay sosega den brasa di Señor:

**Alfredo Rosina**

mihor conoci como: "Daddy", Fefe" of "Onchi"  
salida di solo: Curaçao 12 november 1919  
bahada di solo: Aruba 4 februari 2009  
ex-empleado di: Lago, Petrona & Croes, Holiday Inn

Na number di su:

yiunan: Benny y Wilma Rosina-  
Providence  
Rudy y Conny Rosina-v/d Huis  
Ellen Rosina y Erik de Palm  
Lauriel & David Eustace-Rosina  
Freddy Rosina y Maria Pestana

na number di: Sarahlyn Peterson-Charles  
Godwin Charles

nietonan: Furdgell Daantje  
Melissa Rosina  
Quentin Bilkerdijk  
Omar Eustace  
Maartje Rosina  
Elmor Rosina  
Kimberlee Rosina  
Ashanti Eustace  
Dion Rosina

bisanietonan: Dorian lee Bilkerdijk  
Gabriel Daantje  
Quancyveely Cuvalay  
Genesis Daantje

sobrino y sobrinanan na Curaçao: Angele Rosina y rumannan ,  
Lucio Rosina y rumannan,  
na Aruba: Beatrix y Robertina, Conquet, rumannan y nan  
famia, Editha Catalina y famia, Wilma Hodge y famia, Mildred  
Susana, Stella Ettienne, Wilfred Rosina, Stanley Rosina y  
famia, Amado Rosina y famia,  
sobra-sobrinonan: Angelika y Vera Brion y nan famia

primo y primanan na Curaçao:  
Romuldo Brion, Bochi Brion y nan famia  
Rosanna Roosje, rumannan y nan famia  
Mathilda Bernadina, Alfredo Florentina y famia

famia: Rosina, Charles, Derick, Macintosh, Shade,  
Provence, Torbed, Florentina, Zimmerman, Brion, Conquet,  
Martiena, Daantje, Bilkerdijk, Mercelina, Constanca, de Palm,  
Providence, Hodge, Eustace, Pestana y demas famia.

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 10 di februari 2009 pa  
4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana den  
Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di  
atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Sabana Blanco 129**  
diasabra 7 y diadomingo 8 di februari 2009  
di 7'or pa 9'or di anochi

Por si acaso cu den nos tristeza nos por a lubida di meciona  
alun number di famia, nos ta pidi nos disculpa



## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

**Señor, ponemi den bahia di bo brasa, zoyami den un soño celestial.**

**Hunto cu bo spirito mi kier cana riba nubianan suave, ni catuna.**

**Hiba mi den vayenan sin sumpiña, por fin na fuentenan di awa dushi**

**cu bo tin warda pa cada un di nos mi Señor y mi Dios...**

*Scirbi pa Sra. Maria Mathilda-Kock.*

### Sr. Ignacio Kock

Mihor conoci como Nancho,  
Papay, Opachi,  
of Mo Nancho, ex-Taxi 31.



Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di nos Tata, Welo, Suegro, ruman y omo stima,

Na number di su :

Yiunan: Lidia y Archibald Dick-Kock  
Gladys y Kees Kreeft-Kock na Hulanda  
Enrique "Boy" y Adriana Kock-Ruurda na Hulanda  
Karel "Freddy" Kock  
John y Marina Kock-Rodriguez  
Gregory y Aimée Kock-Henriquez

Su nietonan stima :

Roderick y Casper Kreeft na Hulanda  
Kevin Dick

Rumannan: Virgilio "Shonbi" Kock y Famia  
Maria Kock y famia na Hulanda

Tantanan y omo: Candida Kock y Famia na Corsow  
Maria y Remigio Mathilda-Kock y famia  
Fabian y Ana Kock y famia

Swa y cuñanan: Vdo. Alejandro "Ruby" Croes y Famia  
Olga Leest y Famia  
Francisco "Maracuch" y Maria Koolman-Martijn y famia  
Matheus "Thew" y Filomena Koolman-Kelly y famia  
Vdo. Theolindo "Cholin" Koolman y famia  
Vda. Maxima "Chima" Kock-Koolman y famia  
Vda. Susanna "Mena" Koolman-Krosendijk y famia  
Vdo. Roberto "Betty" Croes y famia  
Vdo. Nercisio "Nel" Krosendijk y famia  
Eric Peña y famia

Su enfermero y enfermeranan di cas; Gloria y famia, Joellys y famia, Richard y famia, Reynaldo y famia, Haydee y famia, Norma y famia, Elvia y famia, Blanca y famia  
Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan y demas famianan: Kock, Koolman, Dick, Kreeft, Ruurda, Rodriguez, Henriquez, Kramers-Veeris, Croes, Leest, Martijn, Krosendijk, Kelly, Peña, Mathilda, Lopez, Rafaël, Ridderstaat, Nadall, Vrolijk, Paula, Rosel, Maduro, Tromp, Jansen, Da Costa, Da Costa Gomez, Orman, Gomez, Figaroa, Giraldo-Aguilar, Bikker, Werleman y demas famia ta invita tur Amigo, Bisiña y Conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 9 di februari 2009 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepción pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Sr. Ignacio lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Inmaculada Concepción na Sta. Cruz.

Después di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**Se lo representa con el traje de Guerrero o de Soldado Centurión como Príncipe de Milicia Celestial que es.**

**¿Quién es San Miguel Arcángel?**

San Miguel es uno de los siete arcángeles y está entre los tres cuyos nombres aparecen en la Biblia. Los otros dos son **Gabriel y Rafael**. La Santa Iglesia da a San Miguel el más alto lugar entre los arcángeles y le llama **"Príncipe de los espíritus celestiales", "jefe o cabeza de la milicia celestial"**. Ya desde el Antiguo Testamento aparece como el gran defensor del pueblo de Dios contra el demonio y su poderosa defensa continúa en el Nuevo Testamento.

Muy apropiadamente, es representado en el arte como el ángel guerrero, el conquistador de Lucifer, poniendo su talón sobre la cabeza del enemigo infernal, amenazándole con su espada, traspasándolo con su lanza, o presto para encadenarlo para siempre en el abismo del infierno.

La cristiandad desde la Iglesia primitiva venera a San Miguel como el ángel que derrotó a Satanás y sus seguidores y los echó del cielo con su espada de fuego.

Es tradicionalmente reconocido como el guardián de los ejércitos cristianos contra los enemigos de la Iglesia y como protector de los cristianos contra los poderes diabólicos, especialmente a la hora de la muerte.

## Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

*" Señor, nunca bo'n ta keda sin dunami bo misericordia"*

Ps: 40:11

A fayece cristianamente den paz di señor :



### NECTOR HENRIQUEZ

Mihor conoci como : "Nene Grandi"

**Na number di su :**

Yiunan : Nector Henriquez, Señora Lina y famia  
Fai Henriquez, Señora Ilse, yiu y famia  
Chido Henriquez, Señora Reina, yiunan y famia  
Marcial ( Chai) Henriquez, Señora Marcela, yiu y famia.

Ruman di crianza : Maria (Popo) Cecilia y famia na Curaçao.

Nieto y nietanan: Kenneth, Señora Solange, y yiunan  
Lourens  
Erick  
Charlene y Derrick Bagues  
Charlotte, Luggelo Marquez y yiu  
Jason, Daisy Kock y yiu

Sobrinu : Carlos ( Calo) Henriquez, Señora Elizabeth, yiunan y famia

Sobrinanan :

†Barbara (Baita) Henriquez, yiunan y famia  
Nora Henriquez, yiu y famia  
Lelia Henriquez, Willy Schwengle, yiunan y famia  
Omaira, Dominico Werleman, yiunan y famia  
Silvia , Reynaldo (Rey) St. Jago , yiunan y famia  
Maritza ( Ika) Robert Tromp, yiunan y famia  
Mariselis (Selly) Henriquez, yiu y famia

Bisanietonan, bisanietanan, sobresobrinonan, sobresobrinanan na Aruba y Hulanda.  
Primonan, primanan, amigo y amiganan di cas, bisinjanan, zusters y compañeros di St Michael Paviljoen, conocirnan y demas famia na Aruba, Hulanda, Curaçao y Venezuela.

Famia : Henriquez, Boekhoudt, Samson, Zievinger, Tromp, de Cuba. Eckmeyer, Martinez, Arends, Cecilia, Leung, Bagues, Marquez, Kock, Hek, Holsman, Kemp, Colina, Lingstyling, Dirksz, Schwengle, Werleman, St. Jago, Tromp, Wernet, Thomas, Jacobs, Cuarecuco, Dijkhoff, Kartjodimedjo.

Demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11-02-2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Playa.**  
**E restonan mortal di "Nene Grandi" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.**

**Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76**

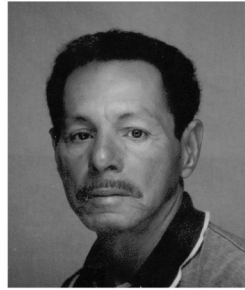
**Diamars 10 di Februari 2009  
7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



*"E ta guia mi den caminda drechi fiel na su Number. Maske mi pasa den e klof dim as scur, mi n' tin miedo di nada: Abo t'ey cu bo garoti y baston, ta nan ta mi amparo". Salmo 23: 4*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento Cristianamente di nos Tata, ruman, omo y swa stima:



## Guillermo Mario Gomes

26 december 1937 – 7 februari 2009

Na number di su yiu:

Calvin Giel y famia, na Hulanda

Su rumannan:

Juancitho y Maria Gomes – De Cuba y yiunan

Josepha (Cheppi) y Maria Gomes – De Cuba y famia

Juanitha y Juan Werleman – Flanegin

Fabian Flanegin y famia

Lucianita Flanegin y famia

Sebastiana Flanegin y famia, na Hulanda

Dechi Flanegin y famia

Su cuñanan, manera ruman:

Anna y James Kerpens – Croes y famia

Luciana Croes

Subrina, manera yiu:

Magaly y Sylvio Gomes – Croes y yiunan: Josmar Maduro, Ingomar Gomes y Luymar Gomes.

Subrinonan:

Roberto (Juni) Gomes y famia

Charissa Gomes

Soraida Kerpens y yiu

Susan y Gilbert Kelly – Kerpens y yiunan

Madelin y Pursy Janga y yiunan

Primo – ruman: Calito y Tina Gomes y famia

Amiga di cas: Chela Webb

Amigo di cas: Beto Haayen

Demas primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia:

Gomes, Hermes, Flanegin, Croes, Stamper, de Cuba, Kerpens, Willems, Kelly, Janga, Curiel, Maduro, Harms,

Winterdaal, Larez, Jacobs, Winklaar, Schonherr, Ras, Perez, Thijzen, Irausquin, Boekhoudt y demas famia y conoci ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma lugar

Diaranson 11 di februari 2009, pa 11 or di mainta na misa Cristo Rey na Brasil y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta. E difunto lo reposa den misa Cristo Rey na Brasil for di 9 or' di mainta.

Adres pa condolencia ta: Noord Cura Cabai 91 di 7 or pa 9 or anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,  
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
y laga esakinan termina den tur buniteza."*

Na number di su Sra.

yiunan y demas famia y conocirnan ta anuncia cu a fayece cristianamente:



## Nicolaas Hofstee

\* 16-05-1944 na Hulanda / + 07-02-2009 Aruba

Mihor conoci cmo "Nico"

Dia di entierro y fecha y adres cu ta ricibi condolencia lo wordo anuncia despues.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

## AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d  
Tel: 5821612 Fax: 5827442



## Fundation Voice of Jesus

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fallecimiento inseperadamente di;



## Johanna Inocencia Coronel – Tromp

Cariñosamente jama "Nana of Nanita"

Vda. di Sr. Felix Simon Coronel

\* 28-12-1921 + 07-02-2009

Dia y acto di entierro lo wordu anuncia despues

Adres pa condolencia: Washington 12 (Diamars y Diaranson)  
For di; 19:00 – 21:00



*“Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.” Ps 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curason,  
nos ta participa fayecimento cristianamente di:

## Sra. Hipolita Mamerta

### Pešić – Werleman

~ Ika ~

13 augustus 1955 – 05 februari 2009

Na nomber di su **esposo**: Sasá Pešić

**Su yiuinan**: Stefan Pešić

†Pedro Pešić

**Rumannan**: Petra Werleman

Fabia Werleman

Marcela (Chela) Werleman

Eusebia (Ebia) Werleman

Sabino (Chilin) y Marlin Werleman - Koolman

Crispino (Freddy) Werleman

Elvira y Raul Sanchez – Werleman

Candido (Candi) y Jacky Werleman –v/der

Linden

Mateo (Lino) y Gina Werleman – Figaroa

**Suegra y Suegro**: Sr. Dušan y Nada Pešić

**Sobrina stima**: Sandra de Voogd

**Sobrina y sobrinonan**: Sharine, Yeager, Cindy, Rudselyn,  
Joshue, Candrick, Lindsay, Adair y Aimeé

**Madrinanen**: Sra. vda. Emerita Maduro

Sra. vda. Clarita Thiel

**Padrino**: Sr. Alfredo Thiel

**Tanta y omonan**:

Crismo y Getreida Carolina - Maduro y famia

† Jacintho y Flor Carolina - Ochoa y famia

Gregorio y Maria Carolina – Hernandez y famia

Cecilia y Angelo Angela – Carolina y famia

Nicolaas y Estela Carolina – Ochoa y famia

Damasa Lacle – v/d Biezen y famia

Jojo y Hilario Thiel - v/d Biezen y famia

Buchi v/d Biezen y famia

Tan y Chichi v/d Biezen – Winterdaal y famia

Maria y Luis Kock – v/d Biezen y famia

Mena y Juan v/d Biezen – v/d Biezen y famia

Pief v/d Biezen y famia

Chito y Bea v/d Biezen – Frans y famia

† Marianita Acosta – Werleman y famia

† Francelina Caster – Werleman y famia

Vda. Maria Caster – Thiel y famia

Alfredo y Margo Thiel - Wernet y famia

Florita Thiel y famia

Alejandrina y Nai Gomez – Thiel y famia

† Rafai y Clarita Thiel – Koolman y famia

Prima y primonan, bisñanan, demas famianan y conocirnan.

**Su amiga di cas**: Judith Boekhoudt

**Su amigo di cas**: Peter de Voogd

Entiero lo tuma lugar diamars dia 10 di februari na “St. Josephkerk”, te Nieuwerkerk aan den Ijssel Hulanda,

**Dia di condolencia**: dialuna 09 di februari: 7:00 – 9:00 p.m.

**Adres di condolencia na Aruba**: Bernhardstraat 247, San Nicolas

**Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.**

Alavez nos ta participa cu lo bai tin 3 misa na

**Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz**:

**Diamars dia 10 di Februari**,

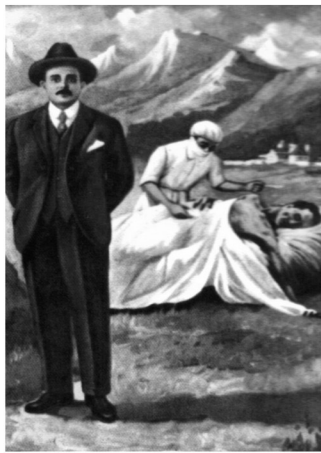
**Diarazon dia 11 di Februari y**

**Diahuebs dia 12 di februari pa 7:00 p.m.**



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997



*Saint Jude, Apostle of Christ  
pray for us.*



Mi ke kanta di bondat I hustisia, kanta pa bo Señor. Mi ke tene mi andar ireprochabel.

Ki ora bo ta bini cerca mi? Mi kier biba cu konsenshi limpi den mi cas tambe.

Mi no ke tene dilanti mi bista nada cu no ta pas. Salmo 101:1,2.

Despues di un bida yen di cuido y Amor a bai sosega den brasa di señor,nos Tata, Ruman,Tio,Welo y Swa:



## MARCO KELLY

**Esposo di defunto Swinda di Village.**  
**Ex – Trahado di LAGO y I.S.A. Security**  
**\* 22-10-1937 + 07-02-09**

Na nomber di su yuinan:

Patricia (**Shelly**) Kelly na korsow

Romulo Kelly y Julia Ferreira

Johnny y Mitsy Kelly-Shafer na Merca

Veronica Kelly y Marlon Manuela

Yuinan di criansa:

Mildred Perez

Ilkania Perez

Ricardo Perez y Isleen -Jalisa Rosero

Viola Perez na Hulanda

Fernando Perez na Arabia Saudita

Marina Perez

Esneyda Perez y Gino Kelly

Eduardo Pinzon (Lalo, Speed) y Ada Ventura

Debby Fistler y Franky

Clifford Cadeau y familia

Nietonan:Rachel Jansen,Jean-luc Jansen,Andreina Jansen, Suelin FluoniaJoshua Fluonia,Hildariën Kelly. Shjakayne Manuela, Shawn Manuela, Latifah Manuela,Kayla Manuela. Lysandro Gonzales,shakira Gonzales,Iraima Gonzales, Aurelia Gonzales.Reginald Perez, Riquerma Perez. Bryan Perez, Shantal Perez,Valeria Perez,Atalia Perez.Zulinety Perez, Ashanti Lampe, Kimberly Ramirez. Adri Jacobs, Vaneska Perez.Shadira Thould,Melissa Perez, Dashmara Dumfries.Eneika Curiel.Swinda Pinzon,Anthony Pinzon,Eduard Pinzon, Jonathan Pinzon. Y su 6 bisanietonan na Curacao y Bonaire

Su Rumanan:Sra. Theresita y Juan Farro y yuinan

Sra Vuida Antonia Jansen y yuinan na Curacao

Sobrina y Sobrinonan na Aruba y Curacao.y Hulanda su swa y cuñanan na Curacao y hulanda.su primo y primanan.

**Tocadornan di Tipico Amistoso**

Su comper: Annie na Bonaire,Buchi Statie y familia na Bonaire.

Su Hijanan: Atilus Curiel, Swinda Pinzon.

Y demás familia:

Kelly,Giel,Tromp,Farro,Lopez,Herrera,Wolf,Figaroa,Hernan dez,Primera,Perez, Solognier Gonzales,Manuela,Fluonia. Pieternella,Petronella,Curiel,Dumfries,Thorould,Jacobs,Ram irez,Lampe,Rosero, Alberto,Jonis,Tweeboom,Elsevijf,Damoën,Beltran,Monte, Henriquez, Koeiman, Van Blarcum.

Tur su bon amigonan, ex-colleganan, su bon bisñanan sin laga ningun afo.

Despensa nos como Famia cu den nos tristesa nos por a lubida algún persona mil y un despensa.

Acto di entierro lo wordu anuncia despues.

Enbes di Flor of Krans un Donacion na Fundashon Edmond Harms lo ta altamente aprecia.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997



*Señor ta mi lus i salbashon,  
di ken lo mi tin miedo?*

Ad Patres Funeral home  
ta participa fayecimento di:



**Paciano Cerilio Lopez**  
Mihor conoci como "Ceril"

Ex-trahado di Ad Patres Funeral home i bon  
amigo di famia Rodriguez

Nos mas profundo pesame na famia Lopez,  
Schwengle y hopi forza den e momentonan dificil  
aki.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

*Jesus said, Suffer little children, and forbid  
them not, to come unto me: for of such is the  
kingdom of heaven.*

With deep sympathy we announce the passing  
away of:



**Jeremiah Joshua Cham**

Funeral arrangements will be announced at a  
later date.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

## Vereniging Medisch Specialisten van Aruba

Medical Specialists Association of Aruba

Na number di directiva y miembronan nos ta  
ofrece palabranan di condolencia na nos colega  
Dr. John Kock y famia  
cu e fayecimento di su tata

### Sr. Ignacio Kock

Cu Sr. Kock sosega na paz.

Dr. Nuris Lampe, Presidente  
Aruba, 9 februari 2009

## The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba  
tur sorto di marmor,  
graniet, glas, spiel,  
mugs etc. etc.  
tambe nos ta hasi tur  
tipo di trabaonan den  
santana manera fura,  
drecha, verf kelder,  
kita pone plachi  
pa graba mas nomnber.

Pa mas  
informacion yama  
Tel: 588-4433 / 741-3449

### Oracion a San Antonio de Padua



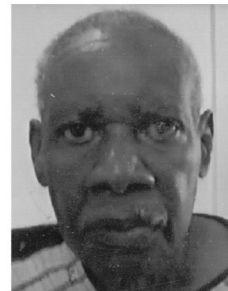
*Para encontrar las  
cosas perdidas*  
San Antonio de  
Padua  
Que en padua  
naciste  
Y en Portugal  
aprendiste  
Letras para predicar  
Un dia estando  
predicando  
Vino un Angel y te  
anuncio  
Que a tu padre lo  
iban a matar  
Saliste, y al salir el  
Rosario perdiste,  
tres  
Voces al cielo diste,  
Que las cosas  
perdidas  
Sean aparecidas,

Olvidadas  
recordadas y  
Las ausentes  
presentes



*Señor ta mi lus I salbashon,  
di ken lo mi tin miedo?  
Senor ta fortaleza di mi vida,  
pa ken lo mi tembla*  
**Salmo 27**

A fayece cristianamente:



**Carlton Leonard Sabazaan**

Na number di su Sra. : Gloria Angarita  
Sabazaan-Vasquez

su yiu : Steven Sabazaan

Officers of Stars of Unity Lodge # 5 and  
members

Y demas famia, bisina y conocirnan ta invita pa  
asisti na e acto di entierro, cu lo tuma luga  
diamars 10 di february 2009  
E difunto lo ta reposa na Ad Patres Funeral  
Home for di 1 p.m. na unda e servicio di entierro  
lo tuma lugar y despues pa Santana  
di gobierno na Zeewijk

Famia ta ricibi condolencia na ad Patres Funeral  
Home Dialuna 9 di Februari di 7'or pa 9'or pm

Ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

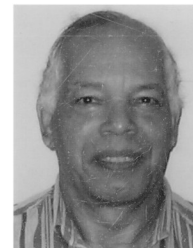


**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

*La senda ancha dejare yo,  
quiero por la angosta andad  
y muchos no sabran porque  
mas voy a mi celeste hogar.*

Na number di su senora, yiunan y demas famia  
Brown  
ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Paul Jensen Brown**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**AD PATRES**  
funeral home

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997



*"Señor ta wardabo di tur malo, sí, E ta spar bo bida.  
E ta warda bo entrada i salida for di awor te den tur eternidad."*

**Ps. 121:7**

Cu profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

**Na nomber di su:**

Yuinan: Thalia Cerella Lopez

Odin Ilaria

**Mama di su yui Thalia:** Maria Lopez-Barragan Sanchez

**Rumannan:** Juana Regina (Ina) Schwengle-Lopez y famia

Justo Salbador (Justo) Lopez y famia

Lucia Helena (Helena) Lopez y famia

Jesús Emmanuel (Manuel) Lopez y famia

Eugenia Felecita (Mena) Lopez y famia

Maria Magdalena (Maria of Magda) Lopez y famia

Damasco Martinus (Damasco) Lopez y famia

Iris Lopez y famia

Zulma Lopez y famia

Soraida Chirino y famia

**Paciano Cerilio Lopez**

Mihor conoci como: "Ceril"  
na edad di 58 aña

**Su primonan stima:** Luis Tromp, Tito Tromp, Thomas Vries, Ruben Lopez, Maiky Wever

**Danki special na:** Dr Johnny van de linden/Dr Cacaes

**Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia:** Lopez, Wever, Schwengle, Roos, Quandt, Klaauwer, Tuhehay, Bonsink, Abello, Briceño, Colina, Croes, Dubero, Franken, Haayen, Koolman, Tromp, Ras, Rasmijn, Stamper, Vries, Ilaria, Singh, Wouters, Geerman. **Su bon amigo:** Antoine Rodriguez

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

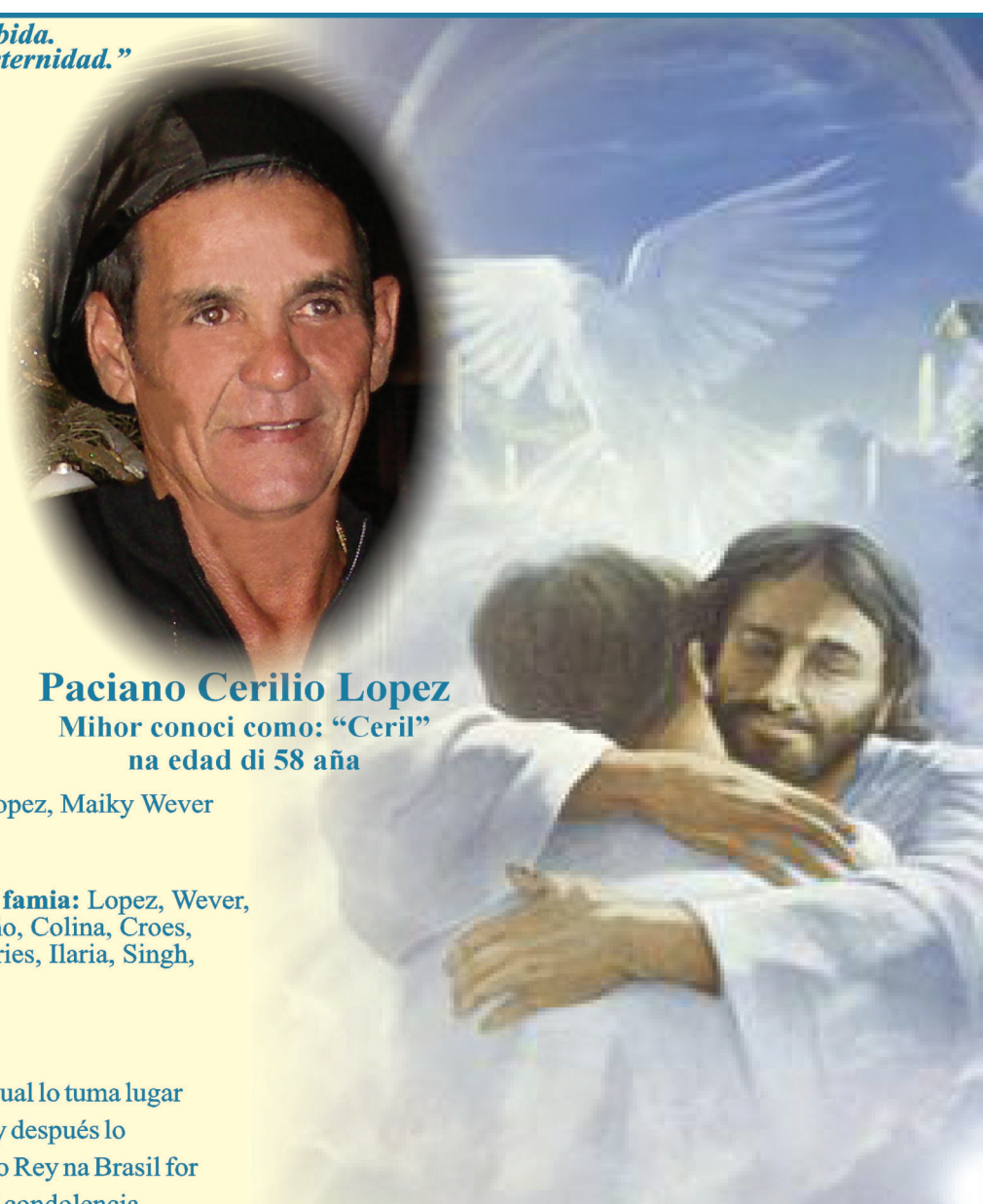
Adres pa condolencia ta: Savaneta 249-J di 7'or pa 9'or anochi.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar

dialuna 9 di februari 2009 pa 11'or di mainta na misa Cristo Rey na Brasil y después lo

sali pa Santana Catolico na Savaneta. E difunto lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brasil for

9'or di mainta. Ta lamenta cu después di entierro no por ricibi mas bishita di condolencia.



# Te oro mi Ruman, Tata, Tio, Amigo stima

**P** az bo tin awor serca Señor  
**A** mor lo bo haya den Dios  
**C** u nunca lo no caba.  
**I** sin ningun dolor mas  
**A** inda bo ta bibo den mi pensamiento  
**N** unca lo mi lubida bo Mo Lilo  
**O** ra, dia y aña por pasa

**C** erca Dios bo ta haya sosiego Eterno  
**E** lo brasa bo y carga bo den su brasan  
**R** eino di shelo ta bo cas  
**I** ora Señor yama mi, bin topa cu mi  
**L** o nos cumpli cu bo soño  
**I** lo nos core brommer den shelo  
**O** Mo Lilo danki pa ta un parti di mi bida

**L** o nos topa atrobe un dia  
**O** ra cu Dios dicidi  
**P** a bo sosiego lo mi resa  
**E** ncontra e bida eterno serca Dios.  
**Z** onido di bo consehonan lo keda graba den mi curason

**Paciano Cerilio Lopez**  
Mihor conoci como: "Ceril"



# Fin di siman na Korsou ku asesinato, diferente hende ku hinká i un hoben ku a hoga

WILLEMSTAD – E fin di Korsou tras di lomba a sera ku diferente kaso ku a hala atenshon. Dos persona a muri den forma tragiko, un di nan tira ku un arma di kandela i un ku a hoga. Kuater hende a hanja hinka den un kaso masal di bringamentu. Djasabra marduga, net den e final di Festival di Tumba, Sentral di Polis a dirigí un patruya na Oost Jongbloed pa un kaso di tiramentu kaminda ku dos hòmber a haña herida di bala. Na e sitio e patruya a bin topa den kura di e kas

un hòmber drumi abou ku diferente perforashon di bala na su kurpa. Mas despues a resultá ku ta trata di e víktima Ludwin Ludvino Pieter nasé na Kòrsou, 12 novèmber 1954, ku no ta duna señal di bida mas. Un otro hòmber, E.F.P. nasé na Kòrsou di 47 aña a wòrdu hiba pa tersera persona na e warda di polis na Brievengat ku un herida di bala na su pia. Ku ambulans a transportá e víktima pa poli di St. Elisabeth hospital pa tratamentu. For di un investigashon preliminar


a resultá ku e víkteman tabata huntu ku algun famia den kura di e kas menshoná okupá ku BBQ. Na un momento dado nan a wòrdu sorprendí pa kuater hòmber deskonosí pa nan, ku tabata den un outo kolo skur (blou skur òf pretu) ku a para dilanti di e kas i pa un motibu ku te na e momentonan aki ta deskonosí, e sospechosonan los diferente bala riba esnan presente ku e konsekuensia ya menshoná.

Despues di nan akto, nan a kore ku un velocidat haltu bai for di e sitio. Dòkter di polis a konstatá morto di e víktima. Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di e víktima pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá. Djasabra atardi , alrededor

di 14.30 or Sentral di Polis a dirigí un patruya na Playa di Jeremi kaminda un grupo di hóben a duna di konosé ku un di e mucha hòmbernan ku tabata landa ku nan un ratu promé, a bai bou di awa i no a bini na superfisie mas.

Na e sitio e patruli di polis enbèrdat a topa ku un grupo di menor di edat ku a konfirmá e relato ariba menshoná. Un ratu despues polis a konstatá ke mei mei de e barankanan tabatin un kurpa ta drif riba awa, ku no tabata duna señal di bida. A pidi yudansa di Kustwacht pa trata di trese e kurpa kantu. Un ratu despues, e olanan haltu mes a sòru pa trese kurpa kantu. Despues e kurpa a keda pone riba e playa. Dòkter di polis a konstatá morto di Billomar A.A. Gibbs, nase na Kòrsou dia

5 mei 1992. Aparentemente e víktima a bini ku baiskel na e playa den kompania di e grupo di hóben ariba menshoná. Polis ta sigui ku e investigashon den e kaso aki. Djasabra anochi algu prome ku 12’or tabatin un kaso di hinkamentu na un Shopping Center na altura di Mahaai. Kuater persona a hanja herida den e kaso aki na momentu ku e uniko jump-up di e anja aki tabata tumando luga. Por sierto ku e jump-up tabata masha aksidenta. Polis mester a intervini na diferente okashon, priinsipalmente pa hobennan ku no tabata komporta i tabata bou di influensha di bibida. Den un kaso polis mester a detene un hoben di 20 anja ku a skop kontra un outo di polis.



## THE CINEMAS

[www.thecinemas.aw](http://www.thecinemas.aw) VALID TILL FEB 11

### AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

<b>R</b>	<b>ROLE MODELS</b>	daily: 4:10 matinee: 12:00	6:15 2:05	8:20 late show:	10:25 12:30	<b>NEW</b>
<b>PG-13</b>	<b>TAKEN</b>	daily: 4:05 matinee: 12:05	6:05 2:05	8:05 late show:	10:05 12:00	
<b>R</b>	<b>CHANGELING</b>	daily: matinee:		6:30 late show:	9:20 12:10	
<b>PG-13</b>	<b>YES MAN</b>	daily: matinee: 12:45	5:20 3:00	7:30 late show:	9:45 11:55	
<b>PG</b>	<b>MARLY &amp; ME</b>	daily: matinee:	4:30 1:55	7:00 late show:	9:35 12:05	
<b>PG</b>	<b>INKHEART</b>	daily: matinee: 11:55	4:15 2:05		late show:	
<b>PG</b>	<b>HOTEL FOR DOGS</b>	daily: matinee: 1:30	5:50 3:40	8:00 late show:	10:10 12:20	



### AT PASEO HERENCIA

<b>PG-13</b>	<b>HE'S JUST NOT THAT INTO YOU</b>	daily: matinee: 1:15	6:30 3:55	9:10 late show:	11:50	<b>NEW</b>
<b>R</b>	<b>ROLE MODELS</b>	daily: matinee: 11:55	4:00 1:55	6:10 late show:	8:15 12:40	<b>NEW</b>
<b>PG-13</b>	<b>YES MEN</b>	daily: matinee: 1:05	5:40 3:25	7:50 late show:	10:05 12:20	
<b>PG</b>	<b>BRIDE WARS</b>	daily: matinee: 12:05	4:05 2:05	6:05 late show:	8:00 12:05	
<b>R</b>	<b>UNDERWORLD: RISE OF THE LYCANS</b>	daily: matinee: 12:15	4:20 2:20	6:20 late show:	8:30 12:30	
<b>PG</b>	<b>HOTEL FOR DOGS</b>	daily: matinee:	3:35 1:20	5:50 late show:	8:00 10:10	

### DRIVE-IN February 5 - February 8

<b>R</b>	<b>THE PUNISHER: WAR ZONE</b>	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30	
<b>R</b>	<b>REVOLUTIONARY ROAD</b>	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00	

**Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat**



## TIPO DI CAMBIO OFICIAL

**Nr. 2756**      **6 Februari 2009**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Overboeking	Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF (per CHF 100)	151.46	152.18	152.98
GBP	2.55	2.60	2.66
JPY (per JPY 10.000)	193.52	195.29	197.25
EUR (per EUR 100)	225.84	227.90	230.19
DKK (per DKK 100)	29.62	30.34	31.14
NOK (per NOK 100)	24.99	25.71	26.51
SEK (per SEK 100)	20.56	21.28	22.08

### Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

**Suministra pa Banco Central di Aruba**

Agencias Extranjeras:  
Cambio y Capitales,  
Mercurio, Unidas

Port of Call  
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER  
Kini Kini Building  
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas  
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:  
**588-7919**